# DIARIO OFICIAL

# DE LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

# CAPITAL Por mes \$ 0.50 " trimestre " 1.50 " somestre " 3.00 " año " 6.00 Número del día \$ 0.10 " atrasado del mes corriente " 0.20 " de años anteriores " 0.50 CAMPAÑA Por trimestre, adelantado \$ 2.10 EXTERIOR Por año, adelantado \$ 9.60

La correspondencia debe dirigirse á la Administración.

CALLE SOLIS, N.º 71

### SUMARIO

### PARTE OPICIAL

### Ministerio del Interior-

Vista Fiscal y Resolución en el conflicto relativo á prolongación del tranvia «La Comercial», á Colón (página 357).

Resolución en que se aprueba la suspensión impuesta al prosecretario de la Junta Electoral de Paysandú, por abandono de su puesto de empleado (página 358).

### PARTE OFICIAL

### Ministerio del Interior

Vista Fiscal y Resolución en el conflicto relativo á prolongación del tranvía «La Comercial», á Colón.

Fiscalía de Gobierno de 1er. Turno.

Exemo. señor:

Como lo insinuó el Fiscal que suscribe en el dictamen de 1.0 de Diciembre último, este incidente quedó terminado para el Poder Ejecutivo, desde el momento en que, ejerciendo y defendiendo sus facultades de tal, según resulta de la Constitución y las leyes, se dirigió al Tribunal de Apelaciones de 1er. Turno, haciendole saber que no reconoce en ningún Tribunal del país el derecho de intervenir en las cuestiones de competencia que se le susciten por otros órganos de la Administración, y que esas cuestiones no se le pueden promover, ó en todo caso, no pueden ser resueltas sino por él mismo.

Si entonces el infrascripto aconsejó que se pasase un mensaje á la Excma. Corte, dándole cuenta de que el mencionado Tribunal estaba conociendo con notoria incompetencia por razón de la materia, y con manifiesta violación del artículo 45.0 de la ley orgánica de Juntas y del artículo 25.0 del Código de Procedimiento Civil, de la cuestión promovida al Poder Ejecutivo por la Junta de la Capital en el asunto del Tranvía á Colón, fué tan sólo, como entonces lo dijo, por si la Exema. Corte, ejerciendo la superintendencia directiva que le corresponde sobre los Tribunales y Juzgados del país, consideraba conveniente hacerles saber que carecen en absoluto de jurisdicción para intervenir en los expresados conflictos.

Buscaba el infrascripto por ese medio, conservar la buena armonía que debe reinar siempre entre los Poderes del Estado, y evitarle al Tribunal de 1er. Turno la situación desairada de que mañana, cuando dicte su sentencia, el Poder Ejecutivo prescinda en absoluto de ella, 6 la tome en cuenta tan sólo para declarar que la desconcce por completo, por haber sido dictada, como desde el principio del juicio anunció y demostró que iba á serlo, con manifiesta incompetencia y la consiguiente invasión de sus facultades privativas.

Fué también con ese objeto que el Poder Ejecutivo, participando de las ideas del infrascripto, dirigió á la Exema. Corte el mensaje de 3 de Diciembre último.

La Excma. Corte resuelve ahora que ella no puede hacer nada porque, dado el estado del juicio, no le es posible intervenir en este. Perfectamente, Excmo. señor. El Poder Ejecutivo tampoco puede hacer otra cosa que archivar este incidente ya concluído, y prescindir en absoluto de lo que el Tribunal haga ó deje de hacer en el juicio de que se trata.

juicio de que se trata.

Debe, no obstante, hacer notar este Ministerio, que ni el Poder Ejecutivo al pasar el mensaje recordado, ni el infrascripto al aconsejarlo, tuvieron la menor idea de que la Excma. Corte tomase alguna in-tervención especial en el mencionado juicio, ni se avocase su conocimiento en forma alguna. Tanto el Poder Ejecutivo como el Fiscal, sabían muy bien que eso no se podía hacer; pero sabían á la vez que para decirles á los Tribunales del país que el conocimiento de las competencias administrativas es del resorte exclusivo del Poder Ejecutivo, como para decirles que es del resorte judicial si así lo creía, no necesitaba la Alta Corte avocarse el conocimiento de ningún juicio determinado, ni tomar intervención directa en ningún expediente en trámite, ni llamarlo á sí para ningún objeto; creía el Fiscal que suscribe, y continúa creyendo, que á la Exema. Corte le bastaba saber que un Tribunal estaba conociendo en uno de esos conflictos-hecho, que era notorio además de que el Poder Ejecutivo se lo había comunicado-y le bastaba saber que aquel conocimiento le está absolutamente prohibido. Creía el Fiscal y continúa creyendo que, con esos datos, y procediendo, no como Juez, sino como autoridad administrativa superior del orden judicial, es decir, ejerciendo las facultades directivas que sobre los demás Tribunales le confieren la Constitución y su ley orgánica, podía la Alta Corte haber dictado la acordada del caso, estableciendo la regla general de conducta que deben seguir los Tribunales sobre el particular, como lo ha hecho siempre en casos análogos.

En el año 1900, el Poder Ejecutivo había resuelto que la aplicación de las penas por infracciones á la ley del Registro de Estado Civil, correspondía á los Jueces Letrados. Resistida esa resolución por el Juez de Treinta y Tres, se pasaron los antecedentes al Tribunal Pleno haciendo de Alta Corte, y este, asesorado por el señor Fiscal de lo Civil, dictó en Enero de 1901 la siguiente resolución:

"Vistos: Con el señor Fiscal, téngase su vista por resolución del Tribunal y hágase saber al señor Juez Letrado de Treinta y Tres que debe entender y resolver en los juicios á que dicha vista se refiere; y comuníquese al Poder Ejecutivo con transcripción del mismo dictamen." Y pregunta ahora el infrascripto: ¿Si en 1901 el Tribunal Pleno, haciendo de Alta Corte, pudo decirle á un Juez que debía conocer y resolver en tales juicios, por qué no puede decirle hoy á otro Juez ó á todos los Jueces y demás Tribunales del país, que deben ó que no deben conocer en tales otros?

En 31 de Octubre de 1889 el Tribunal Pleno, en conocimiento de que algunos Jureces asumían jurisdicción en las cuestiones que se suscitaban entre los capitanes y la tripulación de los buques mercantes surtos en el puerto, contraviniendo así los tratados vigentes, según los cuales correspondía resolver dichas diferencias á los Agentes Consulares, y teniendo además en cuenta que los Jueces deben inhibirse de oficio del conocimiento de los asuntos que no les corresponden, como lo dispone el artículo 25 del Código de Procedimiento Civil, dictaba una acordada cuya parte dispositiva dice textualmente lo siguiente:

"Que se recomiende especialmente á los jueces se abstengan de asumir jurisdicción en asuntos de esa naturaleza, que se inicien en sus respectivos Juzgados."

Y pregunta ahora el infrascripto: ¿Si el Tribunal Pleno ha podido recomendar a los Jueces que no intervengan en las cuestiones de los capitanes con los tripulantes, ¿por qué no puede recomendarles que no intervengan en las cuestiones de competencia entre las Juntas y el Poder Ejecutivo, si reconoce, como no puede menos de hacerlo, que carecen en absoluto de jurisdicción para intervenir en tales casos? En 27 de Febrero de 1883 el Tribu-

En 27 de Febrero de 1883 el Tribunal Pleno, haciendo de Alta Corte, en conocimiento de que los Jueces L. Departamentales invadían la jurisdicción de los del Crimen, dictaba una acordada cuya primera disposición dice así:

"I.o Que de acuerdo con las disposiciones citadas y lo prevenido en el artícula 57 del mencionado Código, los Jueces Departamentales se abstengan de invadir la jurisdicción de los Jueces del Crimen."

Y vuelve á preguntar el infrascripto: Si el Tribunal Pleno ha podido ordenarles à los Jueces Departamentales que se abstengan de invadir la competencia de los del Crimen, ¿por qué la Alta Corte no podría ahora ordenar á los Tribunales que se abstengan de invadir las atribuciones que la Constitución y las leyes reservan al Poder Ejecutivo para la decisión de las competencias administrativas?

En 29 de Mayo de 1879, el Tribunal Pleno, viendo que algunos Jueces Departamentales entendían que el delito de abigeato era de su jurisdicción con arreglo al Código de Instrucción Criminal, mientras que otros entendían que eran de la competencia de los Jueces de Paz con arreglo al Código Rural, dictó un acordada estableciendo que los Jueces de Paz no tenían tal competencia, y que ésta correspondía á los Letrados.

358

Y pregunta otra vez el infrascripto: Si el Tribunal Pleno pudo decir entonces a los Jueces Letrados que ellos eran los competentes en el caso, y á los de Paz que carecían de tal competencia, ¿por qué no puede ahora la Alta Corte decirles á los Jueces y demás Tribunales que el competente para resolver los conflictos de atribuciones entre las Juntas y el Poder Ejecutivo, es ese mismo Poder, como expresamente lo dispone el artículo 48 de la ley de Juntas y no los Tribunales?

En 18 de Mayo de 1894, el Tribunal Pleno, con motivo de una comunicación pasada por el Poder Ejecutivo á propósito de una desinteligencia surgida entre el Juez del Crimen, doctor Montaño, y el de Paz, señor Aprile, sobre competencias en las causas de adivinas, dictó una resolución declarando que esas causas eran de la competencia de los Jueces de Paz.

de la competencia de los Jueces de Paz. Y pregunta nuevamente el que subscribe: Si antes pudo el Tribunal que hacía de Alta Corte declarar de un modo general que los Jueces del Crimen no tenían competencia para conocer en las causas de adivinas, y que esa competencia correspondía á los Jueces de Paz, por que la Alta Corte no podía decir ahora, en la misma forma, que los Tribunales no tienen competencia para intervenir en los conflictos administrativos, y que esa competencia la tiene privativamente el Poder Ejecutivo?

Nadie pensó jamás, Excmo. señor, que en esos casos y otros análogos que tal vez sería fácil citar, el Tribunal Pleno, al proceder como lo hacía, se avocaba el conocimiento de los juicios pendientes ante las jurisdicciones inferiores, ni que los llamaba á sí, ni los sustraía á las jurisdicciones en que estaban radicados, ni que atentaba contra la independencia de los Jueces, en una palabra: nadie pen-só que el Tribunal Pleno incurría en alguna de esas irregularidades que ahora se dice que se cometerían, si se hiciese, con motivo de la contienda promovida por la Junta al Ejecutivo, lo que hizo siem-pre en casos análogos el Tribunal Pleno que actuó de Alta Corte hasta que se constituyó ésta especialmente. Muy lejos de formularse tales objeciones, ó de manifestarse tales temores ó cavilosidades, se creyó siempre que al proceder de aquel modo el Tribunal Pleno hacía un uso perfectamente legítimo, y acaso el más útil que podía hacer, de las facultades de superintendencia directiva que la Constitución acuerda á la Alta Corte sobre los demás Tribunales y Juzgados de la República.

Y no podía haber sido de otro modo, señor Ministro. El Tribunal Pleno, al dictar aquellas resoluciones, no procedía como Juez sino como autoridad directiva superior de la judicatura nacional, y por eso no invadía ninguna jurisdicción inferior. No dictaba ninguna sentencia en lo principal ni en lo incidental de tal 6 cual juicio determinado, sino que dictaba una regla general de conducta á que debían someterse los Jueces en el desempeño de sus funciones; por eso no se avocaba el conocimiento de ningún juicio en particular, ni lo llamaba á sí, ni intervenía en él con providencias especiales, ni lo sustraía á la jurisdicción en que estaba. No imponía á los Jueces ninguna solu-

ción que debieran adoptar en las sentencias que dictasen en el ejercicio legítimo de sus respectivas jurisdicciones, y por eso no limitaba en lo más mínimo la independencia á que los magistrados tienen derecho, y que es la de proceder libremente en el ejercicio de su competencia. Todo eso era unanimemente reconocido, y por eso nadie desconoció jamás que el Tribunal Pleno hacía bien, hacía perfectamente bien, y ejercía una facultad indiscutible, al dirigir y encauzar por aquel medio la acción de los Juzgados y Tribunales puestos por la Constitución de la República bajo su superintendencia directiva.

Ahora parece entenderse que desde que un Juez ó Tribunal empieza á conocer de un asunto, tiene el derecho de continuar interviniemdo hasta dictar sentencia definitiva, aun cuando proceda con notoria incompetencia. Pero esa, Excmo. señor, no es la doctrina del Código de Procedimiento Civil que, en su artículo 25, lejos de concederles tal derecho, les prohibe terminantemente que continúen asumiendo jurisdicción desde que se aperciban de su incompetencia, y les obliga á inhibirse hasta de oficio si las partes no lo reclamasen.

Perci no sólo se pretende que los Jueces tienen aquel derecho, sino que se agrega que conviene que así sea porque, de lo contrario, bastaría que se promoviese el conflicto de jurisdicción para que quedase paralizada la acción de los Tribunales en casos en que tal vez éstos debieran intervenir. Pero esa, Exemo. señor, no es tampoco la doctrina del Derecho Procesal Civil, ni menos la del Derecho Público Administrativo. No es la doctrina del primero, el cual ha instituido las contiendas de com-petencia que plantean una cuestión previa y paralizan la acción del Juez requerido, hasta que el superior resuelva si tiene ó no competencia para conocer. Ni es tampoco la doctrina del segundo, que ha instituido los conflictos jurisdiccionales ó de Poder á Poder, los que igualmente paralizan la acción de los Tribunales ordinarios, desde que el Ejecutivo reivindica para sí el conocimiento exclusivo de un asunto, y la pa-ralizan hasta que el Tribunal de Conflictos resuelve sobre la incompetencia opuesta. Sin duda que tanto una institución como otra interrumpen la acción de la Justicia ordinaria, pero también la interrumpe en el procedimiento común una simple excepción de incompetencia, y de todos modos, no es sino una paralización relativamente momentanea, impuesta por la necesidad de garantir en un caso la división de jurisdicciones y en el otro la división de los Poderes. Por supuesto que el conflicto puede ser injustamente fallado contra la intervención judicial; pero también puede ser injustamente fallado contra el Poder Ejecutivo. El peligro es tan posible en un caso como en ctro; pero eso no autoriza á suprimir la institución, porque tampoco atemúa su necesidad, por más que sus efectos tengan la limitación que es inherente á todas las instituciones humanas.

Se agrega, finalmente, que tampoco hay interés en desconocer ahora la competencia del Tribunal, porque puede ser que éste, al fallar el fondo del asunto, lo haga favorablemente al Ejecutivo, y si lo hace en contra, le quedará á aquél el recurso de desacatar la sentencia.

Prescindiendo del error que hay en suponer que la idea del Poder Ejecutivo haya sido que la Excma. Corte proveyese especialmente para este caso, y en el expediente que se tramita, cuando no fué ni podía ser sino la de que dictase fuera del juicio una regla general para todos los casos y para todos los Jueces, como lo ha hecho el Tribunal Pleno en las distintas resoluciones recordadas, prescindiendo de eso, decía, hay otro error manifiesto en

suponer que no existe interés en descono-cer ahora la competencia del Tribunal, porque puede ser que, en definitiva, el Ejecutivo gane la cuestión principal. Con ese criterio no habría ni excepciones de incompetencia en el derecho común, pues siémpre podría negarse á las partes interesadas la facultad de oponerlas, diciéndoles que podrá serles favorable la sentencia definitiva. Por otra parte, Excmo. señor, siempre hay un interés institucional positivo en evitar toda extralimitación de funciones en las autoridades públicas, y más aún, todá invasión de Poderes: y en evitar los procedimientos nulos, como lo es y será el que se sigue ante el Tribunal de 1er. turno en el caso de la referencia, por más favorable que sea para el Poder Ejecutivo la sentencia que en definitiva se dicte.

Que si ese fallo es adverso le quedará al Poder Ejecutivo el recurso de desacatarlo. Sin duda alguna así será; pero convengamos, Excmo. señor, en que el desacato no es una solución de orden, aunque sea impuesta por la necesidad de repeler una invasión de atribuciones, siendo por eso muy de extrañarse que sea la misma Alta Corte la que la insinúe. Por lo demás, es bien poco prestigioso para la judicatura de un país, el espectáculo de un Tribunal desconocido por otros de los Poderes del Estado á causa de la manifiesta ilegalidad de sus actos.

Es ese espectáculo poco regular y menos edificante, lo que sabiamente ha tratado de evitar la ciencia del Derecho Administrativo, con la institución de los conflictos.

Tal es, Excmo. señor, el sentido en que el Fiscal de Gobierno que suscribe ha entendido y continúa entendiendo que deben ejercerse las facultades de superintendencia directiva que la Constitución acuerda á la Alta. Corte de Justicia, y fué también en ese sentido que en el dictamen de 1.0 de Diciembre aconsejó el mensaje que ha motivado la resolución en vista. La Excma. Corte ha contestado que no puede tomar en el caso una decisión singular; pero eso no es lo que se había insinuado, ni tampoco lo que podía esperarse. Mas, como quiera que sea, el incidente está concluido; de manera que ahora sólo procede archivarlo con la comunicación recibida.

V. E. no obstante resolverá como lo estime más acertado.

Montevideo, Mayo 23 de 1910.

Luis Varela.

Ministerio del Interior.

Montevideo, Mayo 23 de 1910.

Alcúsese recibc de la comunicación de la Alta Corte de Justicia, publíquese la presente vista fiscal y archívese.

WILLIMAN.
José Espalter.

Resolución en que se aprueba la suspensión impuesta al prosecretario de la Junta Electoral de Paysandú, por abandono de su puesto de empleado.

Ministerio del Interior.

Montevideo, Mayo 23 de 1910. (Número 2245-Año 1910).

Vistos: Esta información sumaria instruída al prosecretario de la Junta Electoral de Paysandú, en virtud de haberse denunciado al Ministerio que dicho fun-

cionario el día 8 del corriente había abandonado su puesto sin licencia para asistir

a una reunión partidaria en el Queguay Considerando: 1.º Que de la discusión habida en la Camara de Representantes al tratarse el proyecto de ley sobre creación de los cargos de prosecretarios de las Juntas Electorales, se deduce clara-mente que dichos puestos, creados por la ley 19 de Junio de 1993, tienen carácter de inamovibles, habiéndose invocado para reconocerles tal calidad la disposición constitucional que autoriza al Poder Ejecutivo para destituir los empleados por ineptitud, omisión ó delito, con los requisitos establecidos en el artículo 81 de la Constitución, lo que demuestra que la destitución,—de que el Poder Ejecutivo puede hacer uso,—aplicando la sanción disciplinaria de más gravedad en el orden administrativo á los prosecretarios de las Juntas, lo habilita a fortiori para entender en los casos menos graves de faltas cometidas por dichos funcionarios en el desempeño de sus deberes, que traigan aparejadas medidas de carácter disciplinario de menos importancia, en virtud del principio de que «quien puede lo más, puede lo me nos, cuando como en el presente caso no hay disposición que se oponga á ello y recaen dichas medidas en funcionarios de orden administrativo, como son los prosecretarios mencionados, a quienes en la misma discusión se les reconoció tal carácter; 2° Que dada la conclusión precedente la Junta Electoral de Paysandú no ha podido resolver la no instruc-ción del sumario, fundándose en que los hechos denunciados al Ministerio carecian de fundamento, porque si los hechos imputados eran falsos, la false lad que laria demostrada en el sumario que se instruyó por el vicepresidente de la Corpo-ración en ejercicio de la Presidencia, obedeciendo á las instrucciones del Ministe-rio, entre cuyas piezas el Poder Ejecutivo podría siempre tomar en consideración, como lo hace, los informes suministrados por los miembros de la mayoría de la Corporación; 3.º Que de los antecedentes remitidos y de la información instruída no resulta que haya mérito para proceder contra el prosecretario de la Junta Electoral de Paysandu, por el hecho constatado del abandono de su puesto; y 4.º Que no obstante la conclusión precedente, estando comprobado que durante la tramitación del sumario, el prosecretario de la Junta Electoral de Paysandú no concurrió à las citaciones que le hizo el vicepresidente de la Corporación, por repetidas veces, para que prestara declaración en el sumario que se instruía, -ha incurrido en uno fatta que debe tacaración en consumario. rrido en una falta que debe traer aparejada sanción disciplinaria, pues la resistencia á declarar importa el desconocimiento de una orden legitima emanada del vicepresidente de la Corporación, que no debió ser desobedecida, sean cuales fueren las razones que tuviera para ello el funcionario sumariado,

SE RESUELVE: 1.º Aprobar la suspensión impuesta al prosecretario de la Junta Electoral de Paysandú, con fecha 10 del corriente, con pérdida de todo el sueldo durante el tiempo transcurrido hasta la fecha, en que cesa dicha medida, declarándose, además, que hubo mérito para la instrucción

del presente sumario.

2º Declarar improc 2° Declarar improcedente la resolución de la Junta Electoral de Paysandú en la parte que contraría lo dispuesto por el Ministerio y á que se ha hecho referen-

cia.
3.° Que se comunique y archive.

WILLIMAN. José Espalter.

### DESPACHOS E INFORMACIONES

### Ministerio del Interior

RELACION DE LOS ASUNTOS FIRMADOS POR EL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPÚ-BLICA EL DÍA 24 DE MAYO DE 1910.

1—Se manda expedir carta de ciudada-nía á favor de Julio Echevarría

2-Se expide carta.

3-Se manda expedir carta de ciudadanía á favor de Manuel Méndez y Méndez. 4 -Se expide la carta.

5-Se manda expedir carta de ciudada-

nia á favor de José María Sartori. 6-Se expide la carta.

7-Se manda expedir carta de ciudada-nía á favor de Pedro Alfredo Ribó.

-Se expide la carta.

9-Se manda expedir carta de ciudadanía á favor de Andrés Goenaga.

10 - Se expide la carta.

11-Se manda expedir carta de ciudada-nía á favor de Modesto Francisco Lanza. 12-Se expi ie la carta.

13-Se manda expedir carta de ciudada-nia á favor de Antonio Cortaso.

14-Se expide la carta.

15 -Se manda expedir carta de ciudada. nía á favor de Juan Reixach Miro.

16-Se expide la carta. 17-Se manda expedir carta de ciudada. nía á favor de Rómulo Mauricio Rodríguez.

18-Se expide la carta.

19-Se manda expedir carta de ciudada-nía á favor de Mauro Márquez Arellano. 20-Se expide la carta.

21 -Se manda expedir carta de ciuda-danía á favor de Pablo Galli.

22 – Se expide la carta.

23 – Se manda expedir carta de ciudadanía á favor de José López Camargo.

24 – Se expide la carta.

25—Se manda expedir carta de ciudadania á favor de Miguel Nozerino.

26-Se expide la carta.

27-Se manda expedir carta de ciudadanía á favor de Juan Zaccarias.

28—Se expide la carta.
29—Se manda expedir carta de ciudadanía á favor de Laureano Acuña Alem.
30—Se expide la carta.

31-Se manda expedir carta de ciuda-

danía á favor de Angel Caro.

32-Se expide la carta. 33-Decreto nombrando auxiliar de la Fiscalia de Gobierno de 2° turno al señor Luis Varela Acèvedo, y de la de 1er. tur-no à Alfonso Pacheco (hijo).

La Secretario.

### DESPACHO DEL MINISTRO

A la Contaduría General-Estados de ingresos y egresos del Correo, día 22 del corriente.

-A la Dirección de Correos-Solicitud del señor Pedro Amato, sobre reposición de su empleo de auxiliar de carteros.

-Al Fiscal de Gobierno de 1.er turno-Expediente del Telégrafo Oriental, sobre indemnización.

-Se manda á estar á lo resuelto con fecha de ayer por el Poder Ejecutivo, la nota de la Intendencia Municipal de Canelones, sobre aplicación del impuesto de salubridad.

- Al Fiscal de Gobierno de 2.º turno -Expediente relacionado con la información sumaria é inspección realizada en la Intendencia Municipal de Paysandu.

-A la Contaduría General-Nota de la Jefatura Política de Florida sobre liquidación de sueldos al señor coronel don Manuel Rodriguez, Inspector de Policias del Departamento.

-A la Intendencia Municipal de San José-Antecedentes relacionades con los trabajos que se efectúan en la plaza de los "Treinta y Tres", de ese departamento.

--Pasa en vista á la Intendencia Municipal de la Capital-Nota de la misma sobre propuesta de los señores Sosa y Valdez Garcia.

-Se manda expedir certificado de ciudadania al señor Antonio Crespo.

-Al Consejo de la Usina Eléctrica de Montevideo-Asunto relacionado con la iluminación del edificio para la Jefatura de Durazno.

-Al Agente Fiscal L. de Minas - Antecedentes relacionados con la gestión pro-movida por la Dirección General de Avaluaciones sobre desalojo de una fracción de campo que se indica como propiedad del Estado.

-A la Contaduría General-Renuncia presentada por el señor Emilio Suárez, portero de la Jefatura de Soriano y nombramiento del señor Artemio Ferreyra, para reemplazarle.

-Pasan'á Contaduría:

Consejo Penitenciario, presupuesto por Mayo.

Junta Electoral de Durazno, presupues-

to por Mayo.

Junta Electoral de Montevideo, presu-

puesto por Mayo.

Jefatura Politica de Colonia, presupues-

to por Mayo.

Junta Electoral de San José, presupuesto por Mayo.

Junta Electoral de Canelones, presu-

puesto por Mayo.

Fiscalia General de Policías, cuentas por Abril.

Juzgado de Comercio de 2.º turno, pre-

supuesto por Mayo.

Fiscalia de lo Civil de 1 er turno, cuentas por Abril

Intendencia de Minas, cuentas por

Marzo y Abril.

Junta Electoral de Minas, presupuesto por Mayo.

Fiscalía de Durazno, presupuesto por

Junta Electoral de Rocha, presupuesto por Mayo

Jefatura de Artigas, presupuesto por Mayo Jefatura de Soriano, presupuesto por

Mayo. Juzgado Departamental de Paysandú,

cuentas por Abril. Juzgado Departamental de Paysandú,

presupuesto por Mayo. Dirección de Salúbridad, presupuesto

por Mayo. Correos y Telégrafos, presupuesto por

Mayo. Jefatura de Soriano, cuentas por Abril. Intendencia Municipal de Florida, cuen-

tas por Abril. Jefatura de Treinta y Tres, presupues-

to por Mayo.

Junta Electoral de Florida, presupuesto

por Mayo.

Jefatura de Durazno, presupuesto por

Jefatura Política de Paysandú, presupuesto por Mayo.

Jefatura Politica de Rocha, presupues-

to por Mayo.

Jefatura Política de Canelones, presupuesto por Mayo.

Tribunal de Apelaciones de 2.º turno,

presupuesto por Mayo.

Juzgado Letrado Departamental, pre-

puesto por Mayo. Fiscalia del Crimen de 2.º turno, presu-

puesto por Mayo.

Fiscalia de Corte, presupuesto por

Jefatura de Rivera, cuentas por Febrero.

Intendencia Municipal de Colonia, cuentas por Abril.

Jefatura de la Capital, presupuesto por Mayo.

La Secretaria.

### Ministerio de Guerra y Marina

RELACION DE ASUNTOS FIRMADOS POR el señor Presidente de la República EL DÍA 24 DE MAYO DE 1910.

1-Se manda liquidar al regimiento 9.º de Caballería la suma de veintidos pesos (\$ 22.—), para pago de servicio fúnebre prestado á los ex soldados Laudelino Cordero y Valentín Pérez.

2-Orden expedida á favor del señor José M. Gori por la cantidad de quiniéntos sesenta pesos (\$ 560.-), importe de la compra de 14 yeguas á razón de \$40.cada una, adquiridas para el servicio del regimiento de Artillería núm. 2.

3-Orden de pago de la Capitania del Puerto delNueva Palmira, veinticuatro pesos noventa centésimos (\$ 24.90), importe de carne, pan, etc., suministrado al vapor «Correo del Uruguay» en el mes de Enero último.

4-Orden de pago del sargento 2.º Pedro Flores, veintisiete pesos noventa y cinco centésimos (\$2795), importe de premios de constancia de primera clase por el tiempo que tramitó el expediente para cotener dicho premio.

5 Orden de pago del sargento 2º Luis Gamarra, veintisiete pesos noventa y cinco centésimos (\$ 27.95), importe de premios de constancia de 1º clase por el tiempo que tramitó el expediente para obtener ese premio.

6-Orden de pago del sargento 2.º Florisbelo Suarez, diez y ocho pesos ochenta y cinco centésimos († 1885), importe de premios de constancia de 1. clase por el tiempo que tramitó el expediente para obtener ese premio.

7-Orden de pago del regimiento 2.º de Caballeria, diez pesos (\$10.—), importe del entierro del soldado Juan Gauna.

8-Orden de pago de Regusci y Voulminot, doscientos cuarenta y siete pesos con cincuenta centesimos (\$ 247.50), importe de reparaciones practicadas en las calderas y máquina del transporte «Maldonado».

9 - Orden de pago del Garage Oficial, ciento cuarenta y cinco pesos con ochenta centésimos (\$ 145.80), importe de la compostura de un automovil

10-Orden de pago de la Comandancia de Marina (para D. Ratti y C.\*), veintiseis pesos con ochenta centésimos (\$ 26.80). importe de artículos proveidos para el alumbrado y limpieza del Lazareto de la Isla de Flores en el mes de Mayo co-

11-Cirden de pago de Testa y Piccione, diez pesos con cincuenta centésimos (\$ 10.50), importe del entierro del soldado Raymundo Borges.

12 - Orden expedida à favor del Parque Nacional por la cantidad de doscientos cincuenta pesos (\$ 250.—). para pago de'. personal de maestranza agregado, corres pondiente al mes de la fecha.

13-Orden de pago de la Dirección General de Correos y Telégralos, siete pesos

con cincuenta centesimos (\$ 7.50), impor-

te de telegramas trasmitidos al exterior en el mes de Diciembre de 1909. 14 – Orden de pago de la Comandancia de Marina, ciento cincuenta y nueve pesos con cincuenta centésimos (\$ 159.50), importe del practicaje y remolque del cru-cero «Montevideo» al dique Cibils en Abril y Mayo corriente.

15-Se manda liquidar al Directorio de la Usina Eléctrica la suma de treinta y dos pesos con cincuenta centésimos (\$ 32.50), por servicio de luz prestado a reparticiones de este Ministerio en el mes de Abril ppdo.

16-Se autoriza al Consejo del Hospital Militar para adquirir en varias casas de Europa artículos de droguería por la suma de \$ 1300, los que serán abonados con los restos que resulten de los presu-puestos, una vez pagas las cuentas en plaza.

17-En un escrito del teniente 1.º José García solicitando reconsideración de la resolución de fecha 6 de Noviembre del año ppdo., se manda estar á lo dispuesto en dicho Decreto.

an dicho becreto.

18 – Orden expedida á favor de la Compañía de Enfermeros Camilleros por quince pesos (\$ 15.—), para pago de alquiler de caballos.

19-Se manda liquidar al regimiento 4.º de Caballería la suma de \$ 11 11, para pago de pasaje de diligencia al alférez graduado Ignacio Gutiérrez.

20—Se manda liquidar al capitán Pedro M. Echudes los haberes de los meses de Enero y Febrero últimos en situación de cuartel, que presto servicios en la ex Co-mandancia Militar de Durazno.

21-Se manda liquidar á la señora Gregoria López, viuda del capitán Juan T. Toledo, los haberes correspondientes á los meses de Diciembre de 1909 y Enero del corriente año, por no serle imputable la causa por la cual no justificó su existencia.

22-Se autoriza al señor jefe del regimiento 7.º de Caballería para aceptar la propuesta presentada por don Paulo Cafarello, quien se compromete á efectuar los trabajos necesarios para formar cuatro dormitorios en el local del cuartel del expresado destinado á la tropa, por la su-ma de \$ 223, cuyo importe se liquidará en el presupuesto del mes de Junio pró ximo.

23 -No se hace lugar al pedido formulado por el señor Bonifacio Alvarez, solicitando su inclusión en la lista ley 6 de Mayo de 1907, atento lo informado por el

Estado Mayor y Contaduría General. 24—No se hace lugar al pedido de cédula de inválido hecho por el ex sargento 2.º en comisión, Juan Piñeyro, atento lo informado por el señor jete del Cuerpo de Senidad Militar

de Sanidad Militar.

25—Se manda liquidar en el presupuesto del Estado Mayor General, correspondiente al mes de la fecha, la asignación de mesa para los tenientes 2.0s gradua-dos Alejandro Suarez y Juan M. Ibarra, que prestan servicios respectivamente en los Destacamentos de Infanteria de Juan L. Lacaze y del Paso de los Toros, cuya asignación no fue incluída en el indicado

presupuesto. 26 - No se hace lugar al pedido de cédula de inválido formulado por el ex soldado Victorino Curbelo, atento lo informado por el señor jefe del Cuerpo de Sanidad Militar.

27—Se otorga al ex soldado Regino López premio de constancia de 1.º clase, atento lo informado por el Estado Mayor. Contaduría General, dictamen del señor Fiscal de Gobierno y justificación de identidad dispuesta.

28-Estado de la Junta de Administra-ción Miítar relacionado con 29 cuentas que se mandan pagar que importan la suma de \$ 15.064 C6 y proceden de diversos suministros.

29-Orden expedida á favor del arquitecto don Emilio Coforte por la cantidad de dos mil pesos (\$ 2.000.—), para atender las reparaciones del edificio ubicado en las calles Salto y Encina, que se destina à un cuartel.

30-Se dispone que por el Banco de la República se gire á favor del señor Adol-fo Massone, Secretario de la Legación de la República en Alemania, la cantidad de ochenta y tres mil marcos, para pago del saldo de un millón de cartuchos, más

el flete y gastos de embarque. 31-Se dispone que por el Banco de la República se gire á favor del señor Encargado de la Legación de la República en Francia, don Alejandro Herosa, la cantidad de 263.250 francos, equivalentes a \$ 49.307.45, incluso el importe del giro telegráfico, de cuya cantidad corresponden 250 000 francos para pago de la 2.ª cuota de las baterías Schneider adquiridas últi-mamente y 13.250 francos, para pago del primer tercio del importe de 1500 falsas Schrapnels.

32-Se otorga á la señora Juana Laborde, viuda del teniente coronel graduado Enrique Dentone, una pensión equivalen-te à la mitad del sueldo que en situación de cuartel disfrutaba el causante al fallecer, atento lo informado por el Estado Mayor, Contaduria General, dictamen del señor Fiscal de Gobierno y justificación de identidad dispuesta.

33 - Sé manda liquidar á la Jefatura Política de San José la suma de \$ 53. -, importe del servicio funebre prestado al sargento mayor Ramon Batista, atento lo informado por el Estado Mayor y Contaduria General.

34—Se manda liquidar á los señores Antonio D. y Manuel Lussich la suma de trescientos pesos, importe de tres viajes redondos efectuados por el vapor «Tabaré» al puerto de La Paloma, durante el mes de Marzo último.

35-Se manda liquidar al jefe de la compañía de Infanteria núm. 1 el importe de su sueldo correspondiente a 25 días del mes de Abril ppdo., debiéndose descontar de dicho importe la asignación de mesa por el referido mes, la cual será entregada al ex jefe de la misma unidad sargento mayor Juan Medina, atento lo informado por la Contaduría General.

35-Orden de pago de Emiliana de Armas, viuda del coronel Carlos Falero, ciento siete pesos cincuenta centésimos (\$ 107 50), importe del entierro de su esposo.

37-Se acepta una propuesta formulada por la Comandancia Militar de los departamentos de Tacuarembó y Rivera á favor del teniente 1.º Silverio Silveira, para desempeñar las funciones de ayudante de la nombrada Comandancia.

38 - Se acepta una propuesta formulada por el señor jefe del Estado Mayor Gene-ral á favor del teniente 2.º José Marichal, para desempeñar el cargo, de jefe de la

sección de Artiliería nún 3. 39—Se manda liquidar a la batería de Artilleria núm 1 la suma de veinticinco pesos para pago dei alquiler de las caba-llerizas.

40 - Se concede al alferez supernumera-rio del batalión 6.º de Infanteria, Agustin Aratta, la separación que solicita y su pase à la lista de reemplazo

La Secretaria.

### CAMARA DE SENADORES

Sesión celebrada el día 23 de Mayo de 1910

PRESIDE

EL DOCTOR DON JUAN BLENGIO ROCCA (PRIMER VICEPRESIDENTE)

A las 4 y 35 p. m., entraron al salón de sesiones, los señores: Areco, Berro, Saldaña, Olivera, Ros, Pérez Olave, Magariños Veira, Travieso, Tiscornia, Serrato, Fleurquin, Accinelli, Otero.

Señor Presidente—Está abierta la sesión,

Se va á dar lectura del acta de la anterior.

Se leyó.

Puede observarse el acta leida. 6

No habiendo observación queda aprobada.

Se va á dar cuenta de los asuntos entrados.

—Se dió de los siguientes:

La Comisión de Peticiones dictamina en la de las señoras Francisca Ercilia Segunda González, Manuela Madalena de Serrato y señores José R. Loinaz, Carlos y Manuel Trápani y Alberto Nin.—Repártase.

—La Comisión de Hacienda informa en las cuentas de los gastos efectuados con motivo del lunch servido el 15 de Febrero. —Repártase.

—Las señoritas Florinda, Amalia, Julia, Emma y Orfilia Pérez Cantera, solicitan aumento de pensión.—A la Comisión de Peticiones.

—La señora Manuela Lamez, pide aumento de pensión.—A la misma Comisión.

—La señora Amalia S. de Larrobla, solicita aumento de pensión.—A la Comisión de Peticiones.

Señor Presidente—Se va á entrar á la orden del día con la primera discusión del proyecto de ley sobre expropiaciones de bienes.

Señor Areco-Señor Presidente: antes de ocuparme de defender en general el proyecto de la Honorable Cámara de Representantes, cuya sanción aconseja la Comisión de Legislación en mayoría, me parece necesario formular un artículo que, en lenguaje forense, llamaremos de previo y especial pronunciamiento, que dice relación directa con la resolución tomada por el H. Senado con respecto á la interpretación de los artículos del Reglamento que rigen la discusión general, y que hay verdadero interés en dilucidar para fijar de una manera precisa y terminante, el alcance de esa resolución con relación á la otra rama del Cuerpo Legislativo que nos ha remitido á nuestro estudio y consideración un proyecto cuya sanción ha aconsejado la comisión en mayoría.

Séame permitido desde luego hacer una aclaración para contestar así alguna observación que se me hizo el viernes en antesalas después de terminada la sesión.

Este asunto fué considerado en general, teniendo en cuenta que el Senado conocía los dos proyectos, tanto el de la Cámara de Representantes cuya sanción aconsejaba la Comisión en mayoría, á mérito de un informe que fué suscrito discorde por el señor senados por Minas, como el proyecto sustitutivo del señor senador por Minas que presentó en la sesión antes de discutirse en general el asunto.

Yo no puedo precisar bien, no me acuerdo si el señor senador por Minas pronunció algunas palabras para fundar su proyecto; lo que si garanto es que el señor senador por Rocha, fué quien expresó al Senado la necesidad que había de considerar el proyecto que presentaba recién á nuestra consideración el señor senador por Minas, como un verdadero informe de la Comisión en minoría, y á su pedido se imprimió y se repartió.

Señor Ros—Ha de haber equivocación.
Señor Areco—El acta dirá si estoy equivocado.

Señor Ros-No hablé de eso.

Señor Areco—Casi estoy seguro de lo que afirmo: fué á pedido del señor senador por Rocha.

Señor Ros—Yo cometí un error en la sesión anterior.

Señor Areco—Me refiero á la primera discusión en que se trató este asunto y que á su pedido se imprimió y se repartió el proyecto sustitutivo del señor senador por Minas, debiéndose considerar, según sus indicaciones, como el verdadero informe de la Comisión en minoría, y el Honorable Senado resolvió aprobar en general el asunto.

Cuando se aprobó en general el asunto yo, que quería contestar las argumentaciones que contra el proyecto de la Cámara de Representantes habían sido formuladas por el señor senador por Minas, hice reserva expresa antes de la votación de que, al discutir el artículo primero del proyecto, todos y cada uno de los señores senadores se reservaban el derecho de volver á considerarlo en general, para tener así, decía yo, la oportunidad de replicar los argumentos que se hacen por el señor senador por Minas en su informe, como miembro de la Comisión en minoría. Y así fué resuelto por el H. Senado.

Ahora, volviendo á la excepción á que me referí hace un momento, debo llamar la atención del H. Senado hacia lo siguiente: fué resuelto en la sesión anterior, interpretando la mayoría de mis honorables colegas, á mi entender, equivocadamente las disposiciones reglamentarias, que los dos proyectos, tanto el de la Cámara de Representantes que aconseja la Comisión de Legislación en mayoría, como el de la Comisión de Legislación en minoría, debían ser puestos sucesivamente en discusión general, dándole la prelación al de la mayoría sobre el de la minoría, a minoría, y que la Comisión en si el proyecto de mayoría, es decir, el proyecto sancio-nado por la Cámara de Representantes, no fuera aprobado, se debía considerar como rechazado y entonces se pondría en dis-cusión el proyecto de la Comisión en minoría, y si éste fuera aprobado, sería el que serviría de base para la discusión particu-

Si eso se hace, si esa resolución del H. Senado se cumple y por un acaso de la suerte, que tenemos que descontar, el Senado declara que no aprueba el proyecto de la Comisión en mayoría, es decir, el proyecto de la Cámara de Representantes, yo desearía saber en que condiciones queda ese proyecto frente á frente de la disposición del artículo 67 de la Constitución, que dice terminantemente así:

"Cuando un proyecto hubie a sido des-"echado al principio por la Cámara á "quien la otra se lo remita, quedará su-"primido por entonces y no podrá ser pre-"sentado hasta el siguiente período de la "Legislatura."

De manera que previendo el caso de que el H. Senado se pronuncie por el rechazo en general del proyecto de la Cámara de Representantes, cuya sanción aconsejamos, me parece que con arreglo á la disposición constitucional que acabo de leer, no puede discutirse siquiera que ya quedan desechados por completo todos los proyectos, y que el asunto no puede volver á ser tratado por ninguna de las ramas del Cuerpo Legislativo sino en el siguiente periodo de sus sesiones.

Para mi es tan ciara la letra y el espíritu de la disposición constitucional que creo innecesario hacer mayores argumentos en favor de la tésis que sostengo, y deseatía, para evitar más tarde conflictos y la reproducción de este mismo debate, en mayores proposiciones, que la Mesa desde luego declara, ó mejor dicho, que el Senado se pronunciara sobre el alcance que pudiera tener el rechazo del proyecto de la Cámara de Representantes que está á nuestra consideración en general con referencia á la disposición del artículo 67 de la Constitución, que he invocado.

Después de resuelto este punto, señor Presidente, volveré á hacer uso de la palabra para defender en general el provecto.

Señor Presidente — ¿Formula moción previa el señor senador?

Señor Areco—Sí, señor; lo dije desde un principio.

Señor Presidente—; Ha sido apoyada la moción del señor senador?—(Apoyados).

Está en discusión. Señor Accinelli—Pido la palabra.

Yo voy a ser breve, señor Presidente, en la manifestación de las opiniones que tengo respecto del punto cuvo debate se repite ahora, porque ya éste tuvo lugar en la sesión anterior, y porque también aquél ya había sido resuelto por el H. Senado.

En consecuencia, me concretaré à decir que entiendo que si el H. Senado se decidiese por la aceptación del proyecto de la Comisión en minoría, no por eso se faltaná ni dejará de ser cumplido ó satisfecho el precepto constitucional que se contiene en el artículo 67.

A mi juicio, señor Presidente, para que á esta disposición constitucional se falte, es indispensable que el proyecto, ó más bien dicho, que la materia, que el asunto de que trata el proyecto hayan sido rechazados, para que el proyecto en sí que los comprende también quede en el mismo sentido desestimado; — pero si en la dis-cusión general, es decir, si al pasar un pro yecto de una Cámara á otra, la que lo recibe, informada por la Comisión respectiva, acepta en lugar del venido á su conocimiento otro proyecto que no resulta exactamente igual, pero que admite la discu-sión y el debate sobre el fondo mismo de la cuestión que lo motiva, aunque lo modifica en algunas de sus disposiciones, entonces yo creo que no puede considerarse el proyecto como rechazado y que de consiguiente el sustitutivo debe ir á la discusión particular.

Reputo una cosa completamente clara esta; podría suceder que me halle ofuscado ó quizás muy equivocado, perc me parece que no. El caso ocurrente sería este, señor Presidente: viene el proyecto de la Cámara de Representantes sobre expropiación y el Senado lo pasó á su Comisión de Legislación; ésta produce dos informes, el de la mayoría y el de la minoría; pero supongamos que no se hubieran producido dos informes, que se hubiera producido uno solo y que él hubiera coincidido con el que nos tiene aconsejado: la Comisión Nosotros, como es natural, en minoría. traemos al debate en la discusión general el proyecto informado así con todas las modificaciones que contenga, y si en tal forma lo admitimos, rechazamos, claro es, mediante su aceptación, el que se remitió al Senado dando curso al sustitutivo que habría propuesto la Comisión respectiva.

¿Quedaría por eso desechado el proyecto en sí en el sentido que le da el artículo 67 de la Constitución?—es decir, — ¿queda desechado ese proyecto por el hecho de que no aceptamos el de la Camara de Diputados y si el que nos aconseja la Comisión del H. Senado?

A mi me parece que no; que constitucionalmente el proyecto sustitutivo puede y debe ir à la discusión particular; y ese es el caso que se produce aquí, con la diferencia de que el proyecto sustitutivo, en vez de ser aconsejado por toda la Comisión, sólo lo es por su minoría. Soy un convencido de que la tesis que sostengo es perfectamente constitucional.

No hay razón para pretender sobre el punto cuestionado, que de acuerdo con el artículo 67 de la Constitución, el proyecto que vino de la otra Cémara debe considerarse rechazado, en absoluto, y, por consiguiente, que no puede volver al Cuerpo Legislativo hasta el período siguiente.

No, señor: para que eso fuera exacto, sería necesario que el H. Senado dijera: no quiero ocuparme de la ley de expropiaciones, y por tanta el proyecto de la Cámara de Diputados que legisla sobre la materia, se desestima sin más trámite, se vota negativamente en toda su extensión.

Pero aquí ocurre algo completamente diferente.

Nosotros, más bien dicho, una parte de los miembros del Hencrable Senado, ante dos proyectos de ley cuya sanción se aconseja, que tratan la misma cuestión esencial, pero que en algunos puntos subordinados á la misma varían cuando los dos quieren precisamente ocuparse del modo, forma y manera cómo se ha de realizar la expropiación de bienes, y en que los dos se refieren ciertamente á un asunto identico en su fondo, ¿por qué no han de poder, en tales circunstancias, decidirse y optar por uno é por el otro de ellos? ¿Por qué si nos decidimos por el de la minoría que no acepta ciertos principios que admite el de la mayoría, se ha de tener razón para afirmar que el proyecto veni-do de la Cámara de Representantes quedaría desechado en absoluto?

Yo, señor Presidente, veo la cuestión clara, perfectamente clara, y juzgo que el Honorable Senado, si resolviera aceptar el proyecto de la minoria, no faltaría á ningun precepto constitucional, porque si nos sujetamos á las disposiçiones regiamentarias, es incontestable que tal como ella se presenta, es arreglada á derecho y al espíritu del recordado artículo 67, al punto le que no puedo creer se diera curso á la opinión que sostuviese que si el proyecto el informe aconsejado por la minoría hubiese sido el de la mayoría de la Comisión del Senado y así se votará por ese hecho había de quedar rechazado el proyecto sobre expropiación de bienes venido de la Camara de Representantes.

De acuerdo con estas manifestaciones, señor Presidente, si es que el punto ó la cuestión previa que ha planteado el señor senador por Treinta y Tres se pone en discusión, yo votaré por el procedimiento aquel que permite la aceptación en general del proyecto aconsejado por la minoría de la Comisión del Señado, entendiendo que con eso no se considera, ni existe motivo para considerar desechado el proyecto venido de la Cámara de origen.

He terminado.

Señor Areco—Tal vez me habré explicado mal.

Las cosas no van á pasar de la manera que indica el señor senador por Canelones; las cosas van á pasar de otro modo. El Senado ha resuelto ya aprobando una interpretación que dió la Mesa á unos artículos reglamentarios, que desechado en general el proyecto venido de la Cámara de Representantes, no se tendría más en cuenta en la discusión particular, y que si es aprobado el proyecto del señor senador

por Minas, éste será el que sirva de norma ó de base para la discusión particular.

Todo lo que nos ha dicho el señor senador por Canelones viene bien para cuando las cosas sucedan en la discusión particular; pero en la discusión general, lo que está á la consideración de la Cámara, actualmente, en estos momentos, en discusión general, es el proyecto venido de la Cámara de Representantes; y si el Senado rechaza ese proyecto y ese rechazo importa, por la manifestación de la Mesa con apoyo de la mayoría del Senado, el que ese proyecto no puede ser traído más á la discusión particular, en términos claros, en buen romance, eso no quiere decir otra cosa sino que aquel proyecto ha sido completamente desestimado por el Honorable Senado.

Señor Accinelli-¿Me permite?

El proyecto que viene a la consideración del Senado es un proyecto que viene informado por la Comisión de Legislación del Senado.

Ese es el proyecto que estamos discutiendo en general, porque no se ha puesto en discusión el otro proyecto, y tan es así, que contiene algunas modificaciones sobre lo propuesto por la Cámara de Diputados.

Señor Areco—Primero se pone en discusión particular,—para aclarar mis ideas,—el proyecto que viene con sanción de la Cámara de Representantes; después el de la Comisión en mayoría; le sigue el de la Comisión en minoría, y se discuten por último las enmiendas que propongan los señores senadores. Eso es lo que pasa en la discusión particular.

en la discusión particular.

En general, con arreglo á todos los precedentes del Senado, y en la opinión de los propios senadores que hicieron este reglamento y de todos los que se sentaron en estos sillones, hasta la última sesión, en discusión general se consideraban todos los proyectos juntos, porque entendían que la aprobación en general no importaba otra cosa que una manifestación abierta y franca de que el Senado quería ocuparse del asunto. Se ponían en discusión todos los proyectos y se votaban por el orden en que habían sido presentados.

Claro es que una vez que esas votaciones del Senado se pronunciaban en el sentido afirmativo por uno de los artículos, era inútil poner á votación los demás, porque ya se suponía que estaba formada la opinión; pero siempre que la votación fuese negativa, se iba hasta encontrar un voto afirmativo, ó rechazar el artículo; pero el asunto en general había sido aceptado por el Senado.

Alhora, en el caso que nos ocupa, después de la resolución del viernes, lo que sucederá será lo siguiente: que si el H. Senado no aprueba el proyecto de la Cámara de Representantes, cuya sanción aconseja la Comisión en mayoría, ese proyecto es rechazado, ya lo dijo la Mesa, ya lo dijo la mayoría del Senado: ese proyecto no se tomará en cuenta para la discusión particular.—(No apoyados).

Se dijo aquí en sala, y lo recordarán los señores senadores, y refiriéndose á mí, dijo la Mesa que yo, como senador, tenía el derecho de proponer todas las modificaciones que quisiera. No se dijo en modo alguno, ni se sostuvo por nadie, que ese proyecto, después de rechazado en general, iba á servir de parte á la discusión particular. Si se rechazara en general, nos habríamos colocado de lleno en el caso previsto por el artículo 67 de la Constitución.

Señor Accinelli-No es exacto.

Señor Areco—Es un proyecto venido de la Camara de Representantes, que el Senado, en principio, rechaza en absoluto. No es con el afán de hacer obstrucción... Señor Accinelli—No hay por qué hablar de obstrucción, porque nadie la hace.

Senor Areco—... porque no tengo ese propósito ni nunca he hecho obstrucción—y esto lo digo por algo que sé—me gusta resolver las cosas á la brevedad posible, todo el mundo conoce mi vehemencia, casí mi peristexia nerviosa constante, que me obliga á ser muy precipitado, á precipitar la solución de los asuntos que caen en mis manos.

Este asunto de la expropiación de bienes, desde que lo informó la Comisión, traté de que se resolviera á la mayor brevedad posible, y no es mía la culpa de las demoras que ha sufrido en el Senado.

Ahora lo que quiero es evitar un conflicto que á mi entender se va á producir entre la Cámara de Representantes y el Senado.

Luego, pues, creo que es muy interesante la cuestión, y desearía que el Senado se pronunciara sobre ella antes de seguir discutiendo, que yo, como es natural, acataré la resolución de mis colegas.

He terminado.

(Continuará).

### SESIONES ORDINARIAS

ASUNTO MANDADO PUBLICAR

Inteligencia y concordancia de algunos de los artículos del proyecto de ley sobre expropiación y la crítica del doctor Blengio Roca.

El doctor Blengio critica la ordenación de las disposiciones del proyecto sancionado por la Cámara, acusándolo de falta de método por no haber dividido en capítulos y deslindado completamente las disposiciones de forma de las de fondo.

Creemos que esa crítica es injusta, porque el proyecto es de por sí un pequeño código en el que se ha reunido todo lo relativo a expropiación de bienes inmuebles en 50 artículos fáciles de reconocer rápidamente, artículos que no son otra cosa que la propia legislación actual, salvo dos ó tres innovaciones de importancia, algunas disposiciones de puro procedimiento y ligeras ampliaciones y correcciones de fondo. La misma objeción podría hacerse á las disposiciones del Código Civil, cuya ordenación y desarrollo se ha seguido en general. Pero lo que prueba que es más fácil criticar que proyectar, es que el propio señor senador, en el proyecto sustitu-tivo que presenta, no ha tratado de corregir lo que en el proyecto de la Cámara es para él un defecto, y esa es la mejor prueba de lo infundado de tal crítica.

En materia de legislación no es posible muchas veces deslindar matemáticamente, las disposiciones de fondo de las de procedimiento. Nuestros códigos procesales están llenos de disposiciones de fondo, y nuestras leyes comunes plagadas de preceptos de forma. La modificación de la estructura de la ley para atender, diremos así, un detalle hasta cierto punto estético, además de ser un trabajo improbo imposible de efectuar en Cámara, podría tener el inconveniente de desorganizar lo ya hecho en perjuicio de la unidad de la ley. Los proyectos muy retocados en su forma ó que en su plan general intervienen muchos criterios, resultan generalmente con-tradictorios. El defecto de método del proyecto no llega ni con mucho al desorden que trae consigo la confusión. El proyecto está relativamente ordenado, y la falta de uma ordenación absoluta y de la división en capítulos de las disposiciones de procedimiento y de las de fondo, es un pecado venial que podrá corregirse más adelante, cuando la práctica de la ley exija nueva intervención legislativa para ampliar ó corregir los defectos que se hayan notado durante su aplicación.

Debe tenerse presente que es tan dificil hacer la división de las disposiciones de fondo de las de procedimiento, sin perjudicar el mecanismo de la ley en cada una de las etapas de la exprepiación, que la propia ley francesa, que divide en capítulos disposiciones de fondo y de procedimiento sin que dentro de ellos se haya tampoco preocupado de ordenarlas y clasificarlas bajo ese aspecto, pues sólo ha tenido en vista dictar las reglas de cualquier naturaleza pertinentes al desarrollo del juicio.

Artículo 1.0 Este artículo es la reproducción del 455 del Código Civil, puesto más en armonía con la disposición del artículo 144 de la Constitución, concordante con el artículo relativo de la Constitución Americana, de donde fué tomado, que habla de justa compensación y no de "precomo la Constitución Argentina del año 60, que en esa parte es de origen francés. En los Estados Unidos no es de necesidad que el pago preceda á la exprepiación cuando se trata del Estado ó del Municipio, y sí cuando la expropiación se lleva á cabe por empresas particulares. Los artículos 40, 41 y 42 de mi proyecto, reglamentaban el principio constitucional estableciendo que el pago debía ser siempre previo, y aplicando el principio america-no á los casos de toma urgente de posesión por el Estado, en les que sólo se trata de adquirir la posesión provisoria-no de la privación ni del desapoderamiento del dominio, que con arreglo á nuestros principios legales no se efectúa sino por el pago y la escrituración, contrariamente á la que acontece en otras legislaciones, por que, el solo decreto de expropiación da la propiedad al expropiante y transforma al expropiado en un simple acreedor. La Cámara, por pura desconfianza al Estado y al Municipio, no aceptó la innovación que con alcance restringido proponía para los casos de toma urgente de posesión, y-estableció, por el contrario, en los artículos 43 y 44, que la indemnización debía ser previa, no sólo á la traslación del dominio, sino también que debía ser previa en los casos de tema urgente de la posesión, en los cuales debería depositarse como hasta ahora una suma prudencial representativa del precio, á las resultas del juicio. Con los procedimientos rápidos de este proyecto de ley, la cuestión no tendrá en realidad importancia alguna. Por la ley actual importa una verdadera in-justicia que el Estado, además de pagar intereses, tenga depositadas sumas improductivas de importancia por uno, dos ó más años en la Oficina de Crédito Público, que al fin y al cabo es una de sus dependencias.

El doctor Blengio, por su parte, vuelve à la fórmula del Código Civil, que no tiene ninguna ventaja sobre la nuestra, que, más en armonía con la Constitución, mismo en su desarrollo, tal como ha sido sancionada por la Camara de Representantes en los referidos artículos 43 y 44.

El criterio de la utilidad que domina el proyecto, es el mismo del Código Civil y también el de la ley anterior de expropiación de 8 de Julio de 1853, (proyecto de don Cándido Juanicó).

El doctor Varela, que cuando se trata de expropiaciones con fines de ornato se atiene á los términos escritos de la Consaplica á todos los demás criterio de la utilidad, ya titución. casos el se trate de expropiaciones para públicos", ya para "servicios ú obras públicas", como puede verse en las páginas 130 y 132 de su obra. (Apuntes a: Derecho Administrativo).

Artículo 4.0 inciso 1.0 Es un principio generalmente admitido y consagrado por nuestra ley, que la aprobación de los planos de amanzanamiento equivale á una declaración de utilidad pública y da lugar á exprepiación.

Artículo 4.0 inciso 2.0 Las leyes especiales à que este inciso se refiere son las de colonización de 23 de Noviembre de 1880—Goyena página 381—idem de Fe-rrocarriles de 27 de Agosto de 1884—idem página 458, y las últimamente dictadas sobre edificios escolares y policiales.

Donde dice: " siempre que no medie disposición expresa en contrario", se refiere a la "designación", ó sea al caso en que la designación de los bienes esté establecida en una ley especial, en cuyo caso es obvio que la designación no puede corresponder al Poder Ejecutivo, ni este puede contrariar la designación establecida en la ley.

Artículo 4.0 inciso 4.0 Este inciso tiene como precedente el artículo 2.0 de la ley de 26 de Marzo de 1852, relativa á las ca-lles de París, que autorizó á la ciudad para expropiar la totalidad de los edificios "afectados" por el ensanche, rectificación y apertura de las mismas, con el objeto de poder levantar sobre ellas construcciones salubres. Tiene también como precedente el artículo 5.0 de la ley de la Avenida de Mayo, que declaró de utilidad pública y autorizó la expropiación de las fincas y terrenos que resultaren "afectados" apertura de la avenida; tiene también como procedentes en la República Argentina, la expropiación de las fajas laterales del Ferrocarril & Córdoba y la última ley dictada sóbre la Plaza del Congreso y proyectos sobre avenidas diagonales, en los que se ha venido sentando la verdadera inteligencia que debió darse á la ley sobre la Avenida de Mayo, detenida en sus verdaderas consecuencias por una interpretación errónea de la Alta Corte. Puede (ambién como precedente ley de 22 de Junio de 1852, que autorizó por razones de embellecimiento la expropiación de las propiedades linderas á la Avenida de la Emperatriz, hoy Avenida al Bosque de Boulogne. Puede verse la página 15 y siguientes de mi exposición de motivos.

Artículo 4.0 inciso 5.0 Fiene también por antecedente el artículo 2.0 de la ley de 26 de Marzo de 1852 ya citado, sobre las calles de la ciudad de París, y especialmente las disposiciones de la ley argentina de 15 de Diciembre de 1893, que autorizó á la Municipalidad á vender los sobrantes sobre la avenida que fueran inadecuados para la construcción de edificios en condiciones de seguridad é higiene necesarias, ó para expropiar ó comprar, si así conviniera á los intereses generales, las propiedades linderas á fin de vender después el conjunto.

El Municipio de la Capital Argentina, pidió últimamente que esas disposiciones relativas á la Avenida, se hicieran de carácter general por razones de salubridad y ornato urbano, y así fué votado por el Congreso. Puede verse el texto del proyecto sancionado entre los recortes de mi libreta sobre "expropiación". Allí se indican también más "in extenso" los motivos. Este inciso debe concordarse con los artículos. 8.0 y 9.0 que dan cierta preferencia para la compra á los propietarios linderos.

El doctor Blengio dice que la disposición del artículo 4.0 es tan general y amplia, que equivale á una delegación de facultades del Poder Legislativo.

Con el criterio del senador impugnante, no debería haber leyes permanentes, sino transitorias y de ocasión, y el Poder Legis-lativo, además de dictar leves, debería también administrar, porque toda legisla-ción en su aplicación importa una delegación de atribuciones en la administración general del Estado, á la que la ley da normas determinadas de conducta. Lo que ha buscado el Código Civil y lo que persigue el proyecto siguiendo sus huelas, es dar precisamente pautas generales à la administración que eviten la demora y la molestia de estar recurriendo continuamente al Cuerpo Legislativo en casos análogos, con notable atraso de la obra pública más insignificante.

Pero lo más curioso del caso es que en el artículo cuarto no hay novedad alguna de bulto, pues casi todos sus incisos y disposiciones tienen en general precedente en la legislación del país y del extranjero, siendo alguno de sus preceptos el complemento obligado de la propia legislación actual, cuyos defectos y omisiones se trata de subsanar. Por ejem-plo, la disposición del inciso 1 o es la misma del artículo 448 del Código Civil. ¿Qué objeto tendría el que se recurriera á la Legislatura cada vez que sea necesario abrir, ensanchar ó rectificar una calle comprendida en los planos y trazados de amanzanamiento vigentes? La aprobación de los planos de trazado y alineación que constituyen el amanzanamiento, es por otra parte una función administrativa. Así lo ha sido siempre en el país. Solo se ha recurrido al Cuerpo Legislativo para pedir la declaración oficial de un pueblo ó de una ciudad, que tenían de antemano las condiciones, el trazado administrativo y la población que caracteriza á tales agrupaciones.

Los trazados y delineaciones complementarias son también una función administrativa hasta cierto punto delegada á las municipalidades por la ley orgánica de Juntas (artículo 12 inciso 15), pues es dudoso que con arreglo á dicha ley sea necesaria la intervención del Poder Ejecutivo en los nuevos trazados. . El inciso 2.o és la reproducción en esa

parte de las leyes especiales sobre colonización, ferrocarriles y de la legislación sobre construcciones escolares y policiales.

El inciso 3.0 es la consecuencia lógica del inciso 1.0. Desde que es una función administrativa el trazado y delineación de calles y plazas, lo es también el de las avenidas, ramblas y demás desahogos requeridos por la ornamentación é higiene de las ciudades modernas.

Pero esos trazados no podrán hacerlos las municipalidades por sí solas, y lo mismo que en el caso de la apertura de caminos y obras departamentales no previstas, están sujetos por el artículo 5.0 del proyectoá la restricción del control y aprobación del Poder Ejecutivo en cuanto á su trazado v á la intervención de la Asamblea, en cuanto á la autorización necesaria que supone la inversión de fondos en obras públicas de algún aliento, como no deja de estarlo la apertura y construcción de simples calles, cuando los recursos ordinarios que la ley acuerda no son suficientes al efecto. No hay que confundir la facultad de la administración en lo que se refiere á provectar y ejecutar los trazados de los planos y obras de vialidad y ornamentación urbanas dentro de los recursos ordinarios votados por la ley, con la disponibilidad de recursos extraordinarios para obras mejantes, siendo precisamente este último punto de vista el que motiva la objeción principal á este artículo. No debe temerse en ningún caso que el Poder Ejecutivo invierta ingentes sumas sin amortización legislativa, y si así lo hiciera, la Asamblea estaría en su deber y en su derecho llamándolo al orden.

El peligro por parte de las Municipalidades é Intendencias no existe, porque desde luego el artículo es un tanto restrictivo de las facultades que la ley acuerda á dichas administraciones en lo relativo al trazado del amanzanamiento.

No existe tampoco peligro de que el Poder Ejecutivo, por resoluciones de carácter general, inmovilice la propiedad privada declarando de utilidad pública la expropiación de todos los bienes que bayan de ser ocupados más tarde por las obras públicas o edilicias que se proyecten para el porvenir.

Cuando se hace el trazado de obras especiales, es porque son de realización inmediata y no remota, y el remedio contra declaraciones extemporáneas está en el propio proyecto que en su artículo 18 establece que las expropiaciones que se decretaren y no se prosiguiesen dentro del año, que-

dan de pleno derecho sin efecto.

Si la oposición al artículo se funda realmente en la repugnancia á las delegaciones, no hay lógica en el impugnante en delegar lo mismo del Bulevar Artigas para afuera, porque debe suponerse en el Poder Ejecutivo igual competencia é igual parsimonia para proyectos y hacer el trazado de obras de vialidad, ornamentación urbanas como

de extramuros.

Comparese con la amplitud de la ley brasilera, y del proyecto de Alcorta

silera y del proyecto de Alcorta.

Los incisos 4.0 y 5.0 del artículo 4.0 quedan anteriormente justificados.

La Comisión en mayoría por su parte los "ha completado y aclarado convenientemente".

Artículo 8.0 inciso 1.0 Concuerda con la ordenanza relativa á la venta de los inmuebles de propiedad pública con frente á la Avenida de Mayo y disposiciones de la ley Argentina de Diciembre de 1893 (artículo 30), estas últimas de carácter general

últimas de carácter general.

Idem, inciso 2.0 Es la reproducción del artículo 5.0 de la ley de 30 de Setiembre de 1889, sobre expropiación de los terrenos necesarios para las calles del amanzanamiento, incorporada ya en parte al Código Civil (artículo 448). Dentro de la palabra "compensación" están comprendidos los arreglos que hacen frecuentemente las Juntas obteniendo la cesión de terrenos en cambio de vereda, afirmado, etc., cosa que también admite la ley argentina.

### Más sobre el artículo 4.0

La Constitución brasilera dice en su artículo 72 párrafo 17. (Constitución de 1891):

17. El derecho de propiedad mantiénese en toda su plenitud, salvo la expropiación por necesidad ó utilidad pública.

La ley de 26 de Agosto de 1903, autorizó á reglamentar los casos de expropiación, y de conformidad á ella el decreto de 9 de Setiembre de 1903, dispuso lo siguiente en sus artículos 2.0 y 3.0:

Artículo 2.º Procederá la expropiación forzosa por causa de necesidad en los siguientes casos:

1.0 Defensa del Estado.

2.0 Seguridad pública.

3.0 Socorros públicos en circunstancias 6 calamidades extraordinarias.

4.0 Salubridad pública.

Artículo 3 o La expropiación por causa de utilidad pública, podrá decretarse en los siguientes casos:

1.0 Construcción de edificios ó establecimientos públicos, cualquiera que sea su naturaleza.

2.0 Fundación de poblaciones, hospitales y casas de caridad ó instrucción.

3.0 Apertura, ensanche ó prolongación de carreteras, caminos, calles, plazas y canales

4.0 Construcción de puentos, fuentes, acueductos, puertos, diques y cualesquiera otros establecimientos, edificios y obras destinadas á comodidad ó servicios públicos.

5.0 Construcciones ú obras destinadas á ornato ó salubridad pública.

El artículo 4.0 establece que la justificación de la necesidad se efectúa sumariamente y

mente, y el artículo 5.0 que la comprobación y declaración de los casos de utilidad pública se efectúa, ya por resolución del Parlamento, ya por resolución del Presidente de la República en cuanto á las obras que sean competencia de la ya por resolución del Consejo Municipal ó del prefecto del distrito federal respecto á las coras de utilidad pública del municipio.

La ley ó la administración pueden decretar indistintamente la ejecución de cualquiera de las obras del artículo 3.0 Véase el artículo 6.0 del propio decreto.

El proyecto Alcorta dice en sus artículos

Artículo 18. La declaración de utilidad pública, en el caso de la expropiación, debe ser hecha por el Poder Legislativo.

"Esta declaración podrá ser general para cierta clase de obras", 6 especial en cada caso. (El Poder Legislativo, al Inder una declaración en carácter general, no delega en realidad funciones de que hace un uso consciente al dictar la propia ley que está en sus manos el derogar, y así lo hace por razones de conveniencia pública).

Artículo 25. Se declaran por ahora

Artículo 25. Se declaran por ahora obras de utilidad pública, para los efectos de la expropiación:

1.0 Las obras de ferrocarriles de servicio público, telégrafos, caminos, calles, plazas, canales y puentes.

2.0 Las obras necesarias para la defensa del Estado, prisiones, casas de detención y de justicia, y las que se refieren á la salubridad

Artículo 21. El acto de decla ar la utilidad pública de un trabajo, autoriza implícitamente todas las exproplaciones necesarias para la completa ejecución de ese trabajo.

(Cuando se trata de una autorización especial, comprende implicitamente la autorización para la inversión correlativa de fondos ordinarios ó extraordinarios. Cuando se trata de autorizaciones generales, no va implicita la autorización para la inversión de fondos extraordinarios. Esta á lo menos es mi opinión como comentario de las observaciones del doctor Blengio).

Artículo 6.0 El objeto de este artículo

Artículo 6.0 El objeto de este artículo está explicado en la página 21 de mi exposición de motivos. Existiendo una ley últimamente dictada que establece que las avenidas centrales ó interiores deberán tener como mínimum 50 metros de ancho y las avenidas de circunvalación, ramblas ó paseos 70 metros, el artículo 4.0 no tendría jamás aplicación á las mejoras prudentes que pudieran acometerse en las vías urbanas. El proyecto establece, pues, lo que debe entenderse por "avenida", á los solos efectos de la aplicación en esa parte de la ley de expropiación. El mínimum pri-

mitivo de 30 metros ha sido reducido por la Comisión á 25.

Artículo 7.0 inciso 1.0 Concuerda con las disposiciones de la ley de la Avenida de Mayo de Octubre de 1894 y ordenanza reglamentaria de Mayo de 1895. Es la consecuencia necesaria de la expropiación de las fajas laterales. La venta de los terrenos con obligación á los que compren de construir en determinadas condiy sujetarse á ciertas servidumciones bres contractuales que ya han sido por otra parte materia de una ley especial, últimamente dictada. Conviene mantener, no obstante la disposición, porque la ley especial de la referencia acuerda ciertas franquicias, que en el caso de que se trata no hay por qué otorgar desde que la propiedad se vende en determinadas condiciones.

Incisos 2.0 y 3.0. La disposición de estos incisos es exactamente la misma del artículo 31, aplicada especialmente á las propiedades linderas á las fajas laterales. Como se expresa en el artículo 31, ese precepto tiene su orígen en el artículo 463 del Código Civil, corregido en parte.

El inciso 4.0 del artículo 8.0 Forma también parte de la ley de 1889, anteriormente citada, y es perfectamente lógico desde que el producido de los bienes expropiados no puede tener un destino más indicado.

Artículo 9.0 Es la reproducción del artículo 53 de la ley francesa de 16 de Septiembre de 1807 sobre obras públicas, que es también la ley vigente en Bélgica. El principio de este artículo ha sido igualmente consagrado por la ley argentina de 15 de Diciembre de 1893, de carácter general, y en particular por las leyes y ordenanzas relativas á la Avenida de Mayo. Puede verse sobre esto al mismo Varela y á Buffalini, en una obra sobre el allineamento". Concuerda, además con el decreto-ley de 31 de Agosto de 1867, sobre terrenos con frente á los caminos de la Capital. Goyena, página 1333.

Artículo 10. Sobre este artículo véase la página 24 de mi exposición de motivos, y la discusión habida en la Cámara de Diputados. Compártase con el proyecto de ley financiera para Inglaterra, en cuanto al aprovechamiento colectivo del mayor valor. Es la extensión lógica del criterio restringido de los artículos 451 y 454 del Código Civil, y del artículo 51 de la ley francesa de 1841 sobre "expropiación".

Artículo 11. La fijación de la zona de in-

Artículo 11. La fijación de la zona de influencia, si puede ser arbitraria en su extensión, tiene una base de justicia, y es la de hacer contribuir á todos en igualdad de casos. No hay arbitrariedad propiamente dicha cuando el legislador impone á todos una misma obligación proporcional. Si algo podría observarse, es que se ha obrado con demasiada parsimonia, y que por lo limitado de la zona de influencia que no puede ser menor, muchas propiedades beneficiadas por el mayor valor escaparán en el hecho á la contribución.

Lo único que se ha buscado es que no escape la mayoría y sobre todos aquellas en que sería más resaltante la injusticia de la exención, y eso debe bastar por el momento en la aplicación del nuevo criterio legal, nuevo en el sentido de su aplicación, porque doctrinariamente es el mismo de la legislación actual, aplicado en sus consecuencias lógicas.

"Sobre las zonas", véase nuestra ley de caminos de 12 de Diciembre de 1903, artículo 3.0; y la ley sobre obras de pavimentación de la ciudad de Buenos Aires de 29 de Septiembre de 1904.

La zona de influencia se aplica hoy con bastante generalidad en todo lo que se relaciona con los beneficios aparejados

por las obras públicas. La República Argentina ha adoptado, por ejemplo últimamente, medidas especiales para la venta de tierras fiscales situadas en una determinada zona de influencia de las líneas férreas á construirse. Las zonas no son mayormente arbitrarias. Tienen una base cierta y un objeto práctico, lo mismo que en el caso de la presente ley. La base cierta es la valorización real, y el objeto práctico es la uniformidad que evita los favoritismos y las aparcerías.

Artículo 14. inciso 6.0 Véase mi exposi-ción de motivos, página 25. Guillot, contra página 162. Varela, á favor, página 141.

Id, inciso 7.0 Concuerda con la ley francesa de 1841, (sobre expropiación), artículo 11.

Inciso 2.0 Este inciso sólo ha querido establecer que à pretexto de oponerse à la designación no podrá discutirse la "constitucionalidad" de la ley que declara la utilidad pública, porque esa declaración es una facultad exclusiva dei legislador. Se ha querido excluir toda discusión doctrinaria al reprete lesta discusión doctrinaria del repretenta de la lesta discusión de la lesta discusión de la lesta cusión doctrinaria al respecto. Esta dis-posición fué propuesta por el señor Giri-baldi, y admitida por la Comisión, aunque su inteligencia era subentendida. El artículo 10 de la reglamentación

de la dey brasileña, dice:

"Ninguna autoridad judicial ni admi-nistrativa podría admitir impugnación ó reclamación contra la expropiación forzosa resultante de proyectos y planos aprobados por decreto."

Nuestro proyecto, fundado en la página 25 de la exposición de motivos, hace de 'designación de bienes y de su oposición", un mero incidente administrativo. El doctor Blengio, en el artículo 14 de su proyecto, bajo la calificación de "oposición á la expropiación", parece transformarlo en un incidente judicial con dos instancias. No vemos la ventaja de ese-procedimiento sobre el adoptado por la Cámara. Véase á Varela sobre el particular, página 141.

Artículo 15, inciso 2.0 y siguientes. Son disposiciones establecidas para el avalúo del mayor valor por la ley francesa de 16 de Septiembre de 1807, que ha sido adop-tada por la generalidad de las legislacio-

nes vigentes.

Al final del artículo, donde dice: "en los términos establecidos por esta ley"; se refiere à lo dispuesto por los artículos 16, 20 y 28. Según el artículo que comentamos del proyecto venido de la Cámara de Diputados, el mayor valor se fija de la siguiente manera: Se tasan en primer término, administrativamente las propiedades suceptibles de su aplicación; se comunica la tasación á los propietarios cuyas "observaciones" son sometidas al jurado, quien fija el "valor actual" del bien. Se suspenden entonces los procedimientos á la espera de la ejecución de los trabajos, y terminada la cibra, se procede á una nueva avaluación administrativa del bien. Con arreglo á esta nueva avaluación, la administración fija el mayor valor sobre la base anteriormente obtenida al proyectarse la obra, y si los propietarios no se conformasen con lo resuelto por la administración, el jurado, mediante el respectivo recurso, fija en de-finitiva la contribución sobre el mayor valor, ó sea lo que debe pagarse. El propietario tiene por último por el artículo 28, el derecho de abandono por el importe de la tasación efectuada antes de iniciarse las obras y sin que haya fuera de todo eso ningún recurso judicial.

De manera que para la fijación del mayor valor median dos tasaciones administrati-vas, una anterior y otra posterior á los trabajos, y en caso de disconformidad de los propietarios, dos resoluciones del jurado en las propias oportunidades y con todas las garantías. Es el procedimiento de la ley francesa, seguido por las legislaciones más avanzadas sobre la materia, como la belga y la italiana. Puede verse ese procedimiento en su detalle en la obra 'Legislación du Batiment" de la Biblioteca del Conductor de Trabajos Públicos, página 276 y siguientes.

En el proyecto del doctor Blengio "para obtener el mayor valor", se opera una sola y primera tasación administrativa. (Artículo 9.0, inciso 4.0), (El inciso 5.0 del propio artículo confunde el mayor valor con la expropiación). Si el propietario se opone ó no dice nada sobre esa tasación, el artículo 14 establece que el representante del fisco indicará en el comparendo á que debe citar el juez respectivo "la suma que se pretende cobrar y el propietario la que ofrece", y sin mayo-res trámites, según parece desprenderse del artículo que se refiere en general a los casos de "expropiación propiamente dicha", y sin esperarse á la ejecución de las obras, el juez debe fijar desde luego (oyendo á los peritos, sunque eso no está claro), el mayor valor operado por las mismas, lo que no sólo parece absurdo, sino imposible, porque en esa forma sólo quiere obtenerse un mayor valor arbitrario é imaginario.

Procedimiento semejante está reñido hasta con lo que dispone el artículo 454 de nuestro Código Civil que se refiere á "dos tasaciones", operada una antes de la apertura de la calle, y otra indepen-dientemente, efectuada después de su tra-

Artículo 16. Concuerda con el artículo-24 de la ley francesa de 1841 y con el artículo 42 del proyecto de Alcorta, sobre expropiación. La sanción del inciso 1.0 está establecida en el inciso 4.0 del artículo 26. Nótese que es facultativo, "podrá", dice. El jurado apreciará si la omisión del ex proyecto ha sido ó no un obstáculo que haya dificultado la fijación de la indemnización.

Artículo 17, inciso 2.0 Prevé un ca-so no resuelto por el artículo 456 del Código Civil. Trata de la venia de la enajenación de bienes dotales con motivo de expropiación.

Artículo 18. No es otra cesa que el artículo 464 del mismo Código, convenientemente ampliado. Concuerda con el artículo 14 de la ley francesa de 1841.

Artículo 19. Sobre este artículo puede verse á Varela, página 146 y siguientes y artículo 465 del Codigo Civil-tiene relación con el artículo 43 del proyecto-concuerda con el artículo 18 de la lev francesa de 1841 y con el párrafo 8.0 del artículo 2.0 de la ley brasilera de 1903.

Artículo 20. A pesar de todo lo que se diga contra el Jurado, lo cierto es que ha sido mantenido en varias legislaciones y especialmente por la francesa que sirve de modelo en esta materia.

Puede verse también el proyecto del doctor Alcorta y lo que dice el doctor Bux en la página 100 y siguientes de la memoria de la Junta de 1889.

Ya hemos dicho en nuestra exposición de mótivos, que el mecanismo del jurado hace en el proyecto las veces de un Tribunal de primera instancia. Creemos sinceramente que el jurado popular en la forma en que se ha proyectado es lo que hace verdaderamente simpático nuestro provecto.

El doctor Blengio impugna el jurado, basado en que sus resoluciones no causaran, a su juicio, ejecutoria, y porque consi-dera que su mecanismo será una traba inútil que lejos de abreviar sólo servirá para hacer más morosos los trámites de los juicios. The same

El doctor Blengio está en un doble error. Las resoluciones del jurado no causarán ejecutoria cuando sean apeladas en tiempo y forma, como dentro de su proyecto no causa ejecutoria la sentencia del Juez de Hacienda que es apelada para anto el Tribunal (artículo 18). Es más fácil por el contrario que se acepte una resolución del Jurado, que se deje sin apelar la sentencia de un juez.

La afirmación en cuanto á la morosidad de los trámites establecidos para el jurado es igualmente antojadiza, pues si el doctor Blengio se hubiera tomado el tra-bajo de hacer el cálculo del tiempo probable á abserverse per el jurado, habría comprobado que es mucho menor que el establecido en su proyecto sustitutivo y sin los inconvenientes graves de los procedimientos actuales, que el proyecto de la Camara subsana, y que el del doctor Blengio deja casi totalmente en pie.

Por el proyecto de la Cámara, convocado el jurado, este fija audiencia con in-tervalo de diez días durante el cual pueden presentarse las pruebas. Efectuada la audiencia, tiene 3 días para expedirse y los interesados cinco días para apelar. Se fijan 30 días para la citación de los ausentes por el Juez Comparecidas las partes 6 nombrado el dejensor de oficio, se llama á audiencia con intervalo de 5 días; el Juez puede previamente á la sentencia oir peritos de su confianza (y eso es facultativo), los que tiemen 15 días para expedirse y el Juez otros 15 días para dictar sentencia; total 78 días. Admitamos que sean tres meses per algún detalle de las notificaciones ó de la constitución del jurado, y dos meses si no hay ausentes. Partimos de la base que la resolución del jurado se apele siempre, que el peritaje sea en todos los casos de necesidad y que se empleen todos los términos.

Per el proyecto del doctor Blengio Roc-

ca, iniciada la acción por el Fiscal de Ha-cienda se emplazan por 30 días los ausentes cuando los hay. Vencido ese término, viene el nombramiento de defensor y traslado por 15 días al expropiado. Si hay oposición en cuanto á la "expropiación" (cosa que no sucede en nuestro proyecto), puede haber hasta dos instancias sobre el particular (artículos 12 y 14). Si no hay, oposición ó resuelta ésta, comparecido dentro del término de 10 días para la fijación del precio y nombramientos de peritos que quiere dillatarse por 3 días más. A faltade avenimiento, el peritaje es obligatorio. Cualquier incidente tiene dos instancias (artículo 12). Los peritos pueden disponer de 30 días para informar, y en caso de "omisión ó de falta de cumplimiento" no tienen sanción alguna como hasta el presente, defecto gravisimo de la ley actual que eterniza los juicios de expropiación con los incidentes, renuncias y excusaciones de los peritos estimulados por las partes. Expedidos los peritos, traslado por su orden por 6 días, es decir, 12 días más sin los intervalos obligados. Después autos para sentencia que deberá pronunciarse en el plazo de 20 días, 5 días para la apelación y otros 20 días más para que el superior, que en el proyecto del doctor Biengio "siempre es colegiado" y que puede actuar con peri-tos (artículo 17 inciso 2.0) (aunque no se sabe si en la apelación el penitaje es facultativo ú obligatorio), pueda dictar sen-

Total 150 días-"cinco meses"minimum, siempre que no medie incidente alguno, ni oposición sobre la "expropiación", ni triquiñuelas de parte de los peritos, que no serán como en el proyecto de la Cámara, simples auxiliares de la justicia, sino representantes de las partes, interesados en el triunfo de los intereses de sus respectivos comitentes.

El proyecto del doctor Blengio en cuan-

to mantiene la intervención judicial, es inaceptable dentro de su mismo sistema, porque reincide precisamente en los defectos que se trata de corregir, para hacer viables los juicios de expropiación y con ellos la ejecución de las obras públicas en general. Tiene, además, el inconveniente de ser bastante confuso. Por ejemplo, el artículo 10, dice: que deducida la oposición se seguirá juicio "breve y sumario" y lo mismo dice el artículo 11. ¿Qué entiende por juicio breve y sumario á los efectos de la expropiación? ¿Hay otros trámites que los del artículo 14?

Nada dice tampoco en cuanto á la jurisdicción; si la del Juez de Hacienda es 6 no ilimitada, como no establece tampoco los casos en que procede el nombramiento de nuevos peritos ante el Tribunal (artículo 17, inciso 2.0); si es facultativo ú obligatorio y si las partes pueden pedir siempre nuevo peritaje en la apelación.

La delegación autorizada por el inciso primero tiene por objeto facilitar la tramitación de los expedientes de expropiación. Está facultada entre otras leyes por la brasileña en su artículo 2.0 párrafo 6.0.

Artículo 29. Concuerda con el artículo 49 de la ley francesa de 1841 y con el párrafo 8.0 del artículo 2.0 de la ley de expropiación brasileña.

Artículo 30. Vélase la discusión habida en la Cámara de Representantes. El agregado hecho por la Comisión de Legislación en mayoría del Senado completa el artículo.

mayoría del Senado completa el artículo. Fuera de la regla del inciso 1.0 de este artículo (artículo 462 del Código Civil), el mismo proyecto (artículo 35) adopta otras reglas complementarias que concurren a fijar lo más exactamente posible el monto de la indemnización. El doble de la contribución presenta en realidad un margen suficientemente amplio. Otras legislaciones adoptan bases mucho más arbitrarias que la de la contribución, que siempre se acerca al valor real del que sólo difiere en un porcentaje de tolerancia que en general se calcula en un 20 o|o.

La legislación brasileña, por ejemplo, toma como norma principal el arrendamiento, estableciendo que la cuantía de la indemnización al propietario no será superior á quince veces el valor del arrendamiento, "previa deducción del impuesto" territorial con arreglo á su repartición ó cuota paga en el año anterior al de la expropiación. Artículo 2.0 párrafos 1.0 y 2.0 de la ley citada y antículo 31 párrafo 5.0 del decreto reglamentanio, no obstante establecer en el propio artículo 31 párrafo 1.0 la misma regla del artículo 462 del Código Civil. Dice el párrafo 2.0: "La cuantía de las indemnizaciones no será inferior á las ofertas de los promotores, representantes ó agentes de la expropiación, ni supérior á las peticiones de los propietarios ó interesados.

Ese procedimiento deja mucho menos margen á los peritos que el que establece el artículo 30 del proyecto. Las objeciones hechas al artículo están salvadas con la prescripción de que el aforo se revisará cada dos años, dando oportunidad á los propietarios de los aforos que consideren bajos y perjudiciales á sus intereses.

bajos y perjudiciales á sus intereses.

Artículo 31. Es el artículo 463 del Código Civil modificado.

Ese artículo se referia á dos casos de expropiación: al de "edificios" y al de "terrenos".

iEn el de "edificios", bastaba que un edificio fuese afectado en parte, para que el propietario pudiera requenir que le fuese comprado integramente, aun cuando la administración no necesitase sino una pequeña parte sin perjudicar el destino útil del resto del edificio. Este sistema es sumamente gravoso para la administración y ha dado lugar últimamente á un grave abuso en el caso del puerto. El criterio justo y equitativo es que la administración sólo

pueda ser obligada á adquirir la totalidad del inmueble cuando lo que reste de la expropiación parcial no pueda ser útilmente aprovedhado por el propietario.

Lo justo es aplicar á los dos casos, al de expropiación de edificios y al de expropiación de terrenos, el mismo criterio, ó sea el establecido por el artículo 4.0 de la ley de 30 de Septiembre de 1899, incorporado al inciso 2.0 del mencionado artículo 463 del Código Civil. Era necesario armonizar las disposiciones del inciso 1.0 con las del 2.0 del propio artículo.

El doctor Blengio, no obstante, reincide también en el artículo 13 de su proyecto en los defectos anotados del inciso 1.0 del artículo 463 del Código Civil, corregidos en esa parte en el proyecto ancionado por la Cámara de Diputados.

Artículo 32. Establece que no deberán te-

Artículo 32. Establece que no deberán tenerse en cuenta los "contratos" de arrendamiento que se "considerarán vencidos".

Esa regla tiene por objeto evitar simulaciones y fraudes. El doctor Campisteguy está de acuerdo con ella siempre que deba regir "para el porvenir" y no se pretenda aplicarla al pasado, á los contratos existentes al promulgarse la ley. Conversando con el doctor Campisteguy, que me interrogó vez pasada sobre el particular,—le manisesté que la inteligencia de la ley y el fin del artículo era el de no indemnizar los "beneficios" futuros que pudieran alegarse de la posición de un comercio ó in-dustria, porque los "perjuicios" ó sea los gastos de traslación de las instalaciones y maquinarias, se indemnizaban ann al po propietario (artículo 33), y las "mejoras" inmuebles se tasaban é indemnizaban con la propiedad, y el arrendatario puede en tedo caso reclamarlas del propietario, según lo que se hubiese pactado sobre ellas; pero que creía también lógico que la ley no podía aplicarse al pasado, ó sea á los contratos de arrendamiento de fecha cierta, ya sea extendidos 'en escritura pública ó debidamente registrados", aun cuando sería previsor "limitar" desde luego los perjuicios por ese concepto. ¿A quién deberían por otra parte pagarse esos perjuicios? ¿al propietario ó al arrendatario, ó á ambos?

Los mejor era cortar ese nudo gordiano por lo sano. Nada hay en efecto más engorroso ni que dé lugar á más pleitos y abusos que las cuestiones sobre daños y perjuicios, sobre todo cuando esos daños consisten en una probable disminución de la ganancia futura. La ganancia futura deja de ser ganancia para convertirse en una esperanza más ó menos probable en la que siempre predomina lo aleatorio.

Los contratos de arrendamientos cesarán en el porvenir, en virtud de la ley y sin indemnización, como cesaban actualmente por fuerza mayor, pues como tal debe considerarse la expropiación, aun cuando en la actualidad hay lugar á discusión si cesaban con ó sin indemnización de perjuicios por ese concepte, y sobre quien debían recaer de inmediato esos perjuicios, ó mejor dicho, á quien deberían reclamarse por el arrendatario, sosteniendo unos que al arrendatario que á su vez los repetiría, y otros al Estado, siendo el que estas líneas escribe de este último parecer, porque si hay daño, el autor del mismo no es en ningún caso el "arrendador", sino el "expropiante". Los arrendatarios tendrán en cuenta en el porvenir las cláusulas del proyecto, á los efectos de las mejoras en sus arreglos ó contratos con los propietarios.

'La ley indemniza todo lo que puede considerarse "un perjuicio efectivo"; pero no puede indemnizar ni tiene por qué discutir "las ganancias y ventajas hipotéticas é esperadas".

El doctor Blengio nada dice sobre eso: comparense los artículos 32 y 15 de ambos proyectos.

El doctor Blengio en su artículo 15 inciso 2.c, indemniza todos los contratos de arrendamiento que esuviesen registrados 6 meses antes de la expropiación. ¿A quién se indemniza? ¿Cuál es la pauta que debe seguirse al efecto? Sin una regla diffcil de fijar de antemano, la indemnización de tales perjuicios entre en el dominio de lo arbitrario en detrimento de los verdaderos intereses públicos que el legislador está obligado á tutelar. ¿Cuál es el plazo que debe tomarse por norma? ¿Se indemniza lo mismo un contrato largo, que un contrato corto?

La verdad que lo más sencillo era establecer la misma regla para todos los casos, para todas "las expropiaciones futuras", cuya tramitación no estuviere ya iniciada, porque para éstas (las iniciadas) en defecto de avenimento hay el recurso de dejar vencer los contratos que no sean de muy larga duración.

Sobre el artículo 32—puede verse mi exposición de motivos—página 28—Guillot página 126 y Varela página 147, cuyo comentario es también aplicable á la disposición del artículo 33.

'Artículo 33. La disposición de este artículo ha sido tomada en gran parte de la legislación brasilera, artículo 2.0 párrafo 9.0 de la ley de 26 de Agosto de 1903 y artículo 36 de su decreto reglamentario.

artículo 36 de su decreto reglamentario.
Artículos de la ley Brasilera y su Reglamento sobre los contratos de arrendamiento. (Continuación del artículo 32).

Artículo 2.º párrafo 7.º de la ley. Cuando los arrendatarios reclamaren en tiempo oportuno cualquiera indemnización á que justifiquen tener derecho por mejoras necesarias ó útiles hechas en la finca ó por haber reconstruido ésta con anterioridad á la fe-cha de promulgación de la presente ley, podrá el gobierno llegar á un acuerdo con ellos, y abonarles la cantidad que fuere de justicia. En defecto de este acuerdo, se observarán por la tasación y abono de las mejoras las reglas generales. Queda sobre-entendido que el valor pagado á los arrendatarios no podrá ser computado en la indemnización que haya de abonarse á los propietarios; á éstos solamente corresponderá la indemnización del precio resultante de la aplicación de las reglas establecidas por la presente ley á los predios sin las mejoras ó á los terrenos sin los edificios.

Artículo 34. (Reglamento). Si la propiedad estuviese sujeta á locación ó arrendamientos temporales, á los locatarios que hubieren reconstruido el predio ó introducido mejoras en él, de carácter útil ó necesario, con anterioridad á la fecha de la ley y que realmente aumentasen el valor arrendatario, podrá el gobierno abonarles la cantidad que se reconociere como justa.

A falta de acuerdo sobre su importe, el valor de dichas mejoras se prorrateará por el número de años del arrendamiento, deducidas las cantidades pagadas en los años transcurridos.

Artículo 35. La indemnización abonable á los inquilinos y arrendatarios, no se computará en la parte correspondiente al propietario.

Como se ve, la ley brasilera indemniza las mejoras que haya hecho el arrendatario, pero no indemniza los contratos de arrendamiento en si, porque eso se presta á abusos, porque no es posible aplicar al efecto un criterio uniforme sin una base cierta, y porque la indemnización de tales contratos no sería otra cosa que la indemnización de la ganancia esperada que la ley ha querido excluir en absoluto por contraria á los intereses del Estado.

Lo mejor es establecer que los contratos de arrendamiento no se indemnicen. Basta con el pago de las mejoras cuando las haya y con el pago de los gastos y perjuicios que demande el pago y transporte de las maquinarias é instalaciones cuando existan.

Para el cobro de las mejoras que le sean debidas, podría darse igualmente acción ó intervención al arrendatario en la expropiación por lo menos á efecto de que fueran deslindadas en la tasación, sin perjuicio de que después discuta independientemente sus diferencias con el propietario.

Desde que se establece el pago de las mejoras, necesarias ó útiles, y el pago de los gastos de traslación, lo más conveniente sería darle desde luego efecto retroactivo á la ley, disponiéndose expresamente que no se indemniza en ningún caso simple el contrato de arrendamiento, ya sea posterior ó anterior á su promulgación, desde que se trata de un punto que en la actualidad se presta á controversias.

En igualdad de casos, el propietario tendría también derecho á que se le indemnizaran las ventajas que le hubiere reportado la permanencia en su propiedad por lo menos durante un periodo determinado, y sin embargo, al propietario no se le indemniza la ganancia esperada. ¿Por qué ha de ser de mejor condición el arrendatario?

### Inciso que yo agregaría al final del artículo 32

Los arrendatarios podrán intervenir en la expropiación á efecto de reclamar que se deslinden en cuanto sea posible en la tasación las mejoras útiles ó necesarias que hayan hecho con anterioridad á la ley ó decreto respectivo, haciendo en las oportunidades debidas las observaciones que crean pertinentes á su derecho, sin perjuicio de discutir después independientemente las diferencias que respecto al cobro de las mismas puedan tener con los propietarios.

Con esto no se haría más que seguir la regla ya sentada por el inciso 2.0 del artículo 33. Ese agregado vendría, por otra parte, à aclarar el concepto de la ley en el sentido de nuestra tesis, de que sólo deben pagarse las mejoras y los gastos de trasla-ción de las maquinarias é instalaciones (artículo 33), y no los simples contratos de arrendamiento á término fijo.

Artículo 34. Es el 454 del Código Civil, que establece un método especial para regular el "mayor valor", tratándose del pago de terrenos destinados á la apertura de calles. Es la fórmula del decretoley de 14 de Julio de 1877, artículo 10, incorporada más tarde al Código Civil. Es exactamente la prescripción para regular la indemnización en los casos de expropiación parcial del artículo 40 de la ley de 25 de Junio de 1865, vigente en el reino de Italia.

Es una fórmula sencilla y práctica, que no ha ofrecido dificultades en su aplicación, y que es la misma que el proyecto adopta para la fijación á su turno del mayor valor en la zona de influencia, ó sea el procedimiento de las dos tasaciones. Es más ventajosa para la administración que la formula del artículo 451, aplicable al mayor valor de las propiedades afectadas por la expropiación con destino á otras obras públicas, porque es dificil calcular con precisión y de antemano cuáles serán los beneficios y perjuicios resultantes de la expropiación. Con la fór- ferencia entre el justo precio que tenía el

mula del artículo 34, (454) del Código Civil), el Estado obtiene el mayor valor integro en las propiedades que con destino á calles son afectadas por la expropiación.

El artículo concuerda además con las disposiciones de la ley francesa y belga, artículo 54 de la ley francesa de 16 de Setiembre de 1807.

El reglamento complementario para-la extensión de la ciudad de Amberes, va mucho más allá. Establece desde luego que en la apertura de las calles nuevas en dicha zona, los propietarios están obligados á abandonar el terreno sin indemnización. Iguales disposiciones existen en los planos de alineación para la construcción de nuevos barrios y apertura de vías en la ciudad de piedra. Las ventajas obtenidas por las propiedades afectadas compensa para el legislador comunal el abandono proporcional del terreno por parte de los propietarios que quedan con frente á la nueva vía pública.

El doctor Pena es decidilo partidario del mantenimiento del artículo 34, que además de ser favorable á los intereses del municipio, ha regido 30 años sin inconvenientes de ninguna especie.

El diputado doctor Moratorio Palomeque sostuvo, sin embargo, en Cámara, que el 31 del proyecto primitivo (34 artículo del sancionado), estaba en oposición con el 30 (32 de lo sancionado), pues según él, mientras este último artículo se ajustaba á los principios generales que esta-blecen que el precio debe comprender no sólo el valor del terreno, sino también los daños y perjuicios resultantes de la expropiación, el artículo 31 (34), confundía el precio de la casa y el importe de los daños y perjuicios, haciendo ilusorio el pago de los últimos.

El doctor Lagarmilla contestó muy bien al doctor Palomeque, que el principio del artículo 454 del Código Civil, era el mismo de la legislación francesa é italiana: que el artículo 34 no establecía sino una norma á que debían ajustarse los peritos ó el jurado, norma que en manera alguna derogaba las disposiciones establecidas en otros artículos, no impidiendo, por consiguiente, que se tuviera en cuenta tan-to el mayor valor obtenido por la parte restante, como el daño ó menor valor sufrido por efecto del fraccionamiento 6 de la expropiación parcial. El que confundía era el diputado Palomeque, porque el artículo 34 sólo establecía una regla de procedimiento, la misma del artículo 40 de la ley de expropiación italiana.

Véase lo que dice sobre el particular el "Digesto Italiano", volumen X, letra E, pagina 969, ó sea acerca del criterio adoptado por la ley patria para la determinación de la indemnización en la expropiación parcial:

"La indemnización debe consistir en dos partes, de las cuales una se refiere á la parte ocupada y la otra al resto no ocupado. La primera se mide con el criterio común de la indemnización por exproplación total, y la segunda se forma de la suma de los daños representados en cifras. Así, suponiendo que el fondo entero tenga un valor de 5000 liras y que la expropiación tome la mitad, y que la otra mitad sufra una depreciación igual á 1.000 liras, será debida al expropiado una indemnización en conjunto de 3.500 liras, en la siguiente forma:

### 5000|2 más 1000 igual á 3500

"Al mismo resultado se llega si adoptando al criterio establecido por el legislador italiano en el artículo 40, se quisiese hacer consistir la indemnización en la diinmueble antes de la ocupación, y el justo precio que pudiera tener la parte restante del mismo después de la ocupación. En efecto; el justo precio de esta última no sería otro en el ejemplo que hemos propuesto que el de 1500 liras ó sea el de 2500 liras deducidos los daños que suponemos igual á mil liras, teniendo por consiguiente

### 5000 menos 1500 igual á 3500 . ...

"De manera que mientras el primer método de cálculo puede dar lugar á difíciles cuestiones cuya resolución pudiera retardar la ejecución de las obras, el segundo método no presenta ese inconveniente, cierra la entrada á largas investigaciones y á graves disputas, y es por eso que el legislador italiano (artículo 40), lo indicó á los peritos como criterio á seguirse so pena de nulidad del peritaje, salvo acuerdo de las partes.

El legislador ha querido en la expropiación parcial que la indemnización no consista en el precio venal resultante del avalúo general inmediato y directo de la parte ocupada. Con semejante avalúo los expropiados no serán resancidos del daño que por efecto de la expropiación pudiera derivarse á la parte restante. Y aunque este inconveniente no acaeciere, hubiera sido necesario adjuntar al precio directo é inmediato de la parte ocupada el menor valor de la parte residua, lo que da generalmente lugar á las dificultades ya apuntadas.

"Aparece manifiesto que para evitar una dificultad mayor se ha querido, adoptando una evidente medida trasaccional, hacer consistir la indemnización de la ocupación parcial en la diferencia del justo precio del inmueble antes de la ocupación y el resultante después de la ocupación.

"Se dejó, como en la expropiación total, libre á los peritos para ejecutar el avalúo total del bien y de la parte restante; pero se estableció que la indemnización fuera la diferencia entre ambos avaltúos.

"No se ignoraba ciertamente y la prueba es el artículo 32, (sobre expropiación total, —ley italiana— 32 del proyecto de la Camara), el criterio del avalúo directo; pero entre los diversos sistemas aconsejados para el avalúo de la expropiación parcial, se escogió uno bien simple y que en vía de transacción cierra la puerta á posibles cuestiones intrincadas y dispendiosas como han sido siempre las disputas alrededor de los daños y perjuicios."

Artículo 35, última parte. Ha sido tomada de la ley sancionada para la Plaza del Congreso Argentino. Concuerda también en general con el Código Civil y espécialmente con el proyecto del doctor Alde la ley general de expropiación vigente en la República Argentina, que dice: "que en la República Argentina, que dice: "que el valor de los bienes debe regularse por el que hubieren tenido, si la obra no hubiese sido ejecutada, ni aún autorizada".

Artículos 36 y 37 (30 y 31 del proyecto primitivo). Han sido eliminados en el proyecto sustitutivo del doctor Blengio Rocca. Como lo expresé en la página 28 y siguientes de mi exposición de motivos, esos artículos han sido inspirados en un proyecto de la Comisión de Legislación de la Cámara de Representantes, firmado por los doctores Varela, Del Castillo, Gil y por el propio doctor Blengio Rocca cuando formaba parte de dicha Comisión. Ese proyecto era sustitutivo de uno del doc-Palomeque, que declaraba salidos del patrimonio fiscal los terrenos comprendidos dentro del radio de la ciudad. El doctor Blengio Rocca olvida y desconoce su propia obra sobre el particular. Nosotros hemos aceptado su herencia por considerarla conveniente á los intereses del muni-

Artículo 38, inciso final. "Causas de suspensión"; se refiere á las causas generales de suspensión de la prescripción · que establece el Código Civil. Como las causas de suspensión dicen con determinadas prescripciones, ha parecido conveniente, como se trataba de una prescripción adquisitiva, excluir las causas de suspensión 1 c obstanto tratarse en el proyecto de la Comisión de una prescripción especial de "cinco años" La referencia casi no tendría objeto, máxime con la modificación introducida pov la Cámara en cuanto al término. El Código Civil en su artículo 1217 alude á las prescripciones de 3, 10 (adquisitiva) y 20 años. De todas maneras, no está de más mantener esa disposición. Lo que yo considero inútil es el agregado de que "regirá también para los casos anteriores" porque en el texto del artículo se establece que la prescripción de que se trata se empieza a contar desde la incorpora-ción de la propiedad privada al dominio 6 "uso público". Hay, pues, siempre un punto de partida determinado por la ley.

Si se pidiese la eliminación de ese final, en mi concepto no habría por qué hacer cuestión de él.
Artículo 39. Este artículo establece que

el Juez podrá nombrar uno ó más peritos de su confianza si asi lo juzgare conveniente ó indispensable.

El artículo 33 del proyecto agregaba que los peritos se limitarían á asesorar al Juez, que no estaría obligado a seguir su dictamen si crevera tener motivos bastantes para ello. La Comisión de Códigos suprimió esta última parte por considerarla una redundancia. Para el proyecto los peritos dejaban pues de ser los árbitros de las dos tasaciones conformes á que se refiere el artículo 452, para ser sólo y únicamente auxiliares de la jus-

Al doctor Blengic le ha parecido más conveniente establecer eso exprseamente, y así lo hace en el inciso 2.0 del artículo 17 de su proyecto.

"Apelaciones". Es necesario tener muy presente la especialidad de los mecanismos establecidos por el provecto. La ley francesa del 41 no admite otro recurso contra las decisiones del jurado que el de casación (artículos 42 y 20), cuyos recursos son otorgados en los casos que la misma ley indica sobre incompetencia, excesos de poder ó vicios de forma. Casada la decisión del jurado por alguno de esos motivos, el

asunto es enviado ante un nuevo jurado.

Los artículos 66 y 67 del proyecto del
doctor Alcorta, establecen también que la
decisión del jurado será inapelable, "salvo el caso de violación de las disposiciones de la ley", y el recurso será resuelto entonces por un nuevo jurado. El proyecto del doctor Alcorta es vago y falto de precisión al respecto, porque admitir el recurso por violación de cualquier disposición de la ley, es prolongar indefinidamente los juicios de expropiación.

Nosotros hemos previsto muchos de los casos que determina la ley francesa, resolviéndolos de una manera especial, la mayoría de ellos no pueden dar lugar á un recurso de apelación.

En el interés de acelerar los procedimientos, se han suprimido algunos recursos sin mayor objeto en cuestiones de detalle que se resuelven por simples petitorios, recursos que no importan en realidad una garantía para lo fundamental. Elo ha sido ya propuesto en Francia y es una de las reformas indicadas por los jurisconsultos á la ley francesa.

En la ley hay suficiente defensa para eliminar á los jurados y peritos impedidos, artículos 23 y 24, 40.

Véanse los artículos 416 y siguientes del Código de Procedimientos, cuyo régimen se mantiene en general.

Por ejemplo, todo lo relativo á los impedimentos del artículo 23, que en la ley francesa es materia de casación, en nuestro proyecto lo resuelve inapelablemente el Presidente del Jurado; eso no va especialmente al Juez. Si con motivo de una apelación sobre fijación del monto de una indemnización se alegare también ante el Juez, que el Jurado había sido constituido con alguna persona realmente impedida, el Juez podrá fundarse en ese hecho para rever y fijar una mera indemnización, si hubiere motivo suficiente para ello, valiéndose al efecto de los datos del expediente y de lo que le puedan aconsejar peritos de su confianza; pero no podrá anular lo obrado mandando integrar el Jurado y resolviendo que se expida nuevo. Podrá también resolver de conformidad con lo establecido por el Jurado si juzga que ese hecho no ha impedido que este cumpliera con su deber. El Juez, al resolver en virtud de la apelación, resuelve el fondo-fija la indemnización, falla en definitiva sobre el fondo aún cuando para fallar tenga presente los defectos-de forma alegados como un antecedente para apreciar el valor de las decisiones del Jurado.

¿En qué otros juicios de forma puede in-currir el Jurado? El artículo escablece que el Jurado necesita la asistencia de cuatro miembros por lo menos, y el artículo 26 que la resolución deberá ser tomada por tres votos conformes á lo menos. ¿Es posible que se violen disposiciones tan claras, que el Jurado se reuna con menos de cuatro miembros y que resuelva con menos de tres votos conformes, excluido el del Presidente, que no es Jurado y que sólo re-suelve en caso de empate?

En esos casos no existe en realidad fallo. Si el Jurado, al fijar la indemnización no interpreta bien la ley, 6 no sigue las pautas fijadas por ella, es may difícil que eso se haga sin que hayan mediado discusiones y observaciones ante el mismo en la audiencia respectiva, y que eso se haga por unanimidad y que no haya Jurados que en casos claros salven su voto y den la voz de alarma, y ya se encargará el Juez en virtud de la apelación de salvar las omisiones y errores del Jurado, pues para eso precisamente es el recurso de apelación. Al oponerse á la indemnización fijada por el Jurado, las partes pueden alegar todos los motivos que tengan para impugnarla.

Pero no hay por qué temer y tener desde luego presunciones contra el Jurado. En la mayoría de los casos no será otra cosa que un tribunal de conciliación que cortará sin gastos de ninguna especie v con gran contento de todos, las diferencias entre los particulares y la administración, en beneficio del tescro y de la pronta realización de las obras públicas. Como representante de la opinión, el jurado es mucho más impenente que el ministerio del Juez, que actúa con menos publicidad en un claustro hasta cierto punto cerrado, en el que por lo general en peco ó nada interviene y se hace sentir el veredicto del pueblo. Pero una cosa son los asuntos privados y otra aquellos que se relacionan con el interés público.

Un efecto análogo al de la resolución del jurado acuerda la ley brasilera, á la decisión de los peritos árbitros cuyo laudo homologado por el Juez sólo es apelable en efecto devolutivo en les casos de quebrantamiento de las formalidades procesales.

En el mecanismo especial de los procedimientos del proyecto, consiste precisa-mente, a mi juicio, su gran superioridad sobre lo existente, por la eficacia, la cele-

ridad y economía absoluta de los trámites, sin apartarse no obstante de las prácticas de una buena justicia. El poder de los Jueces es dentro del proyecto de la Cámara amplio, cômo amplias son también las facultades del Jurado, dentro del mismo. Cuando el jurado se extralimite, para eso estarán los Jueces para corregir sus violaciones y errores.

El peritaje vuelve á su verdadero rol, 6 sea al que le asignan los artículos 416 y siguientes del Código de Procedimiento, y de lo que la ciencia aconseja respecto de la pericia en materia administrativa como lo es en gran parte in de la expropiación.

El procedimiento judicial actual, no puede encantar á nadie, porque la misión del Juez se reduce á aprobar lo que resuelvan de conformidad dos peritos árbitros, que actúan más ecmo representantes de las partes, que en cumplimiento de una misión social come la cometida al jurado.

Œl Juez sólo lja en realidad la indemnización, cuando no existen dos tasaciones conformes, es decir, cuando no hay dos peritos que se hayan puesto de acuerdo, (artículo 452 Código Civil), y en general no hace otra cosa que refrendar ú homologar lo que resuelven los peritos. No juzga. El jurado, según el proyecto á estudio, es un verdadero juez, un tribunal de 1.a instancia, ejerce una verdadera misión sociał.

Artículos 48 y 49. Son inspirados en los artículos 84 y siguientes del proyecto del doctor Alcorta, con los que concuerdan en gran parte, siendo un complemento necesario é indispensable de nuestra legislación sobre obras públicas.

El doctor Blengio, los elimina no obstante en su proyecto. Sin embargo, es necesario establecer una disposición general sobre la materia y una disposición que tenga fuerza de ley. Nuestras leyes son en general deficientes sobre el particular. La misma ley sobre ferrocarriles nada dice sobre servidumbre de estudio, y ya más de una vez se ha notado la falta de disposiciones especiales al respecto. El simple auxilio de la policía que hasta ahora se ha prestado, no basta centra propietarios retrógrados y recalcitrantes. El derecho & entrar en el demicilio y en la propiedad ajena en tales casos, no debe emanar de una facultad implícita, sinó de una facultad expresa por las mismas garantias que la Constitución y la ley acuerdan á la propiedad privada.

Se han dictado leyes de servidumbre, sobre construcción, conservación y limpieza de caminos y otras análogas, pero falta una ley sobre servidumbre de estudio en materia de obras públicas autorizadas ó decretadas. Y es conveniente que esa facultad emane de la ley, como emana de ella, ¹a autorización para catear por ejemplo una mina que también es de interés público.

La ley brasileña establece expresamente: "Que los propietarios de los predios y terrenos sujetos á expropiación no podrán impedir que esos terrenos sean examinados y recorridos por los ingenieros encargados del levantamiento de los planos de la obra y de las propiedades afectadas.

Dispone además, que los empresarios 6 compañías y los ingenieros de éstas, po-drán recurrir á las autoridades administrativas ó de policía en caso de negativa de los propietarios.

Es sabido que estas servidumbres son generalmente gratuitas, salvo los daños causados á los propietarios, daños que por lo común ó en la casi totalidad de los casos, no existen ó se confundan en definitiva con los de la expropiación.

El doctor Blengio, corrige sin ventaja, algunos otros artículos del proyecto de la Cámara, suprimiendo también varios como el 6.0, 7.0, 8.0 y 9.0 etc., cuya inteligencia y concordancia hemos anteriormente explicado aunque más no sea brevemente. Esos artículos son de gran utilidad en la economía de la ley, como podrá observarse de la comparación atenta de su proyecto sustitutivo con el venido de la otra Cá-

Algunas de las disposiciones omitidas por el docter Blengio en su proyecto, es-taban incorporadas ya á nuestra legislación, de manera que por ese solo hecho y tratándose como se ha tratado de reunir en una sola ley las diversas prescripciones sobre expropiación de bienes inmuebles, tales disposiciones aun en su forma actual vendrían á quedar derogadas con grave confusión de los encargados de aplicar la ley, por el hecho de haberse reproducido en general en ambos proyectos, todos los preceptos que se han querido mantener, lo que al aprobarse el proyecto del doctor Blengio, dejaría á nuestra legislación, más deficiente aun de lo que hoy está.

J. Mendivil.

### CAMARA DE REPRESENTANTES

### 36.a SESIÓN ORDINARIA

MAYO 24 DE 1910

PRESIDE

EL DOCTOR DON ANTONIO MARÍA RODRÍQUEZ

Entran al salón de sesiones á las 4 p. m. los señores representantes: Amézaga,

Aragón y Etchart, Arena, Avegno, Barboza, Bélinzon, Blanco, Brito, Cachón, Fernández Saldaña, Freire, Giribaldi Hegüy, Gómez Folle, Guani, Hontou, Icasuriaga, Lagarmilla, Manini Ríos. Massera, Misanda (don Ambrosia S.) Monatorio Miranda (don Ambrosio S), Moratorio, Negro, Oneto y Viana, Pereda, Pittaluga, Puppo, Quintana, Repetto, Rodó, Rücker, Ruiz Zorrilla, Salteráin, Samacoitz, San-chez, Semblat, Sierra, Sosa, Stirling, Su-driers, Trelles, Vldal Belo y Zorrilla.

Total: 43.

Con Aviso, los señores: Bergalli, Bica, Canessa, Castro (don Carlos), Diaz, Gomez, Grauert, Lezama, Martinez, Milans, Moratorio Palomeque, Rivas, Rodriguez (don Gregorio L), Rodriguez Larreta, Sanguinet y Trelles
Total: 16

Con LICENCIA, el señor Castro (don Juan P.).

Total: 1. SIN AVISO, los señores: Abella y Escobar, Berro, Cortinas, Durán, Espalter, Ferrando y Olaondo, García, Gilbert, Gomensoro, Iglesias, Laguna, López, Mendivil, Miranda (don Arturo), Mora Magariños, Muró, Navarrete, Paullier, Pelayo, Ponce de León, Ramón Guerra, Rodríguez (don Rosalio), Roxlo, Soca, Suárez, Terra y Vidal.

Total: 27.

Señor Presidente — No es posible celebrar sesión por falta de número. Va á darse cuenta de los asuntos en-

trados.

(Se da de los siguientes):

La H. Cámara de Senadores comunica

haber sancionado el proyecto de ley enviado por V. H. y que aprueba las cuentas generales de la Administración Pública en el ejercicio de 1907-1908.»

-Archivese.

La misma comunica haber sancionado los proyectos de V. H. que confieren pensión á las señoras Luisa Renés de Taborcias y Basilisa Cledon de Betizagasti.» -Archivese.

«La Comisión de Hacienda se expide en el proyecto del representante señor José Enrique Rodó, por el que los libros que se importen se eximan de todo impuesto de Aduana.»

-Repártase. «La Comisión de Legislación se expide en el proyecto sobre asistencia pública.» - Repártase.

«Los señores Florentino López, Leopoldo Carrara, Juan Bottaro y Carlos Canesa, oficiales de 4.º clase de la Alcaldia de Aduana, solicitan que por la igualdad de sus funciones, sean designados de 3.º cla-

se en el presupuesto respectivo.

-A la Comisión de Presupuesto.

-Don Carlos Zaffaroni, notificador del Juzgado L. Nacional de Hacienda, solicita aumento de sueldo.»

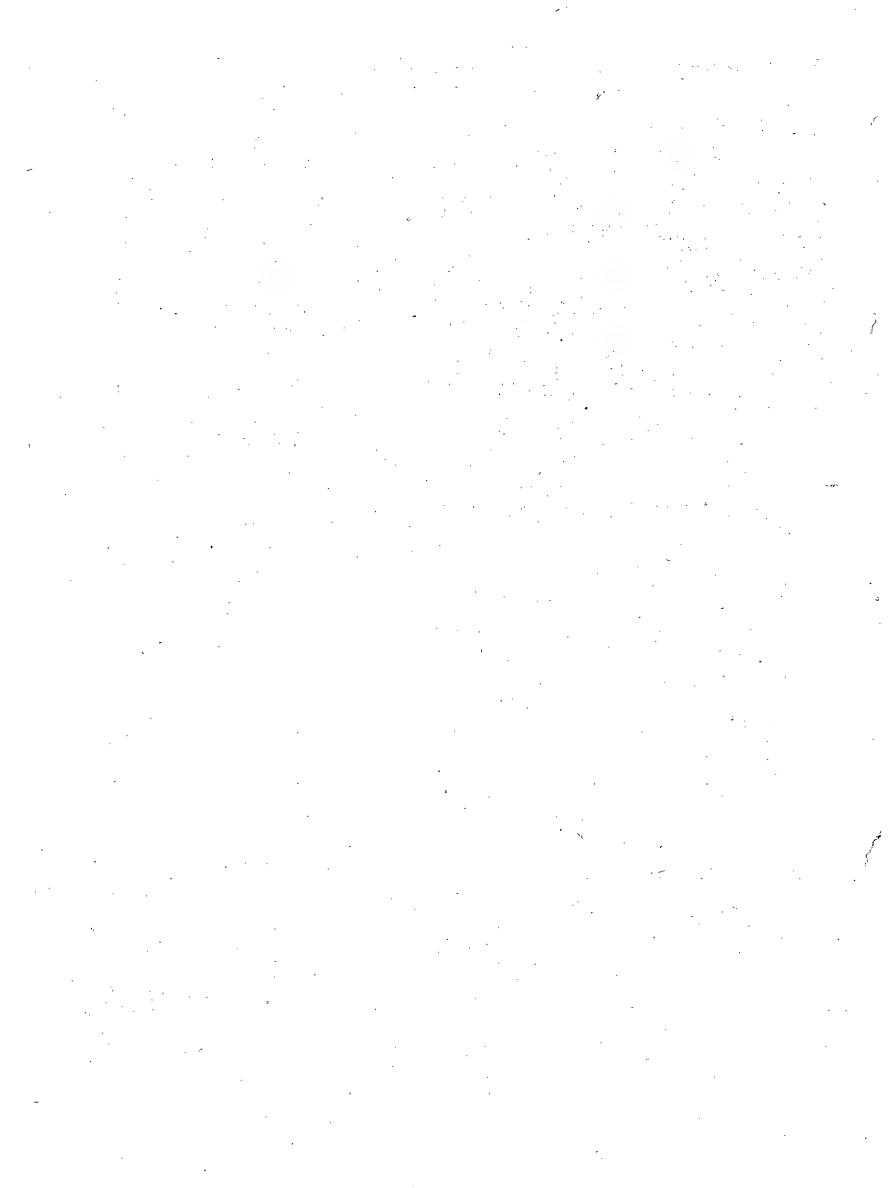
—A la Comisión de Presupuesto.

«La señora Felipa Geoggiber de Gordi-llo solicita que á su causante, ex guarda 3.º de Aduana, se le computen dos años á objeto de obtener la pensión que derive de 25 años de servicios.»

-A informe previo de la Caja de Jubi-

laciones y Pensiones.

Queda terminado el acto. (Se levantó la sesión.)



T, A ADMINISTRACION SE AVISOS. PARA EL NUMERO DEL DIA SIGUIENTE, HASTA LAS CUATRO DE LA TARDE REGIBER

# SECCI

### Montevideo, Miércoles 25 de Mayo de 1910

### TARIFA DE AVISOS

APROBADO POR RESOLUCIÓN DEL SUPERIOR GO-BIERNO CON FECHA 18 DE JULIO DE 1909 Por centimetro

diario 90 publicaciones se cobrará... \$ 0.025 60 \*\* 0.03 ٠. . . ., 0.04 20 20 0.05 ٠. ,, · ,, 10 0.06 " ,, ٠., 0.08 De 1 á 3 23 \*1 " 0.10

Nota-Menos de cinco centímetros, el precio será convencional.

OTRA - Se considera que veinticinco palabras equivalen à un centimetro. Las fracciones menores de diez palabras no se cobrarán.

# Avisos del día

### Secretaria G. de Instrucción Primaria

AVISO

Se hace saber à los teñores maestros y maestras, que en esta Secretaría se encuentra abierto un Regietro en el que pueden inscribirse todos los que aspiren à la dirección de las nuevas escuelas à fundarse.—Montevidto, Mayo 24 de 1910.—Pedro Bustamante, Secretario General.

1952-v.jn.25.

## Departamento Nacional de Ingenieros

Deparlamento Nacional de Ingenieros

LLAMADO Á LICITACIÓN

Construcción de un puente sobre el arroyo de los «Caracoles» en la carretera de Mosquitos à Solis.

Llámase à licitación para la construcción de un puente sobre el arroyo de los Caracoles (Departamento de Canciones), con estricta sujeción à los recaudos que se hallan de manificsto en el Departamento Nacional de Ingenieros.

Las propuestas en el sellado correspondiente, se recibirán en esta Scoretaría General hasta el día cábado 25 de Junio à las tres de la tarde, á cuya hora serán abientas en presencia de los interesados que concurran al acto, reservántose la Superioridad el derecho de aceptar la que à su juicio fuera la más conveniente, é el de rechezarlas todas si no encontrate ninguna aceptable.—Montevideo, Mayo 25 de 1910.—Félix Illo, Secretario General.

1950-v.jn.25.

LLAMADO Á LICITACIÓN

Reparaciones en la Escuela de 1.cr grado núm. 12 de la ciudad de 1a Colonía

Llámase á licitación á la baja para las obras de reparación á efectuarse en la Escuela de 1.cr Grado núm. 12 de la ciudad de la Colonía, de acuerdo con el presupuesto descriptivo y planos que se hallan de manifiesto en la Secretaría General del Departamento Nacional de Ingenieros y en la Intendencia Municipal del Departamento de la Colonía.

Las propuestas en el seliado correspondiente se recibirán en esta Secretaría General y en la Intendencia Municipal mencionada hasta el día 20 de Junio próximo á las tres de la tarde á cuya hora serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto, reservándore la Superioridad el derecho de aceptar la que á su juicio fuera la más conveniente ó el de rechazarias todas si no encontrare ninguna aceptable.—Montevideo, Mayo 24 de 1910.—Félix Illa, Secretario General.

1951-v.in.20.

# 1.a Sección del Departamento de Montavideo

1.a Sección del Departamento de Montevideo

En Montevideo, y el día 23 del mes de Mayo del
año 1910, á las 3 de la tarde. A petición de los
nocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en
en matrimonio don PEDRO VAZQUEZ, de 22 años
de edad, de estado soltero, de profesión jornalero, de
nacionalidad oriental, nacido en esta ciudad, domiciiado en la calle Cerro Largo núm. 27, y doña
CARMEN, AVALLONE, de 25 años de edad, de estado divorciada, de profesión labores de su cexo, de
nacionalidad italiana, nacida en la Provincia de
Salerno, domiciliada en la calle Juncal núm. 5:

En fe de lo cual intimo á los que supieren alcún
impedimento para el matrimonio proyectado, lo denucien por escrito ante esta oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en
la puerta de esta oficina y publicado en el Diargo
Oficial por espacio de ocho dias como lo manda la
ley.—Enrique de León, Oficial del Estado Civil.
2230-v.jn.4.

### 2.a Sección del Dapartamento de Montevideo

2.a Sección dei Departamento de Montevideo
En Montividro, y el día 23 del mes de Mayo del
año 1910, à las 10 de la mañana. A petición de los
intercados hago saber: Que han proyectado unirse
en matrimonio don ERNESTO DEL MONTE, de 30
años de edal, de estado soltero, de profesión ingeniero, de nacionalidad auteo, nacido en Stokelmo el
18 de Septiembre de 1879, domiciliado en la calle
Solis núm. 22, y doña JOSEFA BIJBAO, de 23
años de elad, de estado soltera, de profesión labores
de su sexo, de nacionalidad española, nacida en Pederades (Provincia de Vizaya) el 24 de Agosto de
1866, dom ciliada en la calle Solis núm. 22.
En fe de lo cual intimo á lóa que supieren algún
impedimento para el matrimonio proyectado, lo a
nuncian por escrito aute esta oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en
Oficial por espacio de ocho dias como lo manda la
la puenta de esta oficina y publicado en el Diabro
ley.—M: Pereira Núñez (hijo), Oficial del Estado
Civih.

# 2228-v.jn.4. 5. Sección del Deparlamento de Montevides En Montevideo, y el día 28 del mes de Mayo del 260 1510, á les 4 de la turde. A petición de los interesades hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don MANUEL PUENTES, de 28 años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero, de nacionalidad español, nacido en Vigo (Provincia de Pontevedra), demiciliado en la calle Reconquista núm. 53, y doña TERESA PEREZ, de 22 uños de edad, de estado soltera, de profesión labores de su axo, de nacionalidad española, nacida en Macinos (Provincia de Orense), domiciliada en la cale Rincón núm. 167. En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denucien por escrito ante esta oficina, haciendo esnocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el DIARIO OFICIAL por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—Engenio Pérez Gargoroso, Oficial del Estado Civil.

### 7.a Sección del Departamento do Montevideo

7.a Sección del Departamento do Mentevideo

En Montevideo, y el día 23 del mes de Mayo del

ano 1910, á las 3 de la tarde. A petición de los
intercados hago saber: Que han proyectado uniria
en matrimonio don RAUL LEGNANI, de 24 años
de edad, de estado soltero, de profesión hacendado,
de nacionalidad oriental, nacido en Guadalupe (Departamento de Canelones), domiciliado en la cálle
Minas núm. 143, y doña ELOISA DE VECCHI, de
19 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad argentina, nacida
en la Provincia de Buenos Aires, domiciliada en la
celle Minas núm. 130A.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún
impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo enla puerta de esta oficina y publicado en el DIARIO
OPECIAL por espacio de ocho dias como lo manda la
ley.—Joné M. Reyes Lerena, Oficial del Estado Civil.

2231-v.jg.4.

### 8.a Sección del Departamento de Montevideo

8.a Sección del Departamento de Montevideo
En Montevideo, y el día 21 del mes de Mayo del
año 1910, á las 2 de la tarde. A petición de los
intercados hago saber: Que han proyectado unirse
en matrimonio don JOSE MARIA MELJIDE, de 27
años de cdad, de estado soltero, de profesión nudustrial, de nacionalidad español, nacido en la Coraña, domiciliado en la calle Yaguarón nám. 82, y
doña LEONOR ELA LAVIGNASSE, de 19 años de
edad, de estado soltera, de profesión labores de su
sexo, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciuda l,
domicililada en la calle Yaguarón nám. 82.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún
impedimento para el matrimonio proyectado lo denucien por escrito ante esta oficina, haciendo conoser las cautas, Y lo firmo para que sea fijado en
la puerta de esta oficina y publicado en el DIARIO
OFICIAL por espacio de ocho dias como lo manda la
ley.—Carlos S. Pratt, Oficial del Estado Civil.

2212-v.jn.4.

En Montevideo, y el día 21 del mes de Mayo del año 1910, á las 3 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unir en matrimonio den MARTIN EGOZCUE, de 32 años de edad, de estado soltero, de profesión comercio, de nacionalidad español, nacido en Navarra, domiciliado en la calle Juan C. Gómez núm. 35, y doña MARIA LUISA, SINDICO, de 30 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su esco, de nacionalidad francesa, nacida en Bajos Pirineos, domiciliada en la calle Agraciada núm. 2928.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo de-

nunciem por escrito ante esta oficina, haciendo co-noser las caucas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el Dramio Oficial por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—Carlos S. Pratt, Oficial del Estado Cive. 2213-v.in.4.

En Montevideo, y el día 23 del mes de Mayo del año 1910, á las 3 de la tarde. A petición de os interesados lungo saber: Que han próyectado unirse en matrimonio don LUIS MANITO, de 30 años de edad, de estado soltro, de profesión empleado, de nacionalidad oriental, nacido en esta ciudad, domiciliado en la celle General Fraga núm. 64, y doña CELLA PUPPO, de 21 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en esta capital, domiciliada en la calle Venezuela núm. 82.

En fe de lo enal intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo concer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el DIARTO OBIGIAL por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—Carlos S. Pratt, Oficial del Estado Civil.

2232-v.jn.4.

### 18.a Sección del Departamento de Montevideo

En Montevideo, y el día 21 del mes de Mayo del año 1910, á las 2 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don ANTONIO PICCA, de 38 años de edad, de citado soltero, de profesión foguista, de nacionalidad italiano, nacido en Cuneo, domiciliado en la calle Comercio s|n, y doña MARIA REVOLEDO, de 36 años de edad, de ectado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Montevideo, domiciliada en la calle Solferino núm. 33.

en Montevideo, domermana en la comina 33.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo demuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conocr las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el Dianto OFICIAL por espacio de ocho dias como lo manda ia ley.—Eduardo Artecona, Oficia! del Estado Civil.

2233-v.jn.4.

### 12.a Sección del Departamento de Montevideo

12.a Sección del Departamento de Montevideo

En el Reducto, y el día 21 del mes de Mayo del año 1910, á las 3 y 112 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio den LUIS CONFALONIERI, de 25 años de edad, de estado soltero, de profesión comercio, de necionalidad italiano, nacido en Italia, domiciliado en la Avenida de la Paz núm. 124, y doña AMANDA PARRAVICINI, de 22 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en la Capital, domiciliada en la calle Reducto núm. 227.

En fe de lo cual iútimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo demuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conoser las cautas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el DTARIO OFICIAL por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—Antonio R. de S. Bastos, Oficial del Estado Civil.

2214-v.jn.4.

2214-v.jn.4.

En al Reducto, y el día 21 del mes de Mayo del año 1910, á las 4 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don JUAN VIGLIONE, de 22 años de edad, de estado soltero, de profesión comercio, de nacionalidad oriental, nacido en la Capital, domiciliado en a Cerrito de la Victoria, y doña MARIA TERESA DELIA DELFINO, de 21 años de edad, de estado soltera, de profesión labores da su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en la Capital, domiciliada en el Cerrito de la Victoria.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denunciam por escrito ante esta oficina, haciendo noser las cauras. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el DIARIO OPICIAL por espacio de ocho días como lo manda la ley.—Antonio R. de S. Bastos, Oficial del Estado Civil.

13.a Sección del Departamento de ificatevideo En la villa del Cerro, y el día 21 del mes de Mayo el año 1910, á la 1 de la tarde. A petición de los del año 1910, á la 1 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en marrimonio don DOROTEO CASTILLO, de 43 años de edad, de estado solvero, de profesión artesano, de nacionalidad oriental, nacido en Minas, domicilado en esta Sección, y doña MARIA BLANOO, de 29 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en la Florida, domiciliada en esta sección.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún

### EN LA ADMINISTRACION SE RECIBEN AVISOS. PARA EL NUMERO DEL DIA SIGUIENTE, HASTA LAS CUATRO DE LA TARDE

impadimento para el matrimonio proyectado, lo lo-nuncian por escrito ante esta oficina, haciando co-noser las cautas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el DIARIO (OFICIAL por espacio de colo dias como lo manda la loy.—Horacio D. Vigil, Oficial del Estado Civil. 2216-v.jn.4.

En la villa del Cerro, y el día 21 del mes de Mayo del año 1910, á las 3 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio den PEDRO ROQUETI, de 38 años de edad, de estado soltero, de profesión artecano, de nacionalidad otiental, nacido en el Paso del Molino, domiciliado en esta eccción, y doña JOSEFA CUNS, de 25 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de tu sexo, de nacionalidad oriental, nacila en Montevideo, domiciliada en esta sección.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo romoser las cautas. Y lo firmo para que sea fijado en da puerta de esta oficina y publicado en el DIARIO OFICIAL por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—Horacio D. Vigil, Oficial de Estado Civil.

### 14.a Sección del Departamento de Montevideo

En Montevideo, y el día 21 del mes de Mayo del año 1910, á las 10 de la mañana. A petición de los año 1910. á las 10 de la mañana. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don JUAN CERVETTO, de 26 años de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad oriental, nacido en Montevideo, domiciliado en la calle Capurro núm 85, y doña JUAN. BORGES, de 24 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Montevideo, domiciliada en la calle Capurro núm. 45.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo designado para el matrimonio proyectado.

En fe de lo cual intimo à los que supieren algun impedimento para el matrimonio provectado, lo demuncien por escrito ante esta oficina, haciendo comoser las cau as. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el Diario Oficial, por espacio de ceho dias como lo manda la ley.—Pablo R. Lamela, Oficial del Estado Civil.

2218-v.jn.4.

En Montevideo, y el día 21 del mes de Mayo del año 1910, á las 4 de la tarde. A petición de los intercsados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don ANGEL DAMANTE, de 27 años de edad, de estado soltero, de profeción pintor, de nacionacidad oriental, nacido en Montevideo, domiciliado en la calle Millán núm. 346, y doña CONCEPCION MARIA CARMIEN CERONI, de 21 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Montevideo, domiciliada en la cable Cuaró sjn.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado; lo demuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conoser las caucas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de ceta oficina y publicado en el Diarto Official por espacio de ceho dias como lo manda la ley.—Pablo R. Lameta, Oficial del Estado Civil.

2219-v.jn.4.

### 15.a Sección del Departamento de Montevideo

15.a Sección del Bepartamento de Montevideo
En Montevideo, y el día 21 del mes de Mayo del
año 1910, á las 3 de la tarde. A petición de los
interesados hago saber: Que han proyectado unirse
en matrimonio don MANUEL AMICO, de 26 años
de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de
nacionalidad oriental, nacido en esta ciudad, domiciliado en la calle Paysandú núm. 141A, y doña MARIA CRISTINA DELISANTI, de 19 años de edad,
de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de
nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, domiciliada en la calle Gaboto núm. 56.
En fie de lo cual intimo á les que supieren algún
impedimento para el matrimonio proyectado, lo demuncien por escrito ante esta oficina, haciendo comoser las cautas. Y lo firmo para que sea fijado en
la puerta de esta oficina y publicado en el DIARIO
OFICIAL por espacio de ocho dias como lo manda la
ley.—V. Fernández, Oficial del Estado Civil.
3220-y jn.4.

3220-v jn.4.

En Montevideo, y el día 23 del mes de Mayo del año 1910, à las 3 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Cue han proyectado unirse en matrimonio don BARTOLOME SANCHO. A años de edad, de estado soltero, de profesión comercio, de nacionalidad español, nacido en Mallorca, domiciliado en la calle Constituyente núm. 179, y doña CARMEN MARAZZI, de 21 años de edad, de estado soltera de profesión laboves de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, domiciliada en la calle Timbó núm 32.

En fa de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo danuciera por escrito ante esta oficina, haciendo nocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en da puerta de esta oficina y publicado en el DIARIO OFICIAL por espacio de echo dias como lo manda ia ley.—V. Fernández, Oficial del Estado Civil.

En Montevideo, y el día 23 del mes de Mayo del año 1910, á las 2 y 1/2 de la tarde. A petición de los interciados hago saber: Que han provecado unirse en matrimonio don JUAN RAMON SILVA, de 28 años de edad, de estado soltero, de profesión jornase en matrimonio don JUAN MAMO. Data in jorna-años de cdad, de estado soltero, de profesión jorna-lero, de nacionalidad oriental, nacido en el Departamento de Minas, domiciliado en la calle Timbó núm. 241, y doña GUILLERMINA HAMBLET, de 26 años de cdad, de estado soltera, de profesión laboros de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, domiciliada en la calle Fray Bentos número uu, dom 9 (Unión). En fie

19 (Unión).

En se de lo cual intimo á los que supieren algán impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conocer las cauzas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el Diarro Oficial por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—V. Fernández, Oficial del Estado Civil.

2235-v.jn.4.

En Montevideo, y el día 24 del mes de Mayo del año 1910, á las 2 de la tarde. A petición de los rateresados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don JOAQUIN RIVAS MARCIAL, de 35 años de edad, de estado viudo de María T. Bohro, de profesión comercio, de nacionalidad español, nacido en la Provincia de Pontevedra, domiciliado en la Plaza Independencia 97 (L.a sección), y doña ESTHER MARTEAU, de 24 años de edad. de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, domiciliada en la calle Garibaldi núm. 537.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo lenuncian por escrito ante esta oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado na puerta de esta oficina y publicado en el DIARIO OFICIAL por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—V. Fernández, Oficial del Estado Civil.

17.a Sacción fel Genarlamenta de Monfevideo

### 17.2 Sección del Departamento de Montevideo

17.2 Sección del Beparlamento de Montevideo

En el Miguelete, y el día 21 del mas de Mayo del año 1910, à las 4 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio on JOSE. TACHELLA, de 21 años de edad, de estado soltero, de profesión agricultor, de navionalidad oriental, nacido en Montevideo, domiciliado en esta sección, y doña OLTVIA TRÓCCOLO, de 20 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de tu rexo, de nacionalidad oriental, nacida en Montevideo, domiciliada en esta Sección.

En fe de lo cual intimo á loc que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo de nuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conostr las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el Diario Oficial por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—Ramón Zaralla, Oficial del Estado Civil.

2221-v.jn.4.

18 del Sección Departamento de Montevideo

### del Sección Departamento de Montevideo

B. del Sección Departamento de Montevideo En Montevideo, y el día 19 del mes de Mayo del año 1910, á las 4 de la tarde. A petición de los intercsados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don DOMINGO ORDOÑEZ, de 28 años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero, de nacionalidad español, nacido en la Coruña, domiciliado en la calle Maná sin, y doña JOSEFA DIAZ, de 21 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad española, nacida en Ovicdo, domiciliada en la calle Alejandro Chucarro sín.

fesión laposa.

nacida en Ovicdo, domicitiada en ...

Chucarro s|n.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún

En fe de lo cual intimo proyectado, lo de ...

Transfe para el matrimonio proyectado, lo de ...

Transfe para el matrimonio proyectado, lo de ...

Transfe para el matrimonio proyectado, lo de ... Chucarro sin.

En fe de lo cual intimo à los que supieren a gun impedimento para el matrimonio proyectado, lo demuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conoser las cauras. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta efficina y publicado en el Diario Oficial por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—Vicente Borro, Oficial del Estado Civil.

2222-v.jn.4.

En Montevideo, y el día 23 del mes de Maro del año 1910, à las 4 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse n matrimonio den JUAN DE ROSSA, de 26 años de edad, de estado soltro, de profesión zapatero, de nacionalidad italiano, nacido en Salerno, domiciliado en el Barrio Diego Lamas s|n, y doña ADELINA PARAGARINO, de 20 años de gdad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Montevideo, domiciliada en a calle Salsipueders núm. 40.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo dehuncien por escrito ante esta oficina, haciendo concer las causas. Y lo firmo para oue sea fijado en a puerta de esta oficina y publicado en el Diario Oficial por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—Vicente Borro, Oficial del Estado Civil.

### 19.a Sección del Departamento de Montevideo

19.2 Sección del Departamento de Montevideo En Montevideo, y el día 21 del mes de Mayo del año 1910, á las d de la tarde. A petición de los interesados bago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don LINO ALBARADO, de 24 años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero, de nacionalidad oriental, nacido en el Departamento del Durazno, domiciliado en la calle Arroyo Negro núm. 64, y doña MARIA ETCHEVERRYGARAY, de 34 años de edad, de estado soltera, de profeción labores de su sexo; de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, domiciliada en la calle Arroyo Negro núm. 64.

esta ciudad, uomermace núm. 64.
En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impidimento para el matrimonio proyectado, lo distuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conoser las causas. Y lo firmo para que sea fijado, en como ser las causas. Y lo firmo para que sea fijado, en como ser las causas. Y lo firmo para que sea fijado, en como ser las causas. la puerta de esta oficina y publicado en el DIARIO

OFICIAL por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—Rodolfo Brunel Solsona, Oficial del Estado Civil. 2223-v.jn.4.

En Montevideo, y el día 23 del mes de Mayo del año 1910, á las 10 de la mañana. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don MIGUEL DEMURO, de 30 años de edad, de estado viudo, de profesión albañil, 3e nacionidad italiano, nacido en Potenza, domiciliado en la calle Hocquart núm. 2, y doña SATURNINA FERNANDEZ, de 23 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad argentina, nacida en Entre Ríos, domiciliada en la calle Hocquart núm. 289A.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo demunción por escrito ante esta oficina, haciendo conoser las cautas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el DIARIO OFICIAL por espacio de ocho días como lo manda la ley.—Rodelfo Brunet Solsona, Oficial del Estado Civil.

20.a Sección del Departamento de Montevideo

20.a Sección del Departamento de Montevideo
En Montevideo, y el día 19 del mes de Mayo del
año 1910, á las 3 de la tarde. A petición de los
interesado: hago saber: Que han proyectado unirse,
en matrimonio don RAFAEL VICTORICA, de 22
años de edad, de estado soltero, de profesión carpintero, de nacionalidad italiano, nacido en Cosenza,
domiciliado en el Pantanoso, y doña MARIA ACOSTA, de 16 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Cetro Largo, domiciliada en el Pantanoso.
En fe de lo cual intimo á los que supieren algún
impedimento para el matrimonio proyectado, lo deauncien por escrito ante esta oficina, haciendo conoser las causas. Y lo firmo para que sea fijado en
la puerta de esta oficina y publicado en el Diarrio
Oficial por espacio de ocho dias como lo manda la
ley.—Carlos F. Muñoz, Oficial del Estado Civil.

2225-v.jn.4.

2225-v.jn.4.

En Montevideo, y el día 21 del mes de Mayo del nio 1910, à las 2 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don LUCAS PRUDENCIO TOMAS AGUILERA, de 52 años de edad, de estado viudo, de profesión jornadero, de nacionalidad oriental, nacido en Montevideo, domiciliado en la calle Larga sín, y doña GUILLERMINA MACHINES, de 26 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Montevideo, domiciliada en la calle Larga sín. En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo lenuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conoser las cauras. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el DIABIO OFICIAL por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—Carlos F. Muñoz, Oficial del Estado Civil.

En Montevideo, y el día 21 del mes de Mayo del año 1910, á las 3 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimenio don BARTULO TROPIANO, de 24 eños de edad, de estado soltero, de profesión picapedrero, de nacionalidad oriental, nacido en Montevideo, domiciliado en la Victoria, y doña AURORA OLIVERO, de 18 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Montevideo, domiciliada en La Victoria. En fe de lo cual intimó á los que supieren algún imp, dimento para el matrimonio proyectado, lo demuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conostr las cauras. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el DIARIO OFICIAL por espacio de seho dias como lo manda ia ley.—Carlos F. Muñoz, Oficial del Estado Civil.

2227-v.jn.4.

Juzgado Letrado Departamental de Cerro Largo

Juzgado Letrado Departamental de Gerro Largo
AVISO—Por disposición del señor Jucz Letrado
Departamental de Gerro Largo, doctor don Ernesto
Felippone, se hace saber al público que en el expediente cartulado "Don Manuel Rosa Pintos por rectificación de partida", se ha dictado la siguiente sentencia: "Melo, Abril 4 de 1910.—Vistos: Este juicio
de rectificación de la partida parroquial de bautismo
seguido por don Manuel Rosa Pintos, con intervención del Ministerio Público. Resultando: Que el actor
se pre entó pidiendo la rectificación de la partida de
bautismo de fs. 1, por haberse consignado equivocadamente los nombres de sus padres don Miguel Piutos y doña Filomena de Olivera, que son sus vendaderos nombres, y no Micael Albres y-Fiorencia Olivera como aparecen, y ofreció justificar esos errores con
las declaraciones de los tertigos don Agustín Muñoz
y don Carlos R. Núñez (v. fs. 3); Resultando: Que
recibida la información ofrecida con citación del senor Agente Fiscal, hecha la publicación prevenida
por la ley y no habiéndose producido oposición dentro del término legal; y conferida vista á aquel
fencienario la evacuó manifectando que en mérito de
lo que resulta de la referida información, se puede
deferir á lo solicitado por el actor (v. fs. 5, fs. 6, fr.
7. fs. 8 y fs. 10; y Considerando: Que las declaraciones perfectamente contertes de los testigos que
depusieron en la información, puede invocarlas el
Juez proveyente como plena praeba del hecho 6 extromo que la motivaron, de acuerdo con el artículo
403 del Código de P. Civil; Considerando: Que una
de las causas que da lugar á la rectificación de un

ADMINISTRACION AVISOS, PARA EL: NUMERO DEL DIA SIGUIE NTE, HASTA LAS CUATRO DE LA TARDE RECIBER

acta del Registro de Estad oCivil, es precisamente el error que puede padecerre al establecer el nombre de aiguno de los que necesariamente tienen que figurar en la misma, conforme con lo dispuesto en el artículo 73, sub inciso 2.0 de la Ley de Febrero 11 de 1879; Cons.derando: Que los asientos de los libros de Estado Civil à cargo de los curas párrocos, pueden modificarse por la misma causa enunciada en el anterior Cun, iderando, según lo dispuesto en el artículo 81, inciso segundo de la ley ciuda; Considerando: Lo dispuesto en los artículos 77 y 78 de estamisma ley y 1.0 de la Ley de 9 de Julio de 1888; Por estos fundamentos definitivamente juzgando, fallo: declarando rectificada la partida parroqual de bautismo de don Manuel Rosa Pintos, en el sertido establecido en el primer Resultando. Ejecutoriada esta sentencia, publiquese por una cela vez en dos diarios de la Capital, remitiéndose copía de la misma á la Dirección del Registro de E. Civil, acompañándose la partida modificada para su anotación é inserción con aquella en el Registro corre-pondiento. Agregados en coportunidad los ejemplares que acrediten la publicación ordenada, archívese.—Ernesto Felippone, á cuatro de Abril de mil novecientos diez.—Doy femero d

Juzgado L. de le Civil de 2.0 turns

EDICTO—Por mandato del scñor Juez Letrado de lo Cixil de regundo tumo, doctor den Alfredo Furriol, se hace saber al público la apectura de la sucesión de doña INES DEL PUERTO, á fin de que comparezcan ante este Juzgado á deducirlos en forma, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que habiere lugar por derecho.—Montevideo, Mayo 20 de 1910.—Andrés R. Chipito, Actuario.

Juzgado de Paz de la 13.a Sección

luzgado de Paz de la 13.a Sección

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letra lo

Nacional de Hacienda, doctor don Francisco M. Castro, se hace salver al público que el día tres de Junio

á las nueve de la mañana, se practicará la mensura

y deslinde de un terreno sito en e. ta seción, el que

se encuentra ubicado entre los límites siguientes: Por

el Norte, doña Lionarda Sandres; por el Sud, con

don Dómingo Etcleverry; por el Este, calle Portu
gall y por el Oeste, colle Caise. La operación será

rracticada por el agrimensor don Ricardo Belloni

y presidida por el juez comicionado que suscribe, á

sobicitud de don Alfielo Casati, en los autos inicia
dos con tal objeto ante el Juzgado Nacional de Ha
cienda. Esta puteixación se hace é los efectos del

artículo 1219 del Código de Procedimiento Civil.—

Vigil, Juez de Paz.

1948-v.my.29.

1948-v.mv.29

### Al comercia y al público

Hago saber que he comprometido en venta á los señoros Santiago Savio y Domingo Boveri mi establemiento de restaurant denominado "Piemóntés", esto en la cabel Agraciada núm. 343 y 345, quedando á nú cargo los créditos activo. y pacivos. Los que tengan cuentas á cabrar deberán presentarlas en la misma casa dentro del término de treinta días á los efectos de la ley.—Mentevideo, Mayo 24 de 1910.—Juan Zunino.

1947-v.in.18.

1947-v.jn.18.

### Venta de carbonería

Al comercio y al público en general, hago saber que he vendido á don Emilio Sevano el puesto y carbonería situado en la calle Marcelino Sosa núm. 144. El que te considere con algún derecho puede presenjarse dentro del término de ley, pa, ado el cual el comprador no será repsonable por ningún concepto. A los fines de la ley del 26 de Septiembre de 1904 se hacen estas publicaciones.—Montevideo, Ma-1904 se hacen estas publicaciones.-yo 23 de 1910.—Damián Mas.

1946-v.jn.18.

# OFICIALES

### Fiscalía é Inspección General de Palicías

LLAMADO A LICITACION

Con autorización superior, llámase á propuestas para la provisión de mil doscientos cincuenta unformes de verano, compuestos cada uno de una casaquilla de paño pura lana ó mezcla y dos pantalones de brin, más: dos mil quinientos pares de polainas de brin blanco: dos mil ciento cincuenta uniformes, compuestos de una blusa de paño pura lana ó mezcla, y dos bombachas ó dos pantalones de montar, también de brin de hilo decatizado. Todo de conformidad con el pliego de condiciones qua está de manificato en esta Oficina, calle Cuareim núm. 254, á disposición de los interesados.

Las propuestas se presentarán en esta Fiscalía el día volnticcho del corriente á las dos de la tarde, y serán abiertas y leídas en el mi mo acto á presencia de los interesados.—Montevideo, Mayo 11 de 1910.—El Secretario.

1862-v.my.28.

### Dirección General de Correos y Telégrafos

AVISO

De acuerdo con lo dispuesto por el artículo 31 del
Reglamento de Telégratos, ta Direcc 6n lleva á
conocimiento del público que procederá á la extinción por medio del fuego, del archivo de telegramas, cintas, talones, etc., correspondientes al servicio tele gráfico de 1907.—Montevideo, Mayo 15 de 1910.— La Dirección.

# Secretaria de la Dirección General de

Correos y Talégialos

AVISO

Por disposición de la Dirección General, se hace saber que el 22 del corriente será, lanzada á la circulación una emisión euperial de sellos postales commenorativos del Centenario de la revolución de Mayo, de los valores siguientes:

§ 0.05—Centauro—Impresos en tinta vermillón. § 0.05—Centauro—Impresos en tinta azul.

Estas estampillas circularán conjuntamente con las que actualmente, están en uso, no serán retiradas ha ta nueva resolución de la Dirección General y podrán aplicarse indistintamente á la correspondencia que circule en el territorio de la República y á la destinada á la República Argentina.—Montevideo, Mayo 19 de 1910.—La Secretaria.

1923-v.my.28.

### Consejo Hacional de Higiene

ORDENANZA NUMERO 132

El Consejo. Nacional de Higiene en uso de la atribuciones que le confiere la ley de 31 de Octubre de 1895.

de 1895,

Declarar que el Codex Medicamentarius francés de 1908, entrará en vigencia en el pais, un año después de la promulgación de la preesnte ordenanza.—
Montevideo, Mayo 14 de 1910—A'fredo Vidal y Fuentes, Presidente.—A. Crovetto, Secretario.

1879-v.my.28.

# Administración del "Piario Eficial"

AL PUBLICO

Se hace presente á las personas que hagan publicaciones en el DIARIO OFICIAL, que esta Administración no ha autorizado á nadie para que, invocando el nombre de la misma, exija compensaciones extraordinarias por aquellas.—Montevideo, Marzo 9 de 1910—La Administración.

AVISO

Se previene á los señores suscriptores del DIABIO
OFICIAL que las reclamaciones por los ejemplares que
no les sean entregados con puntualidad, deben hacerse en esta Administración dentro de las 48 horas de
la aparición de cada número.—Montevideo, 1.0 de
Marzo de 1908.—La Administración.

3837 pte.

En esta imprenta se venden diarios viejos, en buen estado, á \$ 0.40 los diez

### LA ADMINISTRACION

### Seuretaria del Ministerio do Harienda

EMPLAZAMIENTO—Se emplaza por el término de scis meses, à contar desde esta fecha, à todos los que se consideren con derecho à reclamar del Estado los suministros ó perjuicios originados por la movilización de las fugras legales con motivo de los sucesos de Enero y Febrero.

Los reclamos, con sus justificativos originales, deberán ser presentados en esta Secretaria, acompadando tambien los duplicados de dichos justificativos. Vencido el plazo de 6 meses, no se admitira ni dará curso à ningún reclamo, de acuerdo con la ley de 10 de Julio de 1903.—Montevideo, Febrero 22 de 1910.—La Secretaría.

### Escribanta de Aduana

ESGRIPARIA de Aduaria

EDLCTO—En el cumario iniciado á don Sántiago Guthman, por imputación de contrabando, han ecaído la vista fiscal y resolución que dicen así: "Stñor Juez: Evacuando la vista conferida á fr. 4, "este Ministerio dice: Que, por lo que resulta de "estos antecedentes, no puede caber duda de que se "ha pretendido defraudar al Fisco, con la intro-ducción clandestina de los relojes á que se refiere "el parte de fs. 1. En consecuencia, corresponde que "V. S., sin más trámite, dada la ausencia del interesado (fs. 2 vta.), y de conformidad con lo dispuesto por los artículos 275 y siguientes del Reglamento General de Aduanas de 20 de Noviembre de "1860, 3.0 del Decreto de 4 de Mayo de 1892 y 3.0 del Decreto Ley de 26 de Marzo de 1877, se, sirva "declarar caídos en comiso los relojes de la referencia, mandando que sean entregados á su apreñencia, mandando que sean entregados á su apreñencio, disponiendo á la vez que sean pasados "los antecedentes que correspondan al refior Juez "Letrado del Crimen de turno.—Quiera V. S. avi "resolverlo.—Montevideo, Mayo 10 de 1910.—"Antos y vistos: Téngase por resolución del Juagado "la precedente vista del teñor Fiscal de Hacienda, y "procédase en consecuencia debiendo tasarse y satis-

'facerse las costas causadas.—Firmado: Castro."— Y para que llegur á conocimiento del sumariado lo resuelto por el Juveado, se ha dispuesto hacer la presente pullicac ón.—Montevideo, Mayo 20 de 1910. —José R. Catalá, Escribano de Hacienda. 1925-v.jn.1.

Comité. Ejecutivo de la Caja de Jubilaciones y Pensiones Civiles

TITULOS DE DEUDA CONSOLIDADA

Llámase á licitación pública para la adquisición de titulos de Deuda Consolidada del Uruguay hasta la cantidad de treinta y cinco mil pesos oro (\$ 35.000.00).

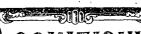
la cantidad de (recha y chief de la cantidad de (recha y chief de la propuestas deberán extendence en los formularios especiates que se encuentran à disposición de los juiverendos en la Bolsa de Compredio y en la Oficina de la Caja y presentance el viérnes 27 del corriente en dicha Oficina, culle Andes núm. 310, à las 2 de la tarde, donde serán abiertas en presencia de los intresados que concurran al acto, reservándose este Comité el derrecho de aceptar las que considere más convenientes 6 de rechazallas todas ó parte de ellac.

—Montevideo, Mano 21 de 1910.—La Secretaría.

1933-v.my.25.

### Ministerio de Industras, Trabajo é Instrucción Pública

SECCIÓN MARCAS DE FÁRRICA, DE COMERCIO Y DE AGRICULTURA ACTA N.o 355





PECTORAL



SUPERIOR



Con fecha 18 de Mayo de 1910, el señor Cipriano Martínez, apoderado de la señora María C. de Casabó, propietaria de la razón social Viuda de Francisco Bach, domiciliada en Montevideo, ha solicitado el registro de la marca:

### (ETIQUETA ESPECIAL)

destinada á distinguir los artículos comprendidos en la categoría 7, clase 59.a.—Montevideo, Mayo 23 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección. 1943-v.jn.11.

ACTA N.o 351



Con fecha 13 de Mayo de 1910, los señores Abal Hermanos y Cía., domiciliados en Montevadeo, han solicitado el registro de la marca:

# "JAMAICA" (Etiqueta Especial)

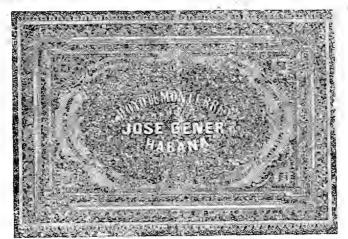
destinada á distinguir los artículos comprendidos en la categoría 7, clase 59.a.—Montevideo, Mayo 13 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección. 1878-v.jn.2.

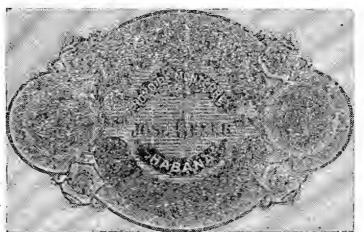
ADMINISTRACION RHOIREN AVISOS, PARA EL NUMERO DEL DIA SIGUIE NTE, HASTA LAS OUATRO DE LA TARDE ZN  $\mathcal{L}A$ BE

ACTA N.o 336











Con fecha 6 de Mayo de 1910, el señor Hipólito García, apoderado de doña Francisca Seycher y de León, viuda de don José Gener y Batet y por su hija doña Luigarda Gener y Seycher, casada con don Pable Torres y Picornell, de la Habana (Cuba). ha solicitado el registro de la marca: "HOYO" DE MONTERREY"

destinada á distinguir los artículos comprendidos en la categoría 7, clase 59.a.—Montevideo. Mayo 6 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección.

ACTA N.o 333



Con fecha 2 de Mayo de 1910, el señor Ignacio Mi-licua, apoderado de los señores M. Clavieres, H. Fer-bos y Cia. domiciliados en Burdeos (Francia), ha solicitado el registro de la marca; "BLACK HEAD RUM"

destinada a distinguir los artículos comprendidos en la categoría 8, clase 68.a.—Montevideo, Mayo 4 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección. 1833-v.my.28.

ACTA N.o 347

Con fecha 12 de Mayo de 1919 lo. señ-res Clausen y Cia., domiciliados en Montevideo, han solicitado el registro de la marca:
"EL CAPATAZ"

dertinals is defining to puller as compressions on the effective and the effective a

1907-v.jn.7.

### ACTA N.o 350

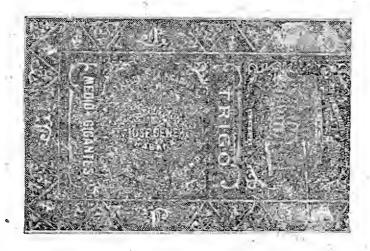
Con fecha 13 de Mayo de 1910, el señor Julio Mario, domiciliado en Montevideo, ha solicitado el retto de la marca: "CENTENARIO SUD AMERICANO"

destinada á distinguir los artículos comprendidos en la categoría 7, clase 59.2.—Montavideo, Mayo 13 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección. 1877-v.jn.2.

EN LA ADMINISTRACION

AVISOS, PARA EL NUMERO DEL DIA SIGUIENTE, HASTA LAS CUATRO DE LA TARDE

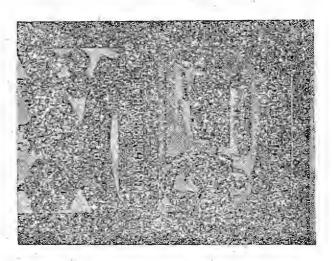
### ACCA N.o 357

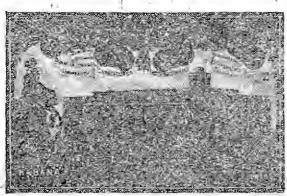


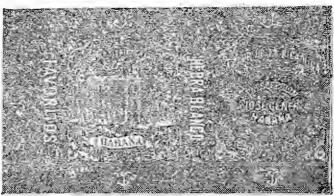








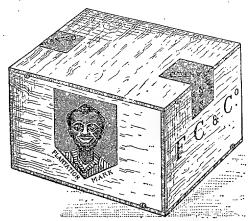




Con fecha 6 de Mayo de 1910, el señor Hipólito García, apoderado de doña Francisca Seycher y de León, viuda de don José Gener y Batet y por su hija Lutgarda Gener y Seycher, casada con don Pablo Torres y Picornell, de la Habana (Cuba), ha solicitado el registro de la marca:

# "LA ESCEPCION" destinada á distinguir los artículos comprendidos en la categoría 7, clase 59.a.—Montevideo, Mayo 6 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección. 1840-v.my.31.

### ACTA N.o 334



Con fecha 2 de Mayo de 1910, el señor Ignacio Milicua, apoderado de los señores M. Clavieres, H. Ferbos y Cía.. domiciliados en Burdeos (Francia), ha solicitado el registro de la marcu:

### "ETIQUETA ESPECIAL" (Cajón)

destinada á distinguir los artículos comprendidos en la categoría 8, clase 68.a.—Montevideo, Mayo 4 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección. 1834-v.my.25.

### ACTA N.o 358



Con fecha 19 de Mayo de 1910, el señor Eduarlo M. Alvarez, apoderado del señor Jaime Marti, de Buenos Aires (República Argentina), ha solicitado el registro de la marca:

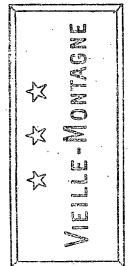
"SAMBERAR MITO".

destinada á dictinguir los artículos comprendidos en las categoría: 1 al 9, clases 1.a al 79.a.—Montevideo, Mayo 19 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe 1e Sección.

1929-v.in.10.

1929·v.jn.10.

### ACTA N.o 342



Con fecha 11 de Mayo de 1910, los señores Eduardo Cooper é hijo, apodevados de la Societé Anonyme des Mines et Fonderies de Zinc de la Vieille Montagne, domiciliados en Lieja (Bélgica), han colicitado el registro de la marca: el registro de la marca:
"VIEILLE MONTAGNE"

destinada á distinguir los artículos comprendidos en la categoría 2, clase 8.a.—Montevideo, Mayo 13 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección. 1871-v.jn.2.



Con feiha 13 de Mayo del año 1910, el señor Eduardo M. Alvarez, apoderado de los señores Alva-rez y Cía., domic'liados en Buenos Aires, ha solici-lado el registro de la marca:

### "CENTENARIO"

destinada á distinguir los artículos comprendidos en las categorías 1 y 7, clares 1.a y 59.a.—Montevideo, Mayo 13 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Seccióa. 1876-v.jn.2.

### ACTA N.o. 341



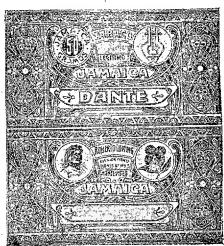
Confecha 10 de Mayo de 1910, el señor Cipriano Martínez, apoderado de la señora María C. de Cacabó, única propietaria de la razón social "Viuda de Francisco Bech", ha solicitado el registro de la marca:

### "JARAMAGO BECH"

destinada á distinguir los artículos comprendidos en la categoría 7, clase 59.a.—Montevideo, Mayo 13 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección. 1870 v.jn.2.

ACTA N.o 346





Con fecha 12 de Mayo del año 1910, el señor Robeito Luning, demicilado en Montevideo, ha soli-citado el registro de la marca: "BANTE"

destinada á distinguir los artículos comprendidos en las categorías 6 y 7, clases 52.a y 59.a.—Montevideo, Mayo 13 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección. 1841-v.my.29.

### ACTA N.o 338



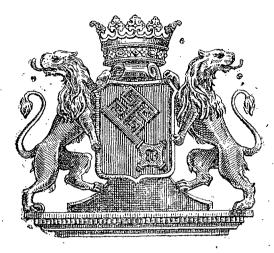
Cun fecha 6 de Mayo de 1910, el señor Salvador Obiol, domiciliado en Montevideo, ha solicitado el registro de la marca:

### "VAINQUEUR"

destinada á distinguir los artículos comprendidos en la categoría 5, clase 42.a.—Montevideo, Mayo 6 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección.

### ADMINISTRACION RECIBEN AVISOS, PARA EL NUMERO DEL DIA SIGUIENTE, HASTA LAS CUATRO DE LA TARDE

ACTA N.o 352



. Con fecha 16 de Mayo de 1910, el señor José Pena domiciliados en Montevideo, han solicitado el registro "ETIQUETA ESPE

destinada á distinguir los artículos comprendidos en las er 3, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 39, 40, 41, 42, 43, 46, 47, 53, 55, 58, 59, 60, 62, 64, 6 Mayo 17 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sec ción.

Martinez, apoderado de los señores Linck y Cia... de la marca: CIAL" (ESCUDO)

(183 categorías 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 9, clases 1, 2, 19, 22, 25, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 38, 64, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 79.—Montevide,

1909-v.jn.7.

**ACTA N.o 340** 



Con fecha 7 de Mayo de 1910, los señores Eduardo Cooper é hijo, apoderados de los señores M. S. Bagley y Cía. Lda., domiciliados en Buenos Aires, han solicitado el registro de la marca:

"LA UNION"

destinada á distinguir los artículos comprendidos en la categoría 8, clases 65.a y 66.a.—Montevideo, Muyo 13 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección. .1869-v.jn.2.

ACTA N.o 343



Con fecha 11 de Mayo de 1910, los señores Eduardo Cooper é hijo, apoderados de la Societé Anonyme des Mines et Fonderies de Zinc de la Vieille Montagne, domiciliados en Lieja (Bélgica), han solicitado el registro de la marca:

"VIEILLE MONTAGNE"

destinada á distinguir los artículos comprendidos en la categoría 4, clase 33.a.—Montevideo, Mayo 13 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección. 1872-v.jn.2.



Con fecha 6 de Mayo de 1910, los señores Ros y González, domiciliados en Montevideo, han solicitado el registro de la marca:

"SANTO DOMINGO"

destinada à distinguir los artículos comprendidos en la categoría 7, clase 59.a.—Montevideo, Mayo 6 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección. 1842-v.my2.8.

ACTA N.o 344



Con fecha 11 de Mayo de 1910, los señores Eduar do Cooper é hijo, apoderados de la Societé Anonyme des Mines et Fonderies de Zinc de la Vieille Montag-ne, domiciliados en Lieja (Bélgica), han solicitado el registro de la marca:

"VIEILLE MONTAGNE"

destinada á distinguir los artículos comprendidos en la categoría 2, clase 8.a.—Montevideo, Mayo 13 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección. 1873.v.jn.2.

ACTA N.o 328







Con fecha 30 de Abril de 1910, el señor José Pena Martínez, apoderado de Linck y Cía., domiciliados en Montevideo, ha solictado el registro de la marca:

"AZUL SAXONIA"

destinada á distinguir los artículos comprendidos en la categoría 2, clase 14.a, azul para la ropa.—Montevideo, Mayo 4 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección.

1832-v.mv.28.



Con fecha 11 de Mayo de 1910, los señores Eduar-do Cooper é hijo, apoderados de la Societé Aronyme des Mines et Fonderies de Zinc de la Vieille Montag-ne, domiciliados en Lieja (Bélgica), han solicitado el registro de la marca:

V - M

destinada á distinguir los artículos comprendidos en la categoría 2, clase 8.a.—Montevideo, Mayo 13 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección. 1874-v.jn.2.

ACTA N.o 335

Con fecha 4 de Mayo de 1910, los señores Abal hermanos y Cía., domiciliados en Montevideo, han solicitado el registro de la marca:

"JAMAICA"

destinada á distinguir los artículos comprendidos en la categoría 7, clase 59.a.—Montevideo, Mayo 4 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección.

1835-v.my.28,

### AVISOS, PARA EL NUMERO DEL DIA SIGUIE NTE, HASTA LAS CUATRO DE LA TARDE $L_{\Delta}$ ADMINISTRACION SE \_ RECIBEN

### ACTA N.o 348



Con fecha 12 de Mayo de 1910, los señores Juan M. Basso y Cia., domiciliados en Montevideo, han solicitado el registro de la marca: "PORTE-BONHEUR"

destinada á distinguir los artículos comprendidos en la categoría 9, clase 74.a.—Montevideo, Mayo 17 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección. 1908-v.jn.7.

### ACTA N.o 363





Con fecha 21 de Mayo de 1910, los señores Chia-rino Haos.. domiciliados en Montevideo, han solici-tado el registro de la marca:

### "ARS-LABOR"

destinada á distinguir los artículos comprendidos n las categorías 8 y 2, clases 61.a á 70.a y 9.a.—Mon-tevideo, Mayo 23 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección.

1942-v.jn.11.

ACTA N.o 357

Con fecha 19 de Mayo de 1910, el señor Eduardo M. Alvarez, apoderado de la Compañía Sud Americana de Buenos Aires, domiciliada en Buenos Aires, ha solicitado el registro de la marca:

### "Compañía Comercial Sud Americana"

(Antes Carlos Rubbens y Cía.)

destinada á distinguir los artículos comprendidos en las categorías 1 al 9, clases 1.a al 79.a.—Montevideo, Mayo 19 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sec-ción.

1927-v.jn.10.

### ACTA N.o. 361



Con fecha 19 de Mayo de 1910, los señores Barbosa Caravia y Cía., apoderados de los señores Feeney y Cía., domiciliados en Bucnos Aires (República Argen-tina), han colicitado el registro de la marca: "MOTHER'S"

destinada á distinguir los artículos comprendidos en la categoría 9, clases 1.a á 79.a y 80.a.—Montevi-deo, Mayo 23 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección. 1940-v.jn.11.

# ACTA N.o 359 A. KRUPP BERNDORF

Con fecha 19 de Mayo de 1910, el señor Eduardo Alvarez. apoderado de los señores Berndorfer Metallwaaren Fabrik. Arthur Krupp, domiciliados en Berndorfer (Austria), ha solicitado el registro de la

### "A. KRUPP BERNDORF"

destinada á distinguir los artículos comprendidos en las categorías 2, 3, 4, 5, 7 y 9, clases 8.a, 16.a, 17.a, 18.a, 19.a, 20.a, 21.a, 22.a, 23.a, 24.a, 25.a, 27.a, 28.a, 31.a, 32.a, 35.a, 37.a, 38.a, 39.a, 42.a, 56.a, 74.a, 76.a y 78.a:—Montevideo. Mayo 19 de 1910.—

Ricardo Sánchez, Jefo de Sección.

1928.v in 10

1928-v.jn.10.

### **ACTA N.o 360**

OSO BMF

Con fcoha 19 de Mayo de 1910, el señor Eduardo
M. Alvarez, rpoderado de los señores Berndorfer
Metallwaaren Fabrik, Arthur Krupp, domiciliados en
Berndorfer (Austria), ha solicitado el registro de la
marca:

### "OSO B. M. F."

destinada á distinguir los artículos comprendidos en las categorías 2, 3, 4, 5, 7 y 9, clases 8.a, 16.a, 17.a, 18.a, 19.a, 20.a, 21.a, 22.a, 23.a, 24.a, 25.a, 27.a, 28.a, 31.a, 32.a, 35.a, 37.a, 38.a, 39.a, 42.a, 56.a, 74.a, 76.a y 78.a.—Montevideo, Mayo 19 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección.

1930-v.jn.10.

### ACTA N.o 356

Con fecha 19 de Mayo de 1910, el señor Eduardo M. Alvarez, apoderado del señor Vicente Cucullu, demiciliado en Buenos Aires (República Argentina), ha solicitado el registro de la marca:
"CUMBAY"

. "CUNDALA destinada à distinguir los artículos comprendidos en la categoría 9, clase 79.a.—Montevideo, Mayo 19 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección.
.1926-v.jn.10.

# ACTA N.o 362

Con fecha 20 de Mayo de 1910, los señores Manuel Martínez y Cía., epoderados del señor José B. Rodríguez, domiciliado en Nueva Helyecia, han solicitado el registro de la marca:
"EL HOLANDES"

destinada á distinguir los artículos comprendidos en la categoría 9, cases 79. y 80.a.—Montevideo, Mayo 21 de 1910.—Ricardo Sánchez, Jefe de Sección.

1941-v.jn.11.

### Oficina Hidrográfica

AVISO A LOS NAVEGANTES

Desde el día 15 de Junio próximo funcionará, siempre que haya fosquedad atmosférica, ya sea ésía causada por nieblas ó lloviznas, la "Sirena" instalada en el Faro de la Isla de Lobos.

La característica de esa señal acústica es la signione de la Isla de Lobos.

guiente:

Una emisión de sonido, de 3 segundos de duración,

30 segundos. Montevideo, Mayo 18 de 1910.

La Dirección. 1906-v.jn.2.

SEGUNDO Y ULTIMO LLAMADO
Liámase á propuestas por última vez y por el término de 10 días á partir desde la fecha para la ejecución de reparaciones en las calderas del "Gangnil IV".

Los proponentes podrán consultar el pliego de condiciones respectivo en la Secretaría de la Oficina Ridrográfica, todos los días hábites, de 2 á 4 p. m.

Las propuestas se presentarán en sobre cerrado en dicha Secretaría, donde se procederá á la apertura de ellas, el último día, á las 3 p. m., en presencia de los interesados que concurran al acto.

La Administración se reserva el derecho de aceptar la propuesta que juzgue más conveniente, así como el de rechazarias todas.—Montevideo, Mayo 17 de 1910.—La Dirección.

1897-v.my.28.

1897-v.my.28.

### Secretaría de la Dirección General de instrucción Primaria

LIAMAMIENTO A LICITACION

Llámase á licitación pública para la provisión de 
útiles escolares para el servicio de 1911.

Los interesados pueden consultar en esta Secretaría el respectivo pliego de condiciones, todos los días 
hábiles, de 1 á 5 p. m., y en el Depósito de la Corporación las muestras de los artículos que se licitan.

Las propuestas se presentarán en el sellado de ley 
el día 28 de Mayo, á las 4 p. m., día y hora mue 
se abrirán en presencia de los interesados que concurran al acto.

La Dirección General se reserva el derecho de acep-

irran al acto. La Dirección General se reserva el derecho de aceptar la propuesta que considere más ventajosa, 6 el rechazarlas todas.—Montevideo, Marzo 8 de 1910. Pedro Bustamanto, Secretario General.

1486-v.my.23.

LIAMADO Á LICITACIÓN

Construcción de un edificio escolar en aColonia Arrúe» (Departamento de Colonia).

Liámase á licitación á la baja para la construcción de un edificio escolar en Colonia Arrúe, Departamento de Colonia, de acuerdo con el presuguesto descriptivo y planos que se hallan de manifiesto en la Secretaría General del Departamento Nacional de Ingenieros y en la Intendencia Municipal del referido Departamento.

Las propuestas, en el sellado companyo de recibiros personas de sellado companyo de la referido de referido d

Departamento.

Las propuertas, en el sellado correspondiente, se recibirán en esta Secretaría General y en la Intendencia Municipal mencionada hasta el día 20 de Junio próximo á las dos de la tarde, á cuya hora serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto, reservándose la Superioridad el derecho de aceptar la que á su juicio fuere la más conveniente ó el de rechazarlas todas si no encontrara ninguna aceptable.—Montevideo, Mayo 18 de 1910.

—Félix Illa, Secretario General.

1915-v.jn.19.

LLAMADO À LICITACIÓN

Construcción de un edificio escolar en aPuerto Sauce» (Departamento de la Colonia).

Llámase à licitación para la construcción de un edificio escolar en "Puerto Sauce", Departamento de Colonia, con estricta sujeción à los recaudos que se hallan de manifiesto en la Secretaría General del Departamento Nacional de Ingenieros y en la Intendencia Municipal del referido Departamento.

Las propuestas, en el sellado correspondiente, se recibirán en esta Secretaría General y en la Intendencia Municipal mencionada hasta el día 18 de Junio próximo à las dos de la tarde, á cuya hora serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto, reservándose la Superioridad el derecho de aceptar la que á su juicio fuera la más conveniente ó el de rechazarías todas si no encortare ninguna aceptable.—Montevideo, Meyo 18 de 1910.—Felix Illa, Secretario General.

. 1902-v.jn.18.

1903-v.il.3.

LIAMADO Á LICITACIÓN

Construcción de un puente en el Paso de la Barbachana del arroyo pan de Azúcar (Departamento de Aisldonado).

Llámase á licitación para la construcción de un puente sobre el arroyo Pan de Axúcar, en el Departamento de Maidonado, con estricta sujeción á los recaudos que se hallan de manifiesto en la Secretaría del Departamento Nacional de Ingenieros.

Las propuestas, en el sellado correspondiente, se recibirán en esta Secretaría General hasta el día lunas 4 de Julio próximo á las tres de la tarde, á cuya hera serán abiertas en presencia de los interezados que concurran al acto, reservándose la Superioridad el derecho de aceptar la que á su juicio fuera la más conveniente ó el de rechazarlas todas si no encontrara minguna aceptable.—Montevideo, Mayo 18 de 1910.—Félix Illa, Secretario General.

1903-v.jl.3.

LLAMADO A LICITACION

Construcción de un edificio destinado á la Comisión Auxiliar de Zapicán (Departamento de Minas).

Llámase á licitación por el término de veinte días para la construcción de un edificio destinado á la Comisión Auxiliar de Zapicán, con estricta sujeción á los recaudos que se hallan de manifiesto en la Secretaría General del Departamento Nacional de Ingenie.

### AVISOS, PARA EL NUMERO DEL DIA SIGUIE NTE, HASTA LAS CUATRO DE LA TARDE LA ADMINISTRACION SE RECIBEN

ros y en la Intendencia Municipal del referido Departamento.

paramento.

Las propuestas, en el sellado correspondiente, se recibirán en esta Secretaría General y en la Intendencia mencionada hatta el día 6 de Junio próximo 6 las dos de la tarde, á cuya hora serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto, reservándose la Superioridad el derecho de acoptar la que á su juicio fuera la más conveniente 6 el de rechazarlas todas si no encontrara ninguna aceptable.—Montevideo, Mayo 16 de 1910.—Félix Illa, Secretario General. General.. Secretario

LLAMADO A LICITACIÓN
Reparaciones á efectuarse en el edificio que ocupa la Camisaria de la 3.a Sección de Cerro Largo.

Liámase á licitación por el término de veinte días para las obras de reparación á efectuarse en el edicicio que ocupa la Comi aría de la 3.a sección rural del Departamento de Cerro Largo, con estricta sujeción á los recaudos que se hallan á la vista en la Secretaría del Departamento Nacional de Ingenieros y en la Jefatura Política del referido Departamento.

Las propuestas, en el rellado correspondiente, se recibirán en esta Secretaría y en la Jefatura mencionada, hasta el día 28 de Mayo corriente á las dos de la tarde. á cuya hora serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto, reservándose la Superioridad el derecho de aceptar la que á su juicio fuera la más conveniente ó el de rechazarlas todas si no encontrara ninguna aceptable.—Montevideo, Mayo 8 de 1910.—Féix Illa, Secretario General.

A los agrimensores públicos

AVISO

Notándose deficiencias perjudiciales en algunos planos de terrenos que con su copia para el Archivo del Departamento N. de Ingenieros presentan los Agrimensores, en cumplimiento de lo ordenado por el artículo 4.0 de la ley general de Patentes y la circular de esta Oficina de fecha 2 de Febrero de 1908, se hace saber á dichos profesionales:

Que desde ei primero de Junio del corriente año, no se recibirá en la Secretaría del Departamento N. de Ingenieros ó las Inspecciones T. Regionales, para el cotejo que exijen las disposiciones citadas, ningún plano de terreno medido extrajudicialmente, sin que tenga las anotaciones necesarias; esto es, sin que él y su copia expresen, bien sea sobre el dibujo del poligiono recorrido ó bien en un Registro numérico, cin enmendaturas, al costado de la misma hoja, los ángulos y distancias medidas y la superficie hallada para el terreno mensurado.

Así mismo, la leyenda del plano debe indicar el nombre del propietario del terreno y la ubicación del pródio, sus limites y linderos.—Montevideo, Mayo 3 de 1910.—R. Penco, Presidente.—Fétix Illa, Secretario General.

1831-v.jn.7.

LLAMADO A LICITACION

Construcción de un edificio escolar en «Percira» (Departamento de San José)

Llámase á licitación por el término de un mes para la construcción de un edificio escolar en Pereira, Departamento de San José, con estricta sujeción de los recaudos que se hallan de manifesto en la Secretaría General del Departamento N. de Ingenieros y en la Intendencia Municipal del referido Departamento.

mento.

Las propuestas, en el sellado correspondiente, se recibirán en esta Secretaría General y en la Intendencia Municipal mencionada, hasta el día cuatro de Junio próximo á las dos de la tarde, á cuya hora serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto, reservándose la Superioridad el derecho de aceptar la que á su juicio crea la más conveniente ó el de rechazarlas todas si no encontrare ninguna aceptable.—Montevideo, Mayo 4 de 1910.—Félix Illa, Secretario General.

. 1825-v.jn.4.

# LLAMADO A LICITACION Construcción de un edificio escolar en «Ceboliatí» (Departamento de Treinta «Legona y Tres).

Liámase á dicitación por el término de un mes para la contrucción de un edificio escolar en Ceboilatí, Departamento de Treinta y Tres, con estricta sujeción á los recandos que se hallan de manifiesto en la Se-cretaría General del Departamento N. de Ingenieros y en la Intendencia Municipal del referido Departa-

mento.

Las propuestas, en el scilado correspondiente, se recibirán en esta Sceretaría General y en la Intendencia Municipal mencionada, hasta el día cuatro de Junio próximo, á las tres de la tarde, á cuya hora serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto, reservándose la Superioridad el derecho de aceptar la que á su juicio crea la más conveniente ó el de rechazarlas todas si no encontrare ninguna aceptable.—Montevideo, Mayo 4 de 1910.—Félix Illa, Secretario General.

1826-v.jn.4.

1826-v.jn.4.

LLAMADO A LICITACION

Puentes sobre los arroyos Caballero, Villasboas y Chileno (Departamento del Durazno).

Llámase á licitación por el término de cuarenta días para la construcción de puentes sobre los arroyos Caballero, Villasboas y Chileno (Departamento

del Durazno), con estricta sujeción á los recaudos que se hallan de manificato en la Secretaría General del Departamento Nacional de Ingenieros.

Las propuestas, en el sellado correspondiente, se recibirán en esta Secretaría General hasta el dia 31 de Mayo próximo á las dos de la tarde, á cuya hora serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto, reservándose la Superioridad el derecho de aceptar la que á su juicio crea la más conveniente ó el de rechazarlas todas si no encontrara ninguna aceptable.—Montevideo, Abril 21 de 1910.—Félix Illa, Secretario General.

LLAMADO A LICITACION

Puentes sobre el río Yí y los arroyos
Agua Sucia é Illescas (Departamento
del Durazno).

L'amas à licitación para la construcción de puentes sobre el río Yí y los arroyos, Agua Sucia é Illescas, con estricta sujeción à los recaudos que se hallan de manifiesto en la Secretaría General del Departamento Nacional de Inganieros.

Las propuestas, en el sellado correspondiente, se
recibirán en esta Secretaría General hasta el día
31 de Mayo próximo à las tres de la tarde, à cuya
hora serán abiertas en presencia de los interesados
que concurran al acto, reservándose la Superioridad
el derecho de aceptar la que à su juicio crea la
más conveniente ó el de rechazarías todas si no encontrara ninguna aceptable.—Montevideo, Abril 21
de 1910.—Fétix Illa, Secretario General.

1808-v.my.31.

1808-v.my.31.

LLAMADO A LICITACION

Construcción de un edificio escolar en
Solis (Departamento de Minas)

Llámase á licitación por el término de un mes
para la construcción de un edificio escolar en Solís
(Departamento de Minas), con estricta sujeción á
los recaudos que se hallan de manifiesto en la Secretaría General del Departamento N. de Ingenieros
y en la Intendencia Municipal del ref rido Departamento.

y en la Intendencia Municipal del rel rido Deparamento.

Las propuestas, en el sellado correspondiente, se recibirán en esta Secretaría General y en la Intendencia Municipal mèncionada hasta el día tres de Junio próximo. É las 2 de la tarde, á cuya hora serán abiertas en presencia de los interesados que concarran al acto, reservándose la Superioridad el derecho de aceptar la que á su juicio fuere la más conveniente ó el de rechazarlas todas si no encontrara ninguna aceptable.—Montevideo, Mayo 3 de 1910.—

Pétiz Illa, Secretario General.

1816-v.jn.3.

LLAMADO A LICITACION

Construcción de un edificio escolar en Sinta Lucía (Pepartamento de Minas)
Llámase á licitación por el térming de un mes para la construcción de un edificio escolar en Santa Lucía (Departamento de Minas), con estricta sujeción á los recaudos que se hallan de manifiesto en la Secretaría Ceneral del Departamento N. de Ingenieros y en la Intendencia Municipal del referido Departamento.

Las propuestas, en el sellado correspondiente, se recibirán en esta Secretaría General y en la Intendencia Municipal mencionada hasta el día tres de Junio próximo á las 3 de la tarde, á cuya hora serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto, reservándoce la Superioridad el derecho de aceptar la que á su juicio fuere la más conveniente ó el de rechazarlas todas si no encontrara ninguna aceptable.—Montevideo, Mayo 3 de 1910.—

Félix Illa, Secretario General.

# MUNICIPALES

Intendencia Municipal de Mentavideo Liamado á licitación para la nomenciatura de calles, avenidas y camicos y numeración de

calles, avenidas y caminou y puertus.

Llámase á licitación por el término de tres meses, con arreglo al pliego de condiciones y modelos que se exhibirán en la Secretaria de la Intendencia, para la nomenciatura de las calles, avenidas y caminos de la Capital. y numeración de puertas.

Las propuestas, en el sellado correspondiente, se recibirán en la expresada repartición hasta el día 10 de Junio próximo, á las 4 p. m., á cuya hora serán sbiertas en presencia de los interesados que concurran al acto.—Montevideo, Marzo 10 de 1910.—Félix Scienz. Secretario. al acto.—Monte... Saenz, Secretario.

DIRECCION DE CEMENTERIOS

Habiendo solicitado don José Benito Canabal, propietario del nicho número 184 del Cementerio del Buceo, extraer los restos de Julio Ibarra y los de Ramón Esperón, se previene á los interesados que tienen noventa días de plazo para trasladarlos á otro local; en caso contrario se depositarán en el Osario General, así que se cumpla el término señalado.—Montevideo, Abril 5 de 1910.—La Dirección.

1637-v.jl.7.

Habiendo solicitado don Francisco Pérez, propieta-rio del sepulero número 7 del 2.0 cuerpo del Cemen-terio Central, extraer con destino al Osario General los restos de María Ariosa, Ricardo Padín, José Pati-fio, Rosa N., Andrés Pérez, Josefa E. Alvarez, Juan María Torreiro, Manuel Pérez y Castro, Josefa E. A uel Pérez y

Amelia Leonor Machado y un párvulo, se previêne á los interesados que tienen noventa días de plazo para trasladarlos á otro local; en caso contrario se depositarán en el Osario General, así que se cumpla el término señalado.—Montevideo, Marzo 29 de 1910.—La Dirección.

1542-v.in 30

Habiando solicitado don Francisco Pérez, propietario del nicho número 467 del Cementerio del Buceo, extraer con destino al Osavio los restos de Gabriel Mello Moraes, Alfredo Fialho, Genaro Gallo, Pablo Loffredo, Oscar Labruna, Aida Roberto, Dante Prato, Catalina Cagnoni de Oliveri, María Lagomarsino de Viacava y Felicia Repetto, se previene à los interecados que tienen noventa días de plazo para trasladarlos à otro local; en caso contrario se depocitarán en el Osario General, así que se cumpla el término señalado.—Montevideo, Marzo 29 de 1910.—La Dirección.

Don Pedro Bordalt, como apoderado de doña Catalina Schabiliaga, se ha presentado á esta Oficina solicitando un boleto duplicado del sepulcro número 9
del Cementerio del Paso del Molino, de propiedad de
su poderdante.

Se hace pública la petición para que los que se
consideren con derecho al referido sepulcro, deduzcan
la acción correspondiente ante esta Dirección, denro
del término de noventa días, á centar desde la fecha.
Si no hay oposición se expedirá el boleto solicitado.—
Montevideo, Marzo 15 de 1910.—La Dirección.

1551-v.jn.23.

# Intendencia Municipal de Canelones

Ordenanza para el servicio de barométricas y construcciones de pezos negros (Aprobada por la H. Junta Económico Administra-liva del Bepartamento, en sesión del 12 del corriente.)

TIVA DEL DEPARTAMENTO, EN SESIÓN DEL 12 DEL CORRIENTE.)

Artículo 1.0 De acuerdo con lo establecido por el Supérior Gobierno en decreto de fecha 3 de Enero del corriente año, es obligatorio: A) Que la construcción de los pozos negros dentro de la planta urbana de las poblaciones, se hagan en adelante en cemento armado y con tubos de ventilaciones prolongados hasta la parte más alta del edificio, no tolorândose ningún otro material.—B) Fuera de la planta urbana y aún dentro de ella, en los casos de fincas que cuenten con una extenión de terreno bastante, se consentirán los pozos sópticos á condición de que se ajusten á las reglas de buena construcción y de que los líquidos sean llevados por tubos impormeables hasta terrenos apropiados para su absorción ó á lechos bacterianos de oxidación, dispuestos en forma aciptable para la Municipatidad.—O) Comprobada la existencia de pozos permeables en las poblaciones, se exigirá su desagota y terraplenamiento inmediato y la construcción para sustituirlos, de depósitos ajustados à las prescripciones del citado Decreto.—D) Declárase obligatorio, con caráster general, la sustitución de los despósitos permeables, por los determinados en el incico A, señalándose al efecto á sus propictarios, el plazo de un año, á contar desde la fecha.

Art. 2.0 En lo sucesivo, la limpieza de los depósitos 6 letrinas se efectuará en las localidades de Guadalupe, Santa Lucía, Las Piedras, Sauce y Pando, utilizándose las barométricas municipales, de acuerdo con la siguiente:

TARFFA:
De uno á cinco cilindros, depósitos per-

1918-v.jn.21.

### ESTADO CIVIL

EDICTOS MATRIMONIALES

1.º Sección del Departamento de Montevides En Montevideo, y el día 19 del mes de Mayo del año 1910, á las 11 de la mañana. A petición de los

2164-v.my.25.

044

### AVISOS, PARA EL NUMERO DEL DIA SIGUIENTE, HASTA LAS CUATRO DE LA TARDE EN T.A ADMINISTRACION RECIBEN RM

interesados hago saber: Que han proyectado unirse ca matrimonio don MANUEL CAMPOS, de 24 años de edad, de estudo soltero, de profesión matricista, de uncionalidad español, nacido en la Provincja de la Coruña, domiciliado en la calle Juncal núm. 45, y doña MARIA TEJERA SIERRA, de 17 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de sexo, de racionalidad española, nacida en Islas Canarias, domiciliada en la calle Ituzaingó núm. 84.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo concor las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el Dianto Oficial por espacio de ocho días como lo manda la ley.—Eurique de León, Oficial del Estado Civil.

2 a Sección del Ranartamento de Montevideo

### 3.a Sección del Departamento de Montevideo

S.a Sección del Dapartamento de Montevideo

En Montevideo, y el día 20 del mes de Mayo del acto 1910, á ias 4 de la tarde. A petición de los futerceados hago saber: Que han proyectado univase en matrimonio don DOMINGO PETRILLO, de 25 años de edad, de estado soltero, de profesión herrero, de nacionalidad oriental, nacido en Santa Rosa (Departamento de Canelones), domiciliado en la calle Medanos núm. 91, y doña MARIA ANTOGNOLI, de 24 años de edad, de estado softera, de profesión labares de su sexo, nacida en Teglio (Porvincia de Sondrio), domiciliada en la calle Buenos Aires núm. 189. En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncian por escrito ante esta oficina, haciendo comocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el Diando Official, por espacio do ocho días como lo manda la Ley—Eugenio Pérez Gorgoroso, Oficial del Estado Civil.

2208-v.in.2.

En Montevideo, y el día 16 del mes de Mayo del año 1910, á las 10 de la mañana. A pétición de los interesados hago saber: Que han proyectado unitre en matrimonio den JOSE MARTINEZ, de 39 años de edad, de estado viudo de doña Josefa Quintana, de profesión empleado, de nacionalidad español, nacido en Montejo (Provincia de Coruña), domicilado en la calle Ituzaingó núm. 173, y doña ELISA BRUST, de 32 años de edad, de estado soltera, le profesión labores de la estado propertamento de Bajos Pirineos), domiciliada en la calle Piedras núm. 74.
En fo de lo cual infimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo concer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la querta de esta oficina y publicado en el Diarto OFICIAL por espacio de celo días como lo manda a ley.—Eugenio Pérez Gorgoroso, Oficial del Estado Civil.

### 4.a Sección del Departamenta de Montevideo

A.5 Sección del Departamenta de Esmeridae

En Montevideo, y el día 17 del mes de Mayo del año 1910, á las 4 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en mattimonio don JACINTO RAUL MENDEZ ALCAIX, de 29 años de edad, de estado coltero, de profes.ón comerciante, de nacionalidad oriental, nacido en esta ciudad, domiciliado en la calle Ibicuy núm. 242, y doña ROSA BLANOA REQUENA LENZI. de 28 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, domiciliada en la cale Daymán núm. 262.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo concose las causas. Y lo firmo para que sea figado en la puerta de esta oficina y publicado en el DIARIO OFICIAL por espacio de ocho días como lo manda la ley.—Alfredo Costa Guitérrez, Oficial del Estado Civil.

En Montevideo, y el día 19 del mes de Mayo del año 1910, à las 3 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don AMERICO RISSO, de 24 años de edad, de estado soltero, de profesión comercio, de nacionalidad oriental, nacido en esta ciudad, domiciliado en la calle Agraciada núm. 629, y doña JULIA BALPARDA, de 24 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, domiciliada en la calle Convención núm. 192.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo demuncien por escrito ante esta oficina, haciendo concoer las causac. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el DIARIO OFICIAL por espacio de ocho días como lo manda la ley.—Alfredo Costa Gutiérrez, Oficial del Estado Civil.

2191-v.jn.1.

En Montevideo, y el día 19 del mes de Mayo del año 1910, á las 3 y 1|2 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unir-se en matrimonio don JUAN CARDOZO, de 34 años se en matrimonio don JUAN CARDIOZO, de 34 anos de edad, de estado viudo, de profesión jornalero, de nacionalidad oriental, nacido en el Departamento de Florida, domiciliado en la calle Florida núm. 263, y doña EMILIA FERNANDEZ, de 22 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo,

de nacionalidad oriental, nacida en el Departamento del Salto, domiciliada en la calle Agraciada núm.

758. En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo concocr las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el Diarro oficial por espacio de echo días como lo manda la v.—Alfredo Costa Gutiérrez, Oficial del Estado Oivil.

En Montevideo, y el día 16 del mes de Mayo del año 1910, á las 2 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don ROSAURO ALVARIZA, de 30 años de edad, de estado soltero, de profesión ebanista, de nacionalidad oriental, nacido en el Departamento de Maldonado, domiciliado en la calle Ciudadeia núm. 241, y doña LEONTINA VIDAL, de 30 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en esta ecudad, domiciliada en la calle Ciudadeia núm. 241. En fe de le cual intimo á los que supierea algún inpedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el Diario Official por espacio de ocho días como lo manda la y.—Alficdo Costa Gutiérrez, Oficial del Estado Civil.

### 5.a Sacción del Departamento de Montevideo

En Montevideo, y el día 19 del mes de Mayo del são 1910, á las 3 de la tarde. A petición de los nteresados hago saber: Que han proyectado unima en matrimonio don JOSE LANDI, de 29 años de dad, de estado softero, de profesión jornalero, de racionalidad argentino, nacido en Rivadavia, domiciliado en la calle Ejido núm. 177, y doña FRAN-USCA CORRAL, de 26 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental nacida en Montevideo, domiciliada en la calle Médanos núm 87.

dad oriental, nacida en Montevideo, domiciliada en la calle Médanos núm. 87.

En fe de lo cual intimo á los que supierex algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo desuncien por escrito ante esta oficina, haciendo concer las causas. Y lo firmo para que sea fijada en a puerta de esta oficina y publicado en el DIARIO (FRICIAL por espacio de ocho días como lo manda la ev.—A. C. Brignote, Oficial del Estado Civil.

En Montevideo, y el día 14 del mes de Mayo del año 1910; à las 4 y 1|2 de la tarde. A petición de interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimenio don EDUARDO SALVADOR l'AZIO, de 23 años de edad, de esfado coltero, de profesión contador, de nacionalidad oriental, naculo en Montevideo, domiciliado en la calle Tacuarembó núm. 192, y doña AMELIA PAULINA ZUNINO, de 21 años de edad, de estado soltera, de profesión iabores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Montevideo, domiciliada en la calle Yí.ním. 397.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo desuncien por escrito ante esta oficina, haciemdo concer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el DIARIO OFICIAL por espacio de ocho días como lo manda la iny.—A. C. Brignole, Oficial del Estado Civil.

En Montevideo, y el día 14 del mes de Mayo del año 1910, á las 2 y 1/2 de la tarde. A petición de tos nteresados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don RICARDO MARIA FLORES, de 32 años de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad oriental, nacido en Mortevideo, domiciliado en la calle Magallanes núm. 47, y doña LAURA SOUZA VIANA, de 28 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Montevideo, domiciliada en la Plaza Cagancha núm. 61. En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el DIARIO OFICIAL por espacio de ocho días como lo manda la ley.—A. O. Brignole, Oficial del Estado Civil.

En Montevideo, y el día 14 del mes de Mayo del año 1910, à las 3 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don LUIS BURGHETTO, de 38 años de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad oriental, nacido en Montevideo, domiciliado en la calle 18 de Julio núm. 321, y doña AURELIA CACERES, de 26 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en el Departamento de Treinta y Tres, domiciblada en la calle Yi núm. 255.

En fe de lo cual intimo á los que supierca algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el DIARIO OFICIAL por espacio de ocho días como lo manda la dey.—A. C. Brignole, Oficial del Estado Civil.

En Montevideo, y el día 14 del mes de Mayo del año 1910, á las 3 y 1[2 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don ANDRES CASTRO, de 24 años de edad, de estado soltero, de profesión albañil, de nacionalidad oriental, nacido en el Departamento de Canelones, demiciliado en la calle Santa Lucía núm. 104, y doña ENCILIA PUYOL, de 20 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Montevideo, domiciliada en la calle Santa Lucía núm 104. En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la querta de esta oficina y publicado en lo PICIAL por espacio de ocho días como lo manda la ley.—A. C. Brignole, Oficial del Estado Civil.

6." Sección del Departamento de Montevideo

6. Sección del Departamento de Montevideo

En Montevideo, y el día 20 del mes de Mayo del

não 1910, á las 10 de la mañana. A petición de los
intercandos hago saber: Que han proyectado umirre
en matrimonio don BERNARDO SARTHOU, de 29
años de edad, de estado soltero, de profesión comerciante, de nacionalidad argentino, nacido en la Provincia de Buenos Aires, domiciliado en la calle Durazno-núm. 320, y doña CATALINA GASTAMBIDE,
de 22 años de edad, de estado soltera, de profesión
labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida
en e.ta ciudad, domiciliada en la Avenida de la Pranúm. 75.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún
impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo coneoer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en
la puerta de esta oficina y publicado en el Diarrio
Oficial por espacio de ocho días como lo manda la
ley.—César Schiaffino, Oficial del Estado Civil.

2209-v.jn.2.

En Montevideo, y el día 20 del mes de Mayo del año 1910, à las 10 de la mañana. A petición de los intercsados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don JUAN PEDRO COURNAU, de 34 años de edad, de estado soltero, de profesión comerciante, de nacionalidad francés, nacido en los Bajos Pirineos, domiciliado en la Avenida General Rondeau núm. 68, y doña MARIA IABY, de 33 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad francesa, nacida en Francia, domiciliada en la calle Mercedes núm. 216. En fe de lo cual intimo à los que supieren algún impadimento para el matrimonio proyectado, lo denuncion por esertio ante esta oficina, haciendo conoctr las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el DIABIO OSICIAL por espacio de ocho días como lo manda la ky.—César Schiaffino, Oficial del Estado Civil.

En Montevideo, y el día 16 del mes de Mayo del año 1910, á las 10 de la mañana. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don JULIAN ZENON HUERTAS, de 30 años de edad, de estado soltero, de profesión hacendado, de nacionalidad oriental, nacido en el Departamento de Canelones, domiciliado en la Avenida Canelones núm. 457, y doña ANA MARGARTTA HUERTAS, de 19 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de tu sexo, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, domiciliada en la calle Médanos núm. 187.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo deruncien por escrito ante esta oficina, haciendo corvocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el Diario Oficial por espacio de ocho días como lo manda la loy.—César Schiaffino, Oficial del Estado Civil.

En Montevideo, y el día 16 del mes de Mayo del año 1910, à las 10 de la mañana. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don JOSE RIGUEIRO, de 25 años de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad española, nacido en España, domiciliado en la Avenida de la Paz núm. 123, y doña FELICIA CHANÓ, de 17 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, domiciliada en la calle Daymán núm. 299.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impodimento para el matrimonio proyectado, lo demuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el DIARIO OFICLAL por espacio de ocho días como lo manda la ley.—César Schiaffino, Oficial del Estado Civil.

2178-vmy.29.

7.º Sección del Departamento de Montevideo
En Montevideo, y el día 19 del mes de Mayo del
año 1910, á las 11 de la mañana. A petición de los
interesados hago saber: Que han proyectado univse
en matrimonio don JOSE MENDEZ, de 26 años de
edad, de estado soltero, de profesión comerciante, de
nacionalidad español, nacido en la Coruña, domiciliado en la calle La Paz núm. 73, y doña CELIA
LOPEZ, de 18 años de edad, de estado soltera, de
profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, domiciliada en la calle
La Paz núm. 73.

En se de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimono proyectado, lo demanelen por escrito ante esta oscina, hecendo conocir la causas. Y lo si mo para que sea figada na puvita de esta osiema y publicado en el Diani Obstigata per especio de coho día como lo manda la ligidad. Reyes Lorens, Oficial del Esta l.

2200-v.in.2.

En Monteviden, y el día 19 de mes de Mayo del abo 1910, á las 2 de la tardo. A pención de los interesados Lago saler: Que han proyectado un el 26 de 36 de 3

2201-v.in 2.

En Montevideo, y el 4ía 20 del mes de Mayo del não 1910, á la: 11 de la mañ ma. A petición de os interesados hago seber: Que han proyectado unirre en matrimonio don MANUEL RODRIGUEZ, de 26 años de edad, de estado soltero, de profesión guardia civil, de nacionalidad ciudadano legal, necido en la Coruña, domiciliade en la calle Constituyente mún. 103A, y doña MICAELA LANZAMIDA, de 20 años de edad, do estado soltera, de profesión laborrs de su texe, de nacionalidad oriental, nacida en esta cividad, domiciliade en la calle Tacuarembó núm. 64.

En fe de lo cual intimo á los que superén alcún impediment o para el matrimonio proyectado, do deauncien por certico ante esta oficina, haciendo encocer las causa. Y lo firmo para que sea fijado en a puerta de esta oficina y pullicado en el Diaxio Oficiat de esta oficina y pullicado en el Diaxio Oficiat por espacio de cebo día como la manda la ley.—José M. Reyes Lecena, Oficial del Estado Civil.

En Montevideo, y el día 16 del mes de Mayo d'u não 1910, à las 3 de la tarde. A parición de los interesados lugo saber: Que han proyectado unive en matrimonio don ROMEO CAPPELLETTI, de 26 años d'odad, lo estad soltero, de profesión ebanista, de nacionalidad oriental, nacido en Montevideo, domisita, de nacionalidad oriental, nacido en Montevideo, domisitado en la calle Cerro Largo núm. 426, y doña JOSEFINA LESCOUT, de 24 años de adad, de estado so tera, de profesión labore de su sexo, de acionalidad oriental, nacida en Montevideo, domiciliada en la calle Medanos núm. 134.

En fe de lo cual intermolio proyectado, lo desuncien por escrito ante esta oficina, hacando co nocer las causas. Y lo firmo para que esta fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el Dienie Oficial del Estado Civil.

2179-v.mv.2s.

En Montevideo, y e. día 13 del mes de Mayo del año 1910, à las 3 de la tarde. A petición de los intretsados hago saber: Que Lan proyectado unicsen matrimonio don FEDRO BOFFA, de 45 años de dada, de estado vude de Maria Rovelli, de profesión pinter, de nacionalidad alta, nacido en Uantón de Tesino, domiciliado en la calle Magallanes núm. 204, y doña ALBINA REVELLO, de 37 años de clad, de estado soltera, do profisión abores de su sexi, de nacionalidad italiana, nacida en Piemonte, domiciliada en la calle Magallanes núm. 204.

En fe de lo cual intimo à los que supleren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo demuneta por esta oficina publicado en el Diracio Official por espacio do ceho días como lo manda la ley.—Jesé M. Reyes Lerena, Oficial del Estado Civ.l. 2180. uny.29.

8. Sección del Departamento de Montevideo

8.º Sección del Departamento de Montevideo

8.\* Sección del Departamento de Montevideo
En Montevideo, y el día 19 del mes de Mayo del
año 1910, á las 4 de la tarde. A petición de los
interesados hago saber: Que han proyectado unirse
en matrimonio don JOSE CASA, de 29 años de cdad,
de estado soltero, de profesión educacionista, de
nacionalidad oriental, nacido en esta ciudad, dorne
ilhado en la calle Porrugal núm. 15s (Cerro), y
doña CARMEN CUETO, de 25 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sevo, de nacionalidad argentino, nacide en Buenos Aires, domiciliada en la calle Miguelete núm. 178.
En fe de lo cual intimo á os que supieren algón
mp, dimento para el marimonio proyectado, lo de
noncem per escrito ante esta oficina, haciendo comocre las causas. Y lo firmo para que sea finão en
la puerta de esta ofeina y publicado en el Dianto
Oficial por espacio de ceho días como lo munda la
ley.—Carlos S. Pratt, Oficial de Estado Cvil.
2211-v.jn.2.

2211-v.jn.2.

En Montevideo, y el día 19 del m·s de Mayo del año 1910, á las 2 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse

en matrimenio don 408F LOPEZ, de 35 años de cadad, de citado sol ero, de profesca jornelero, de medinelided español, nacedo in Lugo, demichado in lugo, demichado in lugo, demichado con la cel compañía núm. 17, y dema Eschribila Goldentalia. de los años de cead de citado eliza de prifecio lafera de ser son, de na compañía capalora, savida, en cipa de ser son, de na compañía de prifecio lafera de ser son de mante la carecta mana. El capalora de la carecta mana. El capalora de carecta mana. El capalora de carecta mate en capalora de carecta de cara oficina, para que sea fijado en la presta de cara forma y pado cado en el litura o Opiciala per especio de o la dia como la manta la ligne-Corpo S. Prate, Oficial let Estado Civil. 2197-7, jul. 1.

En Montvideo, y el día ió del mis de Mayo del año 1910 á las a de la tarde a pittelón de lo, intercedos logo saber: que nan projecta o maissen martimonio den al AN OLIVICRA, de 21 años de nacembided crimital, nacido en Cero Laig, dimigiliaco en la calle. Combiendo en Cero Laig, dimigiliaco en la calle. Crimita noimi 25, y dona CONCEPCION GARIBALDI, de 21 años de ed.d, d. catado solitera, de profisión leboris de el. sevo, de nacidad en crimita, nacida en seva ciudad, domicinada en cualidad erfental, nacida en seva ciudad, domicinada en cualidad erfental, nacida en seva ciudad, domicinada en cualidad erfental, nacida en projectado, lo debanciem por escrito ente esta ofeina, hacienda en recer la causas. Y lo firmo para que rea figado en la punta de esta oficina y publicado en el Dianto Oficial, por espacio de echo días como le nanda la cy.—Calos S. Pratt, Oficial del Estado Civi.

2181-v.10y.29.

En Mont v deo, y el día 17 del mes de Mayo del año 1910, á las 11 de la mañana. A pelición de los intreses matrimonio don ANTONIO d'ANITTO, de 31 años de ciado de etado soirero, de profesión metaro, de ne onalidad apaño, mencio n Mágaa, donic liado en la calle Panq as núm. 156, y doña GERONITA BIANCHI, de lo sãos de edad, de estado vinda de José Bernardino Prices, de profesión mior se de succ. le mac malida oriental, media en esta ciuda Lionic liaca en la calle Penapas num. 15:

En fe de lo cual intima a los que apperen siguin impedimento pera el machando proyectado, o demunción por escrito ante esta ciuda concer las causar. Y lo firmo para que sea figua er la purta de esta ciuda y pullicado en el DAMI OFICIAL por espacio de ceho días como lo manda la legendo se S. Pratt. Oficial del Estado Civil.

2182-v.my.29.

Sección del Departamento de Montevideo

9. Sescién del Bepariamento de Montovideo En Colon, y el día 13 d. 1 wes de Mayo del año 1910, é las 3 de la tarde. A p. in ón de las atericados hago sabri Que han proyectado untre en matrimonia don LUTES BUCHTIZZO, de 23 años de edad, de estado selecte, de profesión vet entor, de nacionalidad oriental, nacido en Peñarol, dondechado en Peñarol, y dona ANIONIA SIKATTA, de 23 años de edid, de estado soltra, de profesión lacores de u sexo, de nacional ded oriental, nue da en Peñarol. En fe de lo etal latimo à los que upieren algún apo dim nie patra el matrimento proyectado, lo arannelos por escrito an e esta ofecha, hacetado oriental, rue de esta ofecha publicado en el 1. a Official, por espacio de oche días como lo manda la ley. Julio Rez. Oficial de Setodo Civ.

21.35 v m e 2 v

ley. Julio Rez, Onesi de Estrao C.N...

2135 v.m./2).

16.a Sección del Cap Marache de Venevideo
Un la vila de la Unión, y el día 14 del mes de
Mero del am 1910, á las à de la tarde. A que ción
de los interesados hago saber: Que him proyectal
la mise en matrimonia don JACINTO GALUSSO. de
32 anos de adad, de estado soltero de profesión abbafill, de nacionalidad oriental, nacido en la Unión, demicinada en la calle Comercio adan 107, y coña
JUANA ETCHER EN INTA, acedo en la Unión, desisido saltera, de prefesión labores de su sexo, de
ascionalidad oriental, nacido en la Marga, domicilada, en la calle l'inuera núm. 103.

En fe de le cual intena á os que superen ale in
imp dimento para el matricado proyectado, o d
nuncion por esertio ante esta oficina, haciando en
la puerta de esta oficina y jublicado en el Diacio
Opicial per espacio de celo días como lo man in
ley.—Lduardo Artecona, Oficial de Estado Civi.

2166 v.my.25.

2166 v.my.25.

En Mont viáco, y el día 15 del mes de Mayo del año 1910, à les 19 de la mañana. A petición de les interesades mago sabert: Que han proyectado univeren matrimonio don VICTOR RIOCA\*DI, de 25 años de edad, de estado sellece, de profesión comerciante, ao ancionalidad oriental, nacido en Montevide, domicilied en la calle Comercio núm, 111, y defa ANA CASSIPSE, de 22 años de elad, de estado soltera, de profección laboras con el macionalidad oriental, nacida en Montevideo, democinada en la calle Colenia núm. 649.

En fe de lo cual intimo à los que supierca algún impedimento para el matemonio proyectaco, lo denucien por escrito ante esta oficina, haciendo conacer les causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el Dianco

CFICIAL por espacio de ocho días como lo manda la les -- Fduo do Antecona, Oficial del Estado Civil. 2167-v.mv.25.

t La Bección del pripartamento de Moniecideo

the become def bepartemento as Maniscides.

For Microsco y cloim 16 fellus de Mayo del che consideration of the fellus de la final de la f

22 )3-v.in.2.

En Marchas, y el día 17 d l nes de Mayo del su 1916, & la 2 de la tarde. A pet ción de los resider lega caber. Que han poys todo antre un murmi mo dus Antonio. O «ETISO, de 25 añas le casta, e cata, e cata,

In Marone, y 1 dta 17 del mes de Mayo d'I adia 1910, i las 2 de la tande. A pube ón de les itrisades hago caburi des him persecuedo runse de nontrimorio der EMPHIMIO AVENTARIAN de 26 años de cadel, de estade col ros, de profesión coloreis, con molorabilad orosciones, no le col Mario dec, dennellade. A Vereface y def., SOFIA VI. AA, de 21 años de cedal, de cade el 12, de profesión per de se estado de neclualidad el 12, de profesión de secuedo de se estado de neclualidad el 12, de profesión de vidente de se estado de neclualidad el 12, de profesión de vidente de se estado de neclualidad el 12, de profesión de vidente de se estado de neclualidad el 12, de profesión de colores de la 13 de profesión de la 13 de la 14 de la 15 d

et Mattvilla, dometria ia ce la lanco.

Co sin.

Fu fo de lo cual lutimo à los qua sun, ten algun
inpedia ato para el rutrimonio preyceado, lo denuncia por estrio ar e esta oficina, haciar lo
conoca los cauca. Y lo firmo para que ela lijala a
la purta di esta chéma y publicado en e Dagoo
Oficial pur apacio di o lo dias cuno lo mando la
lej. Juon Viliahagua, Oficial del Estado Civil.

22 5-v.jn.2.

En Marchas, y el día 17 del mos de Mayo del año 1970, á les 3 do la tarde. A petición de los meros des Lago sel n. Que han peo, etado unirgo el matemesto don JOSE MARCA CLAS LATO, de 3 de la tarde de Montre de godo en conde luco el Actorio de profesión de cuel de setado sotrero, de profesión de malenta de a versionalidad on mai, hacid en Montrella de 17 años de chado de estado selecto de profesión labores de em sexo, de un onalidad orient, la meida necesario de consecuencia de media de la defensión de la defensión de confesión de la defensión de la def

12.a Seccion del Bapartamente de l'art-vides 

The feed to real intimo a los que sut repediento rara el matrin mio proy e de dun de per serito une esta oficha, "..., no tra las tansas. Y la finzo pera que un la puerta de esta oficha y publicado en Orietat, por especio de cho dice como la y—Antonio R. de S. Bed's, (y) ..., "...."

En el Reducto, y el día La el na el Mayo del año 1810, á las lo de mañona. A cor ón descritores ados hago sabor. One here el caración unitros en mateinamio den Júsica, de la la día de esta lo solvero, i predictor jornalisto, de actual solvero, i predictor jornalisto, de mateinamidad e rando, encedo en Fryaña, domediado en cluba de la la la la la la la ROSA ROBRIGUEZO, de la día de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad espa-

STATE

Mola, nacida en España, domiciliadar en el Barrio Gristobal Colón.

En de de lo cual int mo á los que supieren algón impedimento pera el matrimonio proyectado, lo definidad por esercio ante esta oficina, hacindo comocer ias causas. Y lo firmo pero que sea fijado en la puenta de esta ciena y publicado en el Diagno Opicial per espacio de echo días como lo manda la ley.—Antenao R. de S. Bustos, Odicial del Estado Civil.

13.a Sección del Bepartamento de Muntevideo

13.a Seccies del Repartamente de Municuideo

En la villa del Corra, y el dia 14 del m sele Muyo
del são 1915, à la 2 de la tarde. A netición de los
interesades laja salver com lam proyecto lo utirio
en matrima o den Hennotolo UdRITANIZCANA, de
81 años de edad, de estado soltreo, de profesio acto
abradiado de estado soltreo, de profesio abrado de meta Seccion, y doña JUANA SIL
NIÑO, de 20 oños de eleda, de estado soltreo, de profeción kopues de esta sección, y doña JUANA SIL
NIÑO, de 20 oños de eleda, de estado soltreo, de profeción kopues de esta seo, de mediamidia oriental,
nacida en el Cerro, dometidada en esta Sección.

En le de lo cual lutimo à les que subierso algún
impedimento para el matrimento proyectado, le denecer las comos. Y lo firmo para que esta fijado en
a puerta de esta oficina y publicade en el Diatro
Opicial por espacio de esho dise como le mania la

ten.—Horacio D. Vigil, Oficial de Estado Civil.

2169-viny 25.

2169-v.my 25.

### 14.a Sección del Departamento de Montevideo

14.a Sección del Bepartamento de Montevideo
En Montevideo, y el día 19 del mas de Mano 1-1
año 1510, á as 3 de la tarda. A perición de los
sinteresados hajo, electr: Que hen proyectado unirse
an mattimen o don JOSE ZUILLLAGA (hijo), de
30 años de céad. de estado sobreo, de profesión natendado, de moionalidad oriental, nacido en Montevideo, domició lo en la calle Agraciada núm. 470, y
dona HELINA BOUTON, de 27 años de edad, de
estado soltera, de profesión laberes de su sexo, de
nacionalidad criotat, nacia a Monevideo, domiciliada en la calle Urugrayana núm. 40.
En fe de le cual intimo é los que empieren aleún
impedimento rasta el matrimonio proyectado, lo de
nacionalidad criota ano esta oficius, haciendo copacony los cersa. Y la firmo pera que sea fijado en
la puerra de la coficia y probleado en el Divacio
Optota, por ecogrió de acho días como lo maydo la
ley.—Pablo E. Lanala, Oficial del Estado Civil.

2207-v.ju.2.

En Montevideo, y el día 16 del mas de Mavo Cel año It 10, a las T de in tande. A petición de los interesadas higos suber: Gue hun proy endo mirse en matrimoni, don Albersono SANCHEZ, de 27 años de cada de estado soltro, de profesión co arrecto, de matemática ingle, macido en Gilmilar, lomicifiado en la esta Urarra, uma núm. 180, y doña sindifiado en la esta Urarra, uma núm. 180, y doña sindifiado en la cale lunda de 20 años de edad, le testado soltra, de profesión latore de su sexo, de pasimidad portental, marida en Madevida, demidiada en la cale hunda Vilalia a m. In for 1 lo cual irtimo à les que ser ierre algún impedim não para el matrim nie proyectado, lo deminidad en la cale irtimo à les que ser ierre algún impedim não para el matrim nie proyectado, lo deminicion pre estata an esta oficina, lacindo concer has causas. Y lo firmo para que ela finado en la puerta de eta eficina y publicado en el Dassado Ortola. 102 especio de cela días como lo manda la ley.—Pallo B. Lacuela. Cacial del fistado Civil.

2134-vary.20.

### 15 a Secuión del Di partamento de Mentavideo

15 a Secoión del B. partamento de Mentavideo

En Montevideo, y, el dia 10 del mes de Marzo de año 1910, à las 10 de la mañana. A petición de las interesados lago saber: Que ban proyectado unirse en matrimonio don MENOFFI LENA, de 29 años de edad, de estado soltero, de présión comercio, de nacionalidae oriental, nacio en esta ciuda l, demiciliado en la calla Juan D. Jackson mim. 77. deña MARTA ELENA PLATERO, de 23 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su texo, de nacionalidad mintal, nacida en esta ciuda l, domiciliada en la culle Mallonado mím. 555.

En fe de el cal mimo à los que suplema algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo deminento para el matrimonio proyectado, lo demineira por exercito ente esta oficina, haciendo conogra las causas. Y lo firmo para que sea Elado en fa puerta de esta oficina y pul/heado en el Dia uto Ostictat par el prio de celo día: como lo manda la ley.—V. Peraga dez. Oficial d.1 Estado Civil.

219 4-v.jn.1.

En Montevideo, y el día 19 2-1 mes de Marzo del são 1910, é las 2 de la tarde. A préción de los interesados hago saber: Que han proyectedo uniras em muelmos don Alf-DANOPO CAS: ELLINO, de 22 mãos de edad, de estado sóltero, de profesión comercio, de nacionalidad criental, nacido en la vila de la Unión, dondesliado en la calle Tacará núm. 26, y doña 1960 (Alf-DALVAN) do 19 años de chad de estado seltem, de profesión labores de su sevo, de nacionalidad criental, nacida en esta cindud, domiciliada en la calle D fersa núm. 316.

En fe de lo cuel intimo á los cue supieren algún impedimento para el matomanio proyectado, lo trannece por escrito ante esta oficina, beca concor las causas. Y lo fermo pera que sa fición en la puerta de esta oficina y publicado en el Disno Oricial por espaço de ocho días como lo manda la ley.—V. Fernández, Oficial del Estado Civil.—

En Montévideo, y el día 16 del mes de Mayo del año 1910. A les 4 de la tarda. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don LiUIS SETTUN, de 50 años de circl, de e tado vindo, de preferión rentesta, de nacionaldad criental, mesdo en esta ciudad, domecidad eo la calle Estantela rúm. 352, y doña MARIA I UISA MARIACIO, de 27 años de circl, de estado editera, de preferión entre de estado editera, de preferión la lores de se exo, de estado editera, de preferión la lores de se exo, de estado editera, de preferión la lores de dedad de Buentos Arce, domicio ada en la calle Juan D. Juckeon núm. 277.

En fe de lo condiminación de los que supieron again implimento para la hatrimonio proyectado, lo desponible por existica ante esta cálena, materiado con esta por ra disensale. Y lo firmo para que sea fijado en la porta disensale y los firmos para que sea fijado en contra per ra disensale y los firmos para que sea fijado en contra per ra disensale y los firmos para que sea fijado en contra per la disensale y los firmos para que sea fijado en contra per la disensale y los firmos para que sea fijado en contra per la disensale y los firmos para que sea fijado en contra per la disensale de la Estado Civil.

2185 v.mg.29.

Fin Montryldeo, y il dia 1° dei mes de Mayo del fio 1947, à las 2 d. la turde. A petitión de las in tracados hago saber: Que han proyont de univación mathimonio din JOSE SNQUERRA, de 88 años e edel, de estado seltero, de profección jernalero, de necoralidad orienal, nacido et. al ispartamento de Minas domeitado in la calla Timbé núm. 60, y dián ELENA BARKIOS, de 26 años de edad, do estado soltra, de profesión labores do su sexo, de maconalidad oriental, nacida en el Dapartamento de Minas, d'uniciliada en la calle Timbó núm. 60. Ya fe de lo cual intimo à los que supraven algún impedimento para e matrimonio proyectado, lo darnein por tecrito ante esta oficina, nacida acrec las causas. Y lo Frido para que cea filado en la patria de eus oficina y publicado en el Dianto Decolal, per espacio de celo días como lo manda la lay.—V. Feradrácz, Oficial del Estado Civil.

Fn Mantevideo, y el día 18 del mes de Mayo del año 1910, á las 11 de la mañana. A perición de us interesades hago saber: Que han proyectado duirse en matrimento den UIPOMITO MILLOT GRANE, de 02 años de edad, de estado soliero, de profesión inguniero, de nacionalidad oriental, nacido en esta cindad, ionaliditado en la calle Joquín Requena núm. 240, y doña AIDA 205A, de 23 años de edal, de estado 1912, a de profesión labores de su sexo, el macionalidal entanta, nue, la abores de su sexo, el macionalidal entanta, nue, la corea cindad, fomicibilida en la calle Colonia núm. 640.

En fe do lo cual intima de los que empreren a gún impedimento para el matrimento prepetado, lo demaniem por recrito ante esta oficina, haciendo emaniem por recrito ante esta oficina, haciendo encore las caúsas; Y lo firmo para cue ten fija lo en la partim de esta efecta oficina, haciendo encore las caúsas; Y lo firmo para cue ten fija lo en la partim de esta efecta diás como "o manda la ley.—"I. Pernández, Oficial del Esta lo Civil.

En Mantevidao y el día 13 del mes de Mayo del

En Montevideo, y el día 13 d-l mes de Mayo del año 1910, à las 2 de la terrie. A petición de las interesadas hago saber: (um han proyectado unieso el matemorio den CARLOS HONTOU AGUIAN. de 23 años de edad, de es ada soltero, de profesión e fucion: de encionalidad oriental, nacido en el hopar um nto de Treints y Tres, domielindo en la calle Riacón mún 107 (1 a Sección), y doña ERCI-114 A OARRASO GAMEANO, de 25 años de edad, de entado estica, de profesión labores les us exos de mas, melidad oriental, racida en la calle Riva y .ros, demollada en la calle Riva a núm.

19:. Le de lo cual intimo à los que supieren algún imp dimerto para el matrimenio proyectado, lo denuncien por escelto ante esta oficina, haciendo en mere las causes. Y lo firm para que esa fijado n la purta de esta oficina y publicado en el Diano Octeal, por especio de ceho dias como io manda la le,.—V. Fen dudes, Oficial del Estado Civil. 2170-v.my.25.

En Montevideo, y el día 13 del mes de Mayo del año 1910, à las 3 de la tarde. A petición de los interesa los Lago saber: Que han proyectado unirse en metrmonia don LUCIO MEANTARA, de 29 años de edad, de estado soltero, de prefesión contercio, de nacionalidid argentino, nacidos en Buenos Aires, domicil ado en la calle Gabeto núm. 200, y dotá ENMA GILA ACUNA, de 27 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad orientel, nacida en el Ta'a (Departamento de Canelones), demicilada en la calle Gaboto núm. 250.

250.

For le de lo cual intimo à los que supieren algán impediar nto para e, matrimonio proyectado, lo denuncien por cierito ania esta oficina, haciendo concere las causas Y lo Erno, para que sea fijado con la puerla de esta oficina y publicado en el Dianto Oxicial, por espacio de celo días como lo manda la leg.— V. Frendano Z, Oficial del Estato Civil.

2171-v.nay 25.

18.a Seccion del Departamento de Montevideo

18.a Seccioa del Departemento de Montevideo. En Montevideo, y el día 17 del mes de Mayo del año 1910, à las 4 de la tarde. A perición de los imensados lego sobre: Que han proyectado uniren matrimento da JUAN PABLO LOPEZ, de 45 nãos de edad, de estado soltado, de prefesión comerciante, de nacionalidad español, nacido en la Provincia de Toledo, domicillado en la Avenida Brasil s|n, y doña MARIA DEL CARMEN BARRIGA, de 41 años de edad, de estado divorciada, de profesión labores de edad, de estado divorciada, de profesión labores de su sexo, \$\pi\$ nacionalidad española, nacida

Sevilla, demiciliada en la calle Municipio núm.

146. En fe de lo cual intimo à los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta este na, haciendo concerto actual esta este na, haciendo concerto actual esta oficial para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el Diamto Crefilal per cipacio de ceno días como lo manda la ley.—Vicente Borro, Oficial del Estado Civil. 2196-v.in.1.

2188-v.my.29.

En Montevideo, y el día 14 del mes de Mayo del año 1910, á las 2 de la tarde. A petición de les interesados hago escer: Que han proyectado unirse en matrimonio den ADEMA ORPIN, de 23 años de dad, de estado soltero, de profesión albañil, de recionalidad oriental, nacido en esta ciudad, domicilado en la calle Democracia núm. 120, y doña IEANGISCA GINAR. de 27 años de edad, de estado coitere, de profesión labores de sa sexo, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, domiciliada en ia calle Democracia núm. 120.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimon.o proyectado, lo demoneiro per secrito ante esta oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en a puerta de esta oficina y publicado en el DiAnto OFICIAL pre espacio de ocho días como lo manda la ley.—Fodello Brunel Solsona, Oficial del Fistado C. 1

2173-v.my.25.

En Monievidro, y el día 14 del mes de Mayo del año 1916, á las 4 de la tarde. A petición de los intresados hago saber: Que han proyectado unirsen matrimonio don EVARISTO BORRAZAS, de 3 afos de edad, de estado soltero, de profesión panadero, de nacionalidad español, nacido en la Provincia de la Ceruña, domiciliado en la calle Blandero, de adede de estado soltera, de profesión labores núm 157, y doña ODILHA CARRANZA, de 19 años de edad de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en esta cuidad, domiciliada en la calle Blandenguos núm. 157.

157. En fe de lo cual intimo à los que supieren alg'in impedimento para el matrimonio proyectado, lo denunciel por secrito ante esta oficina, haciendo comocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado com la puerta de esta oficina y publicado en el Diamo OPICIAL por espaco de ocho días como lo manda la ley.—Rodolfo Bennel Solsona, Oficial de Estado Civil.

20.a Sección del Departamento do Montevideo

ZU. a Sección del Departamento de Montevideo. En Montevideo, y el día 14 del mes de Mayo del año 1910, A las 2 de la tarde. A petición de los interendos hago caber: Que han proyectado unirse en matrimento don MANUEL MARQUEZ, de 54 años de edad, de estado soltero, de profesión guardia etvil, de narionalidad criental, nacido en Tactarentó, domiciliado en la Teja, y doña EDUVIGES ALMADA, de 36 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su rexo, de nacionalidad oriental, nacida en Montevideo, demiciliada en La Teja.

En fe de lo eval intimo á los que supieren algún.

ja. En 1e de lo cual intimo á los que supieren algún fin 18 de lo cual intimo s los que superen agun impedimento para el matrimono proyectado, lo denuncien nor escrito ante esta oficina, haciendo concoor las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el DIARTO OFICIAL por espacio de ceho días como lo manda la ley.—Curlos F. Muñoz, Oficial del Estado Civil.

avisos, para se humbeo del dia giguisate, nasta las cuatro de la fabda LA ADMINISTRACION BECIERE

En Montevideo, y el día 15 del mes de Mayo del año 1910, à las 2 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Gue han proyectado unizze in matrimonio don MANUEL AYALA, de 24 años di odad, de estado soltero, de profesión carpintero, de nacionalidad oriental, nacido en Montevideo, domiciliado en La Victoria, y doña FRANCISCA NAVIA, de 32 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Montevideo, demiciliada en La Victoria.

En fe de lo cual intimo á los que supierén algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo demuncien por escrito ante esta oficina, haciendo comocor las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y publicado en el Diardo Oficial por espacio de ceho días como lo manda la ley.—Carlos F. Muñoz, Oficial del Estado Civil.

2198-v.jn.1.

# JUDICIALES

luigado L. de Comercio de ter. turno HOMOLOGACIÓN DE CONCRDATO—De man dato del señor Juez Letrado de Comercio de primer turno, doctor don Ovidio Grané, sé hace saber: Que los señores WETTSTEIN NIDING y C.a., se han presentado solicitando la homologación del siguiente concordato preventivo extrajudicial: Concerto—Los que suscriben, acreedores de los señores Wettstein, Niding y Cia., decpués de haber examinado el estado de los negocios de ios mencionados señores, han convenido aceptar: la siguiente forma de liquidación, propuesta por los deudores: 1.0. Los señores Wettstein, Niding y Cia., hacen cesión de todos los bienes que de acuerdo con el balance practicado constituyen el activo social, en favor de sus acreedores. 2.0 Nómbrase uma comisión honoraria compuesta por los señores acreedores Banco de Lóndres y Río de la Plata, con plenos poderes y amplias facultades para liquidar en la forma que crea conveniente todas las existencias de la casa, así como para nombrar una persona y ponería al frente del negocio mientras dure al liquidación. 3.0 A los depositantes de acciones de la Cervecería Uruganya se les reconoce un privilegio de ur cincuenta por ciento (50 olo) de sus respectivas acciones, y el saldo que resulte á favor de los teferidos depositantes una vez deducido el 50 olo de privilegio, entrará á prorrateo como los créditos de los demás acreedores quirografarios. 4.0 Las propiedades pertenceintes à los señores Wettstein, Niding y Cia, se venderán en remate público por el martillero que la comisión designe, pagándose en primer término las hipotecas que los gravan, y los valores de cartera dados por los deudores en prenda é en garantía, serán liquidados en la forma establecida en el Decreto-Ley de fecha 10 de Junio de 1878, debiendo el precio que se obtenga servir de base para aforar las acciones depositadas à que se refere la cláusnia tercera de este convenio. 5.0 Al socio señor Carlos H. Niding se le entregarán dos mil plesos de los primeros fondos que produzca la liquidación, y quedará separado de la administración de la cara. renunciar al de

do.—Wessels Rulenkampbb y Cia.—Muttoni Hermanos.—Negretti y Zambra.—Angel Giorello é hijos.—
The American Irading C.o.—Ameglio Hnos. y Ríos.—Bermúdez Hnos.—Abx. Petersen y Cía.—Simón Baraibar.—Angel Pozzeli.—Juan Quadri.—Viuda é Hijos de Juun J. Schmidt.—Clericetti Hnos. y Barella.—Portella, Sexto y Cía.—Federico Clarield y Cía.
—A. Soury y Cía.—Antonio D. y Manuel Lussich.—H. Lucas.—E. Behrens.—Muscetti y Pieri.—A. Franchi y Cía.—Ernesto Quincke.—A. Dorner.—E. Muller.—Julio Rierchevin Hno.—Benito Grondena é hijo.—Guillermo Johnston y Campbell Ltda.—Beretta, Fratelli y Gaggini.—Pedro V. Sancanano.—Emilio S. Castelli.—Juan Pastorino.—Mendiondo y Cía.—Lorenzo Zabaleta.—Eugenio Bazerque y Cía.—Juan Shaw.—La Plata Reel Colton C.o., Ld.—Antonio Vivo y Cía.—Billow hijo y Cía.—Gaulín y Cía.—Lopez y Cía.—I. Errea.—A. Bertolotti.—L. M. Rosasco.—Spigno y Maynard.—Molinari y Moretti.—Anbrosoli, Brito Foresti.—Rolando y Cía.—Flores Chans y Guimaraens.—Luis Ferrand.—A. Barreiro y Ramos.—Angel Spalla.—Francisco Ventura.—D. Percontino é hijos.—A. Dapelo y Cía.—La Platense.—E. Acquarone.—Stefano Risso figlio.—Ratti y Cía.—Ur.—J. M. Mailhos.—Munyo é Iriarte.—Bruconi y Lascano.—Francisco Vázquez Cores.—Brandes y Cía.—Francisco Ginnovart.—Juan B. Bidegaray.—Ambrosio Gatti.—A los efectos del artículo 1525 del Código de Comercia, se hace esta publicación.—Montevido, Mayo 11 de 1910.—Avenido Javier Figares, Escritano Público.

# luzgado Letrado Departamental de Artigas

itzgato Letrato Depariamental da Artigas

RECTIFICACION DE PARTIDAS—Por disposi
ciór. del señor Juez Letrado Departamental de Arti
gas, doctor don Ernesto Llovet, se hace saber al pú
biro que ante este Juzgado se ha presentado don
Manuel Paseyro Ucet, en representación de la suesión de doña ROSA SOARES MARTINS DE MA
EHADO DA SILVA, selicitando rectificación de par
ridas, con un escrito que se transcribe en su parte
ssencial: "Que habiendo notado que en las tres par
"lidas de nacimiento, que obran á fs. 7, 8 y 9 de
'estos autos, correspondientes á los herederos Gil"berto, Vidalvino y Gumersindo, está equivocado el
"apellido de la causante de esta sucesión, vengo en
"tiempo y forma á iniciar el correspondiente juicio
"de rectificación de las mencionadas partidas, á fin de
"que se establezca en ellas el verdadero apellido de
"la esposa y madre de mis mandantes. La expresada
"partidas que lucen á fs. 7, 8 y 9, el apellido de la
"causante que figura Marvins Silva, debe sustituirse
"por el verdadero que es Soares Martins. Para justificar en forma legal el hecho alegado, se diguará
"V. S. disponer se examinen à los testigos don Ja
"cinto Franco y don Alfredo Machado, los que pre
"sentaré oportunamente á la Oficina, al tenor del
"leguiente interrogatorio: Lo Por las generales de la
"ley. 2.0 Si conocieron- á la esposa y madre de mis
"mandantes, doña Rosa Soares Martins, y en caso
"afirmativo, si saben y les contta cual era su verda"dero apellido. 3.0 Dón razón de sus dichos."—Y á
los efectos legales se hace la presente publicación.—
San Eugenio, Marzo 19 de 1910.—Teófilo M. Real,
Escribano Público. 1703-v.mv.25.

EMPLAZAMIENTO — Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de Artigas, doctor don Ernesto Lloret, se cita, llama y emplaza á don EUGENIO LOPETEGUI, para que dentro del término de noventa días comparezca ante este Juzgado á estar á derecho en el juicio de quiebra que se le sigue, bajo apercibimiento de nombrársele defensor de oficio.—San Eugenio, Marzo 22 de 1910.—Teófilo M. Real, Escribano Público.

### Juzgado L. Departamental del Ourazno

JUZGRAO L. DEPARTAMENTAI AEI ULITATAO

DEPARTAMENTAI DU DEPARTAMENTAI AEI ULITATAO

Departamental del Durazno, doctor don Ramón Alvarez Cortés, se cita, llama y emplaza á todos los que se consideren herederos del extinto SERAFIN PERDOMO, ó con derecho á sus bienes por cualquier otro concepto, para que de conformidad con lo prescripto per el artículo 1125 del Código de P. Civil, comporezean ante este Juzgado á deducir sus acciones dentro del término de sesenta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Durazno, Mayo 13 de 1910.—Isidro Vidal, Escribano Público.

EMPLAZAMIENTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental del Durazno, doctor don Román Alvarez Cortés, se cita, llama y emplaza á don LINDOLFO AMILIVIA, para que dentro del término de noventa días, compareza ante este Juzgado, por si 6 por medio de apoderado en forma, á estar á derecho en los autos caratulados "La sucesión de doña Mercedes Clavijo contra don Lindolfo Amilivia por cobro ejecutivo de pesos", bajo apercibimiento de lo que lubiere lugar por derecho. Y á los efectos de lo dispuesto por el artículo 307 del Código de Procédimiento Civil, se hace la presente publicación por el término de noventa días.—Durazno, Marso 9 de 1910.—Isidro Vidal, Escribano Público.

Juzgado L. Departamental de Florida

Iuzgaco L. Departamental de Fiorida

REOTIFICACION DE PARTIDA—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público que auto el Juzgado à su corgo se ha presentado el escurio que dice a.i. Señor Juez Letrado Departamental.—Leopokho Unia, apoderado especial de don Eloy Pérez, como se comprueba por el mandato adjunto, con domicilio en la calle Independencia núm. 145. 2019 V. S. en la mejor forma de derecho comparezco y digo: Que mi representado, Eloy Pérez, casó con doña Elisa Silva el 5 de Abril de 1902, como se demucatra por la partida de Estado Civil que también acompaño. En esa partida que es idéntica al original, se hace contar que la esposa doña Elisa Silva, es hija legítima de don Juan V. Silva — doña Ramoña Silva en vez de decir que es hija legítima de don Joaquín Silva y doña Eamoña Silva. A fin de subsanar rec crucor, y de que se haga la rectificación respectiva, es que courre á V. S., solicitando se digne provera á los riguientes pedimentos: 1.0 Tenerme por presentado con la partida de casamiento enunciada; 2.0 Que al tenor del siguiente interrogatorio adjunto sean examinados los señores Leopoldo Dibarboure y Magín Rocca, cometiéndose la diligencia al Actuatic; 3.0 Que se laggan las publicaciones de orden á que a refiere el artículo 74 de la ley del Registro del Estado Civil; y 4.0 Que todo edlo se efectúe con anuencia del hinistério Público. Por ello, dígnese V. S. así dictaminar por ser justicia. Otro sí digo: Que no es posible cumplirse la última parte del artículo 75 de la ley de la materia, por habér fallecido el Juez de Paz y Oficial del E. Civil de la 1.a Sección, señor Alejo Enciso, lo que pido se tenga presenta.—Florida, Abril 30 de 1910.—Leopoldo Urin.
—Y a los efectos del artículo 74 de la ley de Registro del E. Civil, se face la presente publicación.—Florida, Mayo 11 de 1910.—José Torres, Escribano Público.

Juzgada L. Departamental de Montevideo

Juzgado L. Departamental de Montavideo RECTIFICACION DE PARTIDA—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Jaime Cibils Larravide, se hace saber: Que ante este Juzgado se ha presentado don Solano A. Riestra, en representación de doña Amelia María López, solicitando la rectificación de la partida de defunción de don JUAN LADISLAO RODRIGUEZ, por aparecer éste de estado soltero, cuando en su vez era casado con la expresada Amelia María López. Se hace esta publicación à los efectos del artículo 74 de la Ley de Estado Civil.—Montevideo, Abril 20 de 1910.—Avoimo Barbot, Actuario. -Aveino Barbot, Actuario.

1740-v.my.25.

Juzgado L. Departamental de Maldonado Juzgado L. Gepartamental de Malsonado EDICTO—Por mandato de este Juzgado Letrado Departamental, y de conformidad cón lo preceptuado por el artículo 1069 del Código de Procedimiento Civil, se hace Saber al público la apertura de la sucesión de doña MANUELA TECHERA y doña ASUNCION TECHERA, á fin de que todos los que se consideren con algún derecho á ella, en cualquier concepto, comparezcan á deducirlos en forma ante este Juzgado, en el término de noventa días, bojo apercibimiento, de nombrárseles un Curador á fin de que los represente en este juicio.—Maldonado, Marzo 2 de 1910.—
Juan J. Gomensoro.

1514-v.ip.17.

1514-v.in.17.

EMPLAZAMIENTO—Por resolución del señor Juez Letrado Departamental de Río Negro, doctor don José Ferrando y Olaondo, recaída en los autos sucesprios de doña ISABEL CORREA DE BORBA, se cita, ilama y emplaza á don José Correa de Borba, para que por sí ó por medio de apoderado legalmente constituído, comparezca ante este Juzgado dentro del térmiao de noventa días, contados desde la primera publicación del presente; á estar á derecho en los expresados autos sucesorios y tomar la intervención que le corresponde, bajo apercibimiento de nombrársela curador que lo represente.—Fray Bentos, Marzo 7 de 1910.—José Durañona Vidal, Escribano Público. Juzgado L. Departamental -de Rio Negro

Juzgado Letrado Departamental de Tacuarembó

inzgado Leirado Depariamental de Vacuarembo EDICTO JUDICIAL.—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de Tacuarembó, doctor don Pedro Aladio, se hace saber al público que se ha declarado abierta la sucesión de dom EUGENIO RODRIGUEZ, citándose y emplezándose á todos los que se consideren con derecho á los bienes de la herencia para que se presenten á deducirlos anta este Juzgado, con los instinactivos del caso, dentra del tírmino de seventa días, bajo apercibimiento de la que por derecho corresponda.—San Fructuoso, Marzó 12 de 1910.—Carlos Alfredo Beltran. Escribano Público.

Juzgado de Paz de la 21.a Sección (Sayago)

JUZGAG GE PAZ GE LA ZI.A SPECIAR (53939)

EMPLAZAMIENTO—Por el presente se cita, ilama
y emplaza á don BASLLIO COSTALES y á todo el
que se considere con derecho á un solar de ochocientos veinticinco metros cuadrados y construcciones de
madera que contiene, ubicado en el pueblo "Lavalleja", de esta Sección, á fin de que comparezcan ante
este Juzgado dentro del término de noventa días, á
estar á derecho en los autos iniciados por la Dirección General de Impuestos Directos sobre cobro del
impuesto inmobiliario, correspondiente al expresado

透料 LA ADMISISTRACION 23 BROIBER AVISOS, PARA UL NUMERO DEL DIA SIGUIENTE, HASTA LAS QUATRO DE LA TARDE

terreno, bajo apercibimiento de nombrárseles defensor de oficio.—Sayago, Marzo 7 de 1910.—A. L. Dellegiano, Juez de Paz.

1523-v.jn.22.

# Comerciales

Participo al comercio y al público
Participo al comercio y al público que habiendo
prometido vender á los señores don José y don Casimiro Valverde, los útiles, de la panadería de mi propiedad, situada en la calle Gaboto núm. 73, todos os
que tengan enentas que cobrar deben presentarias
dentro del plazo de treinta días.—Montevideo, Mayo
24 de 1910.—Pascual Filippini.

1944-y in.17.

### Venta de calé y billar

Comunico al público y al comercio en general, que he prometido vender al señor Juan Valentín Castagnetio, la casa de comercio que en el ramo de billar, despacho de bebidas, café y cancha de bochas, tengo establecida en la calle Fraternidad núm. 192, del Pueblo Victoria. A los efectos de la ley respectiva se hace esta publicación.—Montevideo, Mayo 23 de 1910.—Cayetana Laurenzana de Martini.

1945-v.jn.17.

### Venta de panadería

A los efectos que corrospondan se hace saber que el que suscribe ha promeido vender al señor Carios Guimarey, todas las maquinarias, útiles y enseres, que constituyen la panaderia sita en la calle Cuñapirú números 60 y 62, de esta ciudad. Cualquier reclamo se atenderá en la misma panaderia.—Montevideo, Mayo 21 de 1910.—José Banera.

1937-v.jn.17.

# Disolución de societad

Comunicamos al comercio y al público en general que hemos resuelto disolver la sociedad que giraba en esta plaza bajo la razón José Delucca y Cayetana L. de Martínez, y que se dedicaba á la explotación del negocio de café, billar, despacho de bebida: cancha de bochas, establecido en la calle Fraternidad núm. 192, en el Pueblo Victoria. La señora Laurenzana de Martínez, compra á tu socio la parte que á éste le corresponde en esa sociedad. Autorizará ia respectiva escritura el escribano don Rafael F. Ximénez, con oficina en la calle Misiones núm. 137.—Montevideo, Mayo 20 de 1910.—José Delucca.—Cayetana L. de Martíni.

1924-v.jn.21

### Al comercio

Los que suscriben, herederos de don Victoriano Laguna, hacemos saber al comercio en general, que hemos convenido disolver la comunidad 6 sociedad que existía entre nosotros en la casa de comercio dejada por el nombrado Laguna; la canal giraba bajo la razón social de Sucesión de Victoriano Laguna, en el paraje de Minas de Callorda, tercera esección judicial del Depertamento del Durazno, debiendo ser adjulicada dicha casa al heredero Simón Laguna, quién queda á cargo del activo y pasivo de la misma, lo que se hace saber á los efectos de la ley de 26 de Septiembre de 1904.—Durazno, Mayo 19 de 1910.—Leonardo Paredes de Laguna—Ascención Indalecia Loguna de Arismendi.—Loa Lucia Laguna de Benitez.—De fina Laguna de Silva.—Simona Eladia Laguna.—Simón Laguna. guna de Sainz.—Eleute guna.—Simón Laguna.

1936-v.jn.17.

### Disclución de sociezad

Participanos al comercio y al público en general, que con esta fecha ha quedado disuelta de común acuerdo la sociedad que giraba en el ramo de almacén de comestibles, ctc., en esta capital, calle Cerro Largo núm. 480, bajo la firma Francesch y Nargáner, quedando el activo y pasivo á cargo del señor Nicolás Francesch, quién continuará los negocios de la casa bajo su sola firma.—Montevideo, Mayo 19 de 1910.—Nicolás Francesch.—Perfecto Nargánes.

1916-v.jn.20.

### Disclución de sociadad

Participamos al comercio y al público en general, que de común y amigable acuerdo y con fecha 28 de Abril ppdo., hemos disuelto la sociedad que teníamos constituida en Sánchez (Departamento de Río Negro), en los ramos de almacén, tienda, ferretería y compra de frutos del país, bajo la razón de Juan Pons y Cía., quedando á cargo del activo y pasivo el socio Juan Pons. A los efectos de la fey de 26 de Septiembre de 1904, ce hace esta publicación.—Paysandú, Mayo 18 de 1910.—Juan Pons.—José Massari.

1917-v.jn.20.

### Disolución de sociedad

Por el presente hacemos saber al público que con esta fecha y por eceritura que autorizó el escribano don Enrique Acosta, hemos disuelto de común acuerdo la sociedad que teníamos formada para explotar el negocio de almacón y restaurant situado en esta ciudad, caile Soriano núm. 137 y 139, quedando el activo y pasivo á cargo de don Alejandro Richieri, y con la misma fecha se formó la sociedad de Alejandro Richieri y Alberto Richieri. A los efectos de la

ley de 26 de Septiembre de 1904, se hace esta publicación.—Montevideo, Mayo 18 de 1910.—Alejandro Richieri.—Nicolás Scoseria.

### Sociedad disueita

Per escritura otorgada el 14 del corriente por ante el escribano don Emilio Gambin y Blanc, disolvimes la sociedad que teníanos constituida bajo la firma de Antonio Cola y Cia., quedando con el activo y pasivo don Antonio Cola.—Montevideo, Mayo 18 de 1910.—Manuel Garibaidt.—Pablo Gorospe.—Antonio Cola. Cola.

1910-v.jn.12.

### Disclución de santegad

Por la pretente participamos al comercio y al público que por escritura autorizada por el escribuno den E. Gausbin y Blanc el dia 14 de Mayo corriente, quedó disvelta la sociedad que giraba en esta plaza bajo la firma Oscar D' Oliveira, quedando á cargo del actiro y pasivo el señor Oliveira.—Montevideo, Mayo 17 de 1910.—Oscar D' Oliveira.—Atejandro, M. Panda. Mayo 17 M. Pagola.

1901-v.jn.12.

### Extinción de sectedad

Habiendo fenecido el 1.0 del corriente el plazo del contrato de sociedad que teníamos celebrado, hacemos saber al comercio y al público la extinción de dicha sociedad que giraba en esta plaza bajo la firma de Alonso y Cia., establecida en los ramos de almacén de comestibles, despacho de bebidas y merceria ca la calle Maldonado núm. 437, quedando á cargo del activo y pasivo den José Costa, debiendo los acrecdores presentarse en dicho establecimiento dentro de treinta días á contar desde la fecha á percibir sus acreencias.—A los efectos de la ley de 26 de Septiembre de 1904, hacemos esta publicación.—Montevideo, Mayo 17 de 1910.—Manuel Alonso Camesella. José Costa.

## Disclución de sociedad

Se hace saber al público y al comercio que por escritura otorgada ante el escribano don Manuel A. Uteda, ha quedado di ueita la sociedad que giraba en esta plaza bajo la razón de Santiago Ferro y Cía., Bartaca de materiales para construcciones, en Orillas del Plata núm. 212, habiendo pasado el activo y pasivo al socio señor Ferro. A los efectos de la ley del 26 de Septiembre de 1904, te hace esta publicación.—Montevideo, Mayo 17 de 1910.—Santiago Ferro.—Francisco Salgueiro Martínez.

1911-v.jn.12.

### Almacén vandiée

Al comercio y al público participo que he contratado vender á favor de los señores U. Mónico y P.
Chiappe (hijo) las existencias de mi casa de negocio
sita en la calle Capurro núm. 54, esquina Oficial, de
esta ciudad. A los efectos de lo que prescribe la ley
del 26 de Septiembre de 1904, se notifica á todos los
que se consideren mis acreedores para que dentro
del plazo de treinta días se presenten en la indicada
casa com los justificativos de sus créditos para serles
satisfechos. Vencido que sea dicho término los compraderes quedan exentos de toda obligación y respon abilidad.—Montevidco, Mayo 17 de 1910.—
Prantisco Chiappe.

· 1913·v.jn.19.

Participamos al comercio y al público que hemos prometido vender á don Enriqua Alvarez y don Julio Canzio, la casa de comercio que en el namo de caté y restaurant denominado "Ambos Mundos", tenemos establecida en la calle Tuzaingó núm. 15, esquina 25 de Agosto núm. 287, con todas sus existencias. A los efectos de la lay hacemos esta publicación, para que todo el que tenga cuentas ú obligaciones pendientes contra esa cara, pase á cobrarlas antes del día diez y siete de Junio próximo, pues vencido que sea dicho plazo los compradores quedarán exentos de toda responsabilidad y obligación.—Montevideo, Mayo 17 de 1910.—José Mira.—Manuel Rodríguez.

## Al público

Por el presente hago saber al público que por escritura autorizada por el escribano don Pedro Ospitalcehe, he cencertado con los señores don José Oíz y don Bonifacio Erro la venta de la casa de comercio que en el ramo de billar y despacho de bebidas poseo en esta capital, calle Hocquart número ciento veinte y cinco, caquina Archal Grande. Los que se consideren mis acreedores deberán presentarse en la escribánía del señor Ospitalcehe, calle Zabala núm. 178, dentro del tármino de treinta días y á los efectos de lo dispuesto por la ley del 26 de Septiembre de 1904.—Monfevideo, Mayo 18 de 1910.—Salvador Oroz.

Al COMETCIO Y S. público

De acuerdo con la ley del 26 de Septiembre de
1904, hago saber al comercio y al múblico que he vendido á don Pedro E. Cámera la parte que me corresponde en el negocio de peluquería establecido en la
calle Rio Negro núm. 225. Se hace esta publicación
á fin de que los que se consideren acreedores, se

presenten en el término de treinta días en el referido negocio para cobrar sus créditos.—Montevideo, Mayo 17 de 1910 — Juan L. Pusterla.—Pedro Cámera. 

### Y enta de estableçimien to odentológico

Penticipo al comercio y al público que por escritura de esta fecha ante ri escribano don Manuel Cendoya, he vendido à mi hija doña Iride Cassullo de Peluffo, el establecimiento odontológico de mi propiedad, denominado Cassullo Hino. sito en esta ciudád, en la calle Andes núm. 206. A los efectos que prescribe la ley de 26 de Septiembre de 1904, hacemos esta publicación, para que tedos los que se crean con algún derecho pasen por el mismo con los justificativos del ca o, dentro del término de treinta dias.—Montevideo, Mayo 16 de 1910.—Francisco Cassullo.—Iride Cassulto de Peluffo.—Esteban Peluffo.

### Almacén vendido

Al comercio y al público participo que he contratado vender á favor de don José Parodi las existencias de mi casa de negocio sita en la calle Aldea
núm. 230, de esta ciudad. A los efectos de lo que
grescribe la ley dei 26 de Septiembre de 1904, se
notifica á todos los que se consideren mis acreedores
para que dentro del plazo de treinta días se presenten en la indicada casa con los justificativos de
us créditos para serles satisfechos. Vencido que sea
dicho término el comprador queda exento de toda
obligación y responsabilidad.—Montevideo, Mayo 16
de 1910.—Juan B. Castagneto.

1894-v.jn.11.

1894-v.jn.11.

### Al comercio y al público

Hacemos caber que vamos à disolver la sociedad que en los ramos de almacén, tienda y ferretería, gira en el Rosario (6.a Sección del Departamento de Treinta y Tres), bajo da firma Fasciolo y Lena. En consecuencia, y à los efectos de la ley de 26 de Septiembre de 1904, se hace esta publicación.—Montevideo, Mayo 16 de 1910.—Eduardo Fasciolo.—Juan J. Lena.

### Al comercio

Se ha disuelto hoy por escritura pública la sociadad que giraba bajo la razón de Campodónico y Morcho, vendiendo éste al primero la mitad que le correspondía en el activo, y quedando el comprador á sargo del pasivo. De conformidad á la ley de 26 de Septiembre de 1904, los que se crean acreedores deben acudir con los justificativos correspondientes, dentro de treinta días contados desde hoy á la casa avenida General Flores núms. 127 y 129.—Montevileo, Mayo 16 de 1910.—Luis M. Campodónico.—1ngel Moreno.

1890-v.in.10.

1890-v.jn.10.

### Al comercio

Por escritura que autorizó el escribano don Pablo E. Guye el 25 del mes de Abril próximo pasado, Enrique Díaz vendió á Venancio Díaz Sueiro las existencias de la casa de comercio que poreía en la Estación Paso del Cerro (5.a Sección del Departamento de Tacuarembó), quedando á cargo del comprador el activo y pasivo. A los efectos lerales se hace esta publicación.—Minas de Corrales, Mayo 15 de 191. — Enrique Díaz.—Venancio Días Sueiro.

1939-v.jn.17.

### Disclución de sociedad

Participamos al comercio y al público en general que por escritura que en fecha 12 del actual autorizó el escribano público don Felipe Fernández Braga, hemos disuelto de común acuerdo la socicada comercial que en los ramos de tienda, mercería y ropería, teníamos establecida en esta ciudad y que giraba bajo la razón cocial de Bernabeu, Roa y Dodera, quedando el activo y pasivo de la misma á cargo de la mueva firma social de Bernabeu y Roa. A los efectos de lo dispuesto en la ley de 26 de Septiembre de 1904 hacemos esta publicación.—Mercedes, Mayo 14 de 1910.—Bernábeu, Roa y Dodera.

1932-v.jn.16.

### Al comercio

Los que suscriben hacen saber que han firmado compromiso de compraventa respecto al almacén de comestibles y bebidas al detalle sito en la calle Maldonado núm. 455, esquina á la de Gaboto. En consecuencia y á los efectos previstos por la ley de 26 de Septiembre de 1904, quedan prevenidos los que por cualquier concepto se consideren acreedores de esta casa, para que concurran con el título que acredite su derecho, dentro del término fijado por aquella ley.—Montevideo, Mayo 14 de 1910.—Francisco Castro Barreiro.—Eugenio Rodríguez.

1905-v.jn.12.

### Venta de casa de comercio

Pongo en conocimiento del comercio y del público en general que por escritura autorizada por el escribano Conrado Sáez el día 13 del corriente, he vendido á don Teófilo Rodríguez las existencias de mi comercio de restaurant y despucho de hebidas sito en la calle Colón núms. 15 y 17, de ecta capital, denominado "El Aguila". A los efectos que previene la ley de 26 de Septiembre de 1904, hago la presente

ADMINISTRACION SE RECIBEN AVISOS, PARA EL NUMERO DEL DIA SIGUIENTE, HASTA LAS CUATRO DE LA TARDE

publicación, debiendo los acreedores concurrir á dicho local á deducir sus créditos.—Montevideo, Mayo 14 de 1910.—Francisco Rodríguez.

### Almacén vendido

Almacen venouso

Se hace saber al comercio y al público en general que he contratado vender á favor de don Manuel Martínez, el almacén de comestibles, despacho de bebidas y mercería, sito en la cable Salto núm. 141 esquina á la de Estanzuela, de esta ciudad. A los efectos de lo que prescribe la ley de 26 de Septiembre de 1904, te notifica á todos los que se consideren mis acreedores para que dentro del plazo de treinta días se presenten en la indicada casa con los justificativos de sus créditos para serles satisfechos: Vencido que fuere dicho término, el comprador queda exento de toda obligación y responsabilidad.—Montevideo, Mayo 14 de 1910.—P.p. de Manuel López: Francisco López.

### Fonda vendida

Al comercio y al público participo que he contratado vender á favor de don Juan Verdera, las existencias de mi casa de negocio sita en la calle Misiones núm. 34, de esta ciudad. A los efectos de lo
que prescribe la ley del 26 de Septiembre de 1904,
ea notifica á todos los que se consideren mis acreedores para que dentro del plazo de treinta días se
presenten en la indicada casa con los justificativos
de sus créditos para serles satisfechos. Vencido que
sea dicho término el comprador queda exento de toda
obligación y responsabilidad.—Montevideo, Mayo 14
de 1910.—Joaquin Rodriguez.

1883-v.jn.9.

. 1883-v.jn.9.

### Venta de casa de comercio

Pongo en conocimiento del comercio que en esta fecha he resuelto vender á favor de don Santiago Justto, mi casa de comercio establecida en el Sauc (6.a Sección del Departamento de Canelones), citándose á los que se consideren acreedores, para que concurran dentro de treinta días á hacer efectivos sus créditos. Se hace esta publicación á los efectos de la ley de 26 de Septiebre de 1904.—Sauce, Mayo 13 de 1910.—Valentín Ferrando.

1938-y.jn.17.

### Disolución de seciedad

A los efectos prevenidos por la ley del 26 de Septiembre de 1904, se hace saber al público que por escritura que autorizó el escribano Francisco Palomino Z.pitria, se ha dicuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo la razón de E. G. Lawrie y Cía., en el ramo de cobranzas, representaciones, etc., debiendo los que se consideren acreedores, presentarse dentro del término legal á deducir sus derechos en el domicilio de aquella, calle Zabala núm. 20.—Montevideo, Mayo 13 de 1910.—J. Rodríguez Anido.—Alberto S. Muñoz.—E. G. Lawrie.

### Venta de casa de comercio

Venta de casa de comercio

Participo al comercio y al público en general que
por escritura pública que autorizó el escribano
don Cecilio Lucas Manfredi, don Miguel Colío, propietario del café y confilería sito en esta ciudad,
calle 18 de Julio núm. 612, denominado "El Mallorquín", prometió vender ese negocio á don José Forteza. Por consiguiente, y á los efectos de la ley del
26 de Septiembre de 1904, se llama y emplaza por
el término de treinta dias, á contar desde hoy, á
todos los que por cualquier concepto se consideren
acreedores de dicho señor, á fin de que se presenten
con los justificativos correspondientes en la casa de
comercio ya citada, donde se les abonará, dentro de
ese término sus créditos, pasado el cual quedará
libre de toda responsabilidad el comprador señor Forteza.—Montevideo, Mayo 13 de 1910.—Miguel Colio.

Café y billar vendido

Al comercio y al público participo que he contratado vender á favor de don Daniel Penadés, as existencias de mi casa de negocio sita en la Avenida General Flores núm. 163, de esta ciudad. A los efectos de lo que prescribe la ley del 26 de Septiembre de 1904 se notifica á todos los que se consideren mis acreedores para que dentro del plazo de treinta días se presenten en la indicada casa con los jusificativos de sus créditos para serles satisfechos. Vencido que sea dicho término el comprador queda exento de toda obligación y responsabilidad—Montevideo, Mayo 12 de 1910.—Antonio Soldini.

1885-v.jn.14.

### Lecheria vendida

Al comercio y al público participo que he contratado venedr á favor de don Juan Verdera las existencias de mi ca a de negocio sita en la calle Paysandú núm. 9, de esta ciudad. A los efectos de lo
que prescribe la ley de 26 de Septiembre de 1904,
se notifica á todos los que se consideren mis acreedores para que dentro del plazo de treinta días se
presenten en la indicada casa con los justificativos
de sus créditos para serles satirfechos. Vencido que
sea dicho término el comprador queda exento de toda
obligación y responsabilidad.—Montevideo, Mayo 12
de 1910.—Angel Carelli.

1864-v.jn.7.

1864-v.jn.7.

### Venta de comercio

Hago saber al comercio y al público en general que por escritura pasada ante el escribano don Avelino José Martorell, con fecha de hoy, he vendido á don José I. Pérez, todas las existencias de mi casa de comercio que en los ramos de confitería, billar y despacho de bebidas tenía establecida en la calle Independencia de este pueblo, para que todos los que se consideren mis acreedores pasen por la referida casa á cobrar (us créditos dentro de treinta días contados desde hoy, bajo apercibimiento de lo dispuesto por la ley de 26 de Septiembre de 1904.—San Ramón (Departamento de Canelones), Mayo 11 le 1910.—José Franco Larrañaga.

1863-v.jn.7.

### Almacén vendido

Se hace saber al comercio y al público en general que he contratado vender à favor de los señores Albino Pérez y Manuel Martínez, el almacén de comestibles y despacho de bebidas al por menor sito en la calle Paysandú núm. 282, esquina à la de Yí, de esta ciudad. A los efectos de lo que prescribe la 1. y le 26 de Septiembre de 1904, se notifica à todos los que se consideren mis acreedores, para que dentro del plazo de treinta días se presenten en la indicada casa con los justificativos de sus créditos para serles satisfechos. Vencido que fuere dicho término, los compradores quedan exentos de toda obligación y responsabilidad.—Montevideo, Mayo 11 de 1910.—
Lorenzo González.

1861-v.in.5.

## Venta de la "Pensión Soliño"

De conformidad à lo establecido en la ley 26 de Septiembre de 1904, hago saber al comercio y al público que he prometido vender à favor de don Agustín Lena las existencias de la casa de comercio que tengo establecida en la calle Buenos Aires núm. 196, de esta ciudad, denominada "Pensión Soliño", donde ocurrirán los que se consideren mis acreedores à percibir el importe de sus creditos dentro de treinta días.—Montevideo, Mayo 11 de 1910.—Agustín Soliño.

1856-v.jn.5.

### Venta de carbonería

Participo al público y al comercio que he contra-tado vender mi casa de negocio en el ramo de carbo-nería, sita en la calle de Mercedes núm. 238, de esta ciudad, á don Eduardo Canedo. A los efectos de esta ciudad, a don Eduardo Canedo. A los efectos de la ley hacemos esta publicación, para que todos los que tengan cuentas pendientes contra esta casa pasen á cobrarlas antes del 30 del corriente, pues vencido dicho plazo el nuevo comprador quedará exento de toda obligación y rasponsabilidad.—Montevideo, Mayo 10 de 1910.—Carmelo Macri.—Eduardo Canedo. 1893.v.jn.16.

### Sociedad disuelta

Hacemos saber al público y al comercio que, por escritura autorizada con esta fecha por el escribano don Luis Q. Cardoso, ha quedado disuelta la sociedad que en el ramo de almacén de comestibles y bebidas y bajo la razón de Francisco Martínez é hijo y denominación especial de "Almacén de la Luna", giraba en esta plaza con asiento en la casa calle Colonia esquina á Ejido, quedando á cargo del señor Andrés Martínez el activo y pasivo de la mencionada sociedad. A los efectos de la ley respectiva hacemos la presente publicación.—Montevideo, Mayo 10 de 1910.—Francisco Martínez.—Andrés Martínez.

### Disolución de sociedad

Al público y al comercio hacemos saber que, con esta fecha y ante el escribano don Emilio J. Paz, se ha disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo la razón social de Bech y Mateu, habiendo vendido el señor Luis Mateu á don Jaime Bech la parte que le correspondía, quedando en consecuencia á cargo de éste todo el activo y pasivo del establecimiento en el ramo de librería y papelería denominado del "Plata".

—Montevideo, Mayo 10 de 1910.—P. p. de Luis Mateu: José Morelti.—Jaime Bech.

1857-v.jn.5.

# Liquidación y disolución de sociedad

Participamos al comercio y a lpúblico en general, que con esta fecha hemos convenido líquidar nuestra casa de comercio en el ramo de despacho de bebidas que teníamos establecida en la terraza de la Playa Ramírez, de esta ciudad, y que por lo tanto nos separamos completamente de la asociedad referida. En cumplimiento de lo que prescribe la ley de 26 de Septiembre de 1904, pedimos á todos nuestros acredores se presenten con los justificativos del caso dentro del término de treinta días á contar desde hov. en la casa calle 25 de Mayo núm. 222, oficina del balanceador señor Comesaña, para series satisfechos sus créditos. Pasado que sea dicho término cualquiera de los socios referidos no será responsable en manera alguma de la parte en conjunto de lo que quede debiendo 6 adendando la firma Monzeslio y Romero.

—Montevideo, Mayo 10 de 1910.—Eduardo Monzeglio.—José Romero.

1858-v.jn.5.

### Separación de socio

Hacemos saber al comercio y al público en general que desde esta fecha el señor Valentín Martínez Alvarez la dejado de formar parte de la razón social Rodríguez y Compañía, que gira en los ramos de almacen, tienda, ferretería y anexos en la 9.a sección judicial del Departamento de Cerro Largo, paraje conocido por Piedra Alta, continuando el mismo giro de negocios bajo la misma razón social como socio solidario responsable el señor José Rodríguez, y como comanditarios los señores Juan Nión y Jesús María Otero.—Montevideo, Mayo 10 de 1910.—Rodríguez y Compañía.—José Rodríguez—Juan Nión.—Jesús M. Otero.—Valentín Martínez Alvarez.

Al comercio y al público

Participo al comercio y al público que he prometido vender á don Juan Nin las existencias de la barraca que con mi nombre gira en esta plaza en el extremo Este de la calle Cerro Largo, en cuya consecuencia, y de conformidad con lo dispuesto por la ley del 26 de Septiembre de 1904, llamo á los que se consideren con derèchos contra el suscrito, á fin de que con los justificotivos del caso se presenten dentro del término de treinta días á deducirlos como lo manda la ley.—Mercedes, Mayo 9 de 1910.—Enrique Barruetaveña.

1866.v.jn.13.

Participamos al comercio que por escritura fecha 25 del corriente otorgada ante el escribano don Juan Collazo, hemos disueito de común acuerdo la razón social que giraba en Puntas de Tacuary (9.a Sección del Departamento de Cerro Largo), bajo ia firma Segundo Ortiz hermanos, quedando á cargo del activo y pasivo el socio Florencio Ortiz. Se hace eta publicación á dos efectos de la ley de 26 de Septiembre de 1904.—Puntas de Tacuary; Mayo. 7 de 1910.—Segundo Ortiz y hermano.

### Venta del "Hotel Brasil"

Al público y al comercio les participo que he vendido las existencias del "Hotel Brasil", situado en la ciudad de Rivera, á los señores Angel Zarazoia y Eusebio Ayamburu. Si alguna persona tuviere algo que reclamar contra ese establecimiento, se presentará antes de los treinta días contados desde la fecha, pasados los cuales no se oirá reciamo alguno.—Montevideo, Mayo 7 de 1910.—Gertrudis de Souza. 1852-v.jn.4.

### Disolución de sociedad

Participamos al comercio y al público en general, que hemos resuelto disolver la sociedad que en esta plaza giraba bajo la firma de Monteverde y Chiappe, en el ramo de almácén y despacho de bebidas y que teníamos establecida en esta ciudad en la calle San José núm. 222, esquina Ibicuy, separándose de dicha sociedad el señor Francisco Chiappe, quedando el activo y pativo á cargo del señor Nicolás Monteverde. Por lo que preccribe la Tey del 26 de Septiembre de 1904, deben comparecer en la misma todos los que se consideren acreedores de dicha casa, con los justificativos correspondientes, dentro del término de treinta días, á contar desde esta primera publicación, para serles satisfechos sus créditos.—Montevideo, Mayo 7 de 1910.—Nicolás Monteverde.—Francisco Chiappe. 1844-v.jn.8.

### Tipografia vendida

Se hace saber al comercio y al público en general que he contratado vender á favor de don Antonio Dal-Monte la tipografía sita en la calle Florida núm. 185, de esta ciudad. A los efectos de lo que prescribe la ley de 26 de Septiembre de 1904, se notifica á todos los que se consideren mis acreedores para que dentro del plazo de trejnta días se presenten en la indicada cara con los justificativos de sus créditos para serles satisfechos. Vencido que fuera dicho término el comprador queda exento de toda obligación y responsabilidad.—Montevideo, Mayo 6 de 1910.—Serafín Fanniceki (hijo).

1851-v.jn.4.

### Al comercio

Hacemos saber que en escritura que autorizó el escribano don Belarmino Caetano, hemos disuelto la sociedad que teníamos establecida en esta ciudad, en el ramo de farmacia y que giraba bajo la razón social de E. Carlotta y Compañía, quedando el activo y pasivo de la misma á cargo del socio don Ernesto Carlotta y Bosch.—Durazno, Mayo 6 de 1910.—

Ernesto Carlotta y Bosch.—Olinto Carlotta.

1860-v.jn.5.

### Displución de sociedad

Hacemos saber al público y al comercio en general que por escritura que autorizó en esta villa el escribano don José María Souza, con fecha 28 de Abril del corriente año, ha quedado totalmente disuelta la sociedad que giró en esta plaza bajo la razón social de Domingo Onetti y Compañía. A los efectos de la ley del 26 de Septiembre de 1904. se hace esta publicación.—San Engenio, Mayo 6 de 1910.—Francisco Garcia.—D. Quetti.

1836-v.jn.7.

EN AVISOS, PARA EL NUMERO DEL DIA SIGUIE NTE, HASTA LAS CUATRO DE JA TARDE LA ADMINISTRACION 80 RECIBEN

### Al público y al comercio

Participo al público y al comercio que he prometido vender á los señores Engenio Goyheneche y Emilio Ghilosso todas las existencias de mi casa de comercio que en el ramo de fiambrería y café tengo establecida en esta ciudad, en la calle Treinta y Tres núm. 95. A los efectos de la ley de 26 de Septiembre de 1904, se hace esta publicación, á fin de que los que se consideren acreedores se presenten en el indicado domicilio dentro del término de treinta días contados desde hoy.—Montevideo, Mayo 5 de 1910.—Juan L. Zolesi.

1837-v.jn.2.

### Venta de panadería

Participo al público y al comercio en general, que por escritura de esta fecha ante el escribano don Manuel Ceudoya, he vendido á los hermanos don Pedro y don Manuel Zás, la panadería de mi propiedad denominada "San José", sita en la calle San José esquina Convención, de esta ciudad. A los efectos de la ley de 26 de Septiembre de 1904, cito á todos los que se crean con derecho alguno pasen por la misma con los justificativos del caso dentro de treinta días.—Montevideo, Mayo 4 de 1910.—José Starico.—Pedro Zás.—Manuel Zás.

1830-v.jn.1.

1830-v.jn.1.

### Venta de farmacia

Por escritura de esta fecha pasada ante el escribano don Eduardo Vero, he vendido á los señores don
Ricardo Surraco y don Juan Roberto Fabbiani, la
farmacia de mi propiedad, denominada "Farmacia
Romana", establecida en la calle Charrúa núm. 1,
esquina Magallanes. A los efectos de la ley de 26 de
Septiembre de 1904, cito á las personas que se consideren acreedores para que se presenten con los justificativos de sus créditos para serles abonados en dicha casa comercial dentro del término de treinta
días.—Montevideo, Mayo 3 de 1910.—Raul Ramos
Suárez.

1829-v.in.5.

1829-v.jn.5.

# Al cemercio

Por la presente hago saber al público y al comercio en general, que con esta fecha he vendido á don Marcelo Garin, las existencias de mi casa de comercio en el ramo de depósito de cereales en general, que tenía establecida en esta ciudad, quedando el activo y pasivo de la misma á cargo del suscrito, lo que hago saber á los efectos de la ley del 26 de Septiembre de 1904.—Durazno, Mayo 3 de 1910.—
Horacio de Lon Aidama.

1845-v.jn.3.

### Disolución de sociedad

Por el presente hacemos saber al público y al comercio que por escritura pública otorgada ante el escribano don Demetrio Ruy el día 30 de Abril del corriente año, hemos disuelto la sociedad que bajo la razón de Fabregá y Cardona giraba en esta plaza en los ramos de almacén de comestibles y despacho de bebidas, quedando á cargo del activo y pasivo de la extinguida firma el socio don Virgilio Cardona.—Montevideo, Mayo 3 de 1910.—Fabregá y Cardona. 1828-v.jn.5.

### Venta de panadería

Venta de panaueria

Al comercio y al múblico participo que he contratado vender á favor de los señores Manuel Calvo y Francisco Picos (hijo), las existencias de mi casa de negocio denominada "Panadería de los Talleres" sita en Peñarol. A los efectos de la ley del 26 de Septiembre de 1904, se notifica á todos los que se consideren mis acreedores para que dentro del plazo de treinta días se presenten á la indicada casa con los justificativos de sus créditos para serles satisfechos. Vencido dicho término los compradores quedan exeutos de toda obligación y responsabilidad.—Montevideo, Mayo 3 de 1910.—Francisco Picos.

1823-v.jn.4.

### Al comercio

Hago saber, á los efectos de la ley 26 de Septiembre de 1904, que he prometido vender al señor José Alcoz, las existencias de mi casa de comercio situada en Cerro Colorado (Departamento de Florida).—Montevideo, Mayo 2 de 1910.—Cándido C. Blanco.

1827-v.jn.1.

Al comercio y al público

Participo al público y al comercio que he vendido á den Héctor Emilio Abó, por ante el escribano don Rafael V. Salguero, mi casa de comercio que en el rano de barraca de maderas, materiales de construcción, útiles para labranza, máquinas agrícolas é industriales y depósito de frutos del país, tenía establecida en esta ciudad, en la calle Artigas exquina Camino Nacional (Barrio Llosas), habiéndome hecho cargo de todo su activo y pasivo. A los efectos de la ley del 26 de Septiembre de 1904, se hace esta publicación, á fin de que los que se consideren acreedores se presenten en mi domicilio, dentro del término de treinta días contados desde hoy.—San José, Mayo 2 de 1910.—Antonio Artola.

1821-v.jn.4.

### Venta de despacho de bebidas y fonda

Al comercio y al público participo que he tratado vender á favor de don Manuel Tomé y Compañía, las existencias de mi casa de negocio sita en la calle Cerrito núm. 53, entre Guarani á Isla de Lobos, de esta ciudad. A los efectos de lo que prescribe la ley del 26 de Septiembre de 1904, se notifica á todos los que se consideren mis acresdores para que dentro del plavo de treinta días se presenten en la indicada casa con los justificativos de sus créditos para serles satisfechos. Vencido que sea dicho término los compradores quedan exentos de toda obligación y responsabilidad.—Montevideo, Mayo-2 de 1910.—Benito Conde.

### Venta de peluquería

Venta de peluquería

José Maguña ha prometido vender á don Miguel
Crisci la casa de comercio que en el ramo de peluquería tiene establecida en la calle Yaguarón núm.
98, de esta ciudad, llamando á todos los que se consideren con derecho á cobrar sus créditos para que
concurran á la escribanía de don Rodolfo García de
Zúñiga, calle Colonia núm. 391. A los efectos de la
ley de 26 de Septiembre de 1904, se hace la presente
publicación.—Montevideo, Mayo 2 de 1910.—José
Maguña.

1819-v.my.31.

Al comercia y al público

Se hace saber al público que he prometido vender
á los señores Rosso, Moratinos y Cía., el aserradero
de mi propiedad, situado en la calle Figueroa 135,
de esta ciudad. A los efectos de lo dispuesto en la ley
de 26 de Septiembre de 1904, se hace la presente de 26 de Septiembre de 1904, se hace la presente publicación.—Montevideo, Mayo 2 de 1910.—Do ningo Calero.

1815-v.jn.3.

# Al público

He prometido vender á don Vicente Sarli mi casa le panificación "Res Non Verba", situada en la salle Sarandí núms. 168 y 172. A los efectos de la ley de 26 de Septiembre de 1964, se hace esta pu-blicación.—Montevideo, Mayo 2 de 1910.—Benjamín F. Conde.

### Almacén vendido

Al comercio y al público participamos que hemos contratado vender á favor de los señores José Ares y Agustín Lema, las existencias de nuestra casa de negocio sita en la calle General Flores núm. 228, esquina Vilardebó, de esta ciudad. A los efectos de lo que prescribe la ley de 26 de Septiembre de 1904, se notifica á todos los que se consideren nuestros acreedores, para que dentro del plazo de treinta días se presenten en la indicada casa con los justificativos de sus créditos para serles satisfechos. Vencido que sea dicho término los compradores quedan exentos de toda obligación y responsabilidad.—Montevideo, Marc 1.0 de 1910.—Justo Anado.—Scrafin Carabel. 1818-v.my.29. 1818-v.my.29.

### Al comercio

El que suscribe participa haber prometido en venta El que suscribe participa haber prometido en venta su casa de comercio, almacén de comestibles y bebidas al detalle, situada en el Camino à Colón (9.2 sección judicial del Departamento de la Capital), à los señores Pablo Ferrando y Juan Gariglio. Con tal motivo, prevengo á todos los que se crean con algún derecho contra el establecimiento, ya sean por créditos ó cutiquier otro concepto, deben de presentarse en el mismo á deducir sus acciones, dentro de treinta díae, contados desde el primero en que sale à la publicidad el presente aviso; pasado que sea ese término, los compradores no serán responsables en manera alguna.—Montevideo, Abril 30 de 1910.—José Borgna.

### Venta de almacén

Habiendo vendido á don Pedro Mosquera mi negocio de almacén de comestibles y bebidas establecido en la casa número 102 de la calle Isla de Flores esquina á la de Daymán núm. 298, lo hago saber al público á los efectos de lo que dispone la ley de 26 de Septiembre de 1904, para que los que se consideren asistidos de algún derecho, se presenten en dicho negocio dentro del término de treinta días.—Montevideo, Abril 30 de 1910.—José Mosquera.

1812-v.my.29.

### Almacén vendido

Se hace saber al comercio y al público en general, que he contratado vender à favor del señor don Juan Pedro Greciet, el almacén, fonda y despacho de belidas sito en la calle Grecia núm. 127 (Cerro), de este Departamento. A los efectos de lo que preseribe la ley de 26 de Septiembre de 1904, se notifica à todos los que se consideren mis acreedores para que dentro del plazo de treinta días se presenten en la indicada casa con los justificativos de sus créditos para serles satisfechos. Vencido que fuere dicho término, el compredor quedará exento de toda obligación y responsabilidad.—Montevideo, Villa del Cerro, Abril 30 de 1910.—Salvador Greciet.

# Al público y al comercio

Participo al público que con esta fecha he vendido al señor Enrique G. Fornello, las existencias, muebles y útiles de mi casa de comercio, establecida en el Rincón de Valentín, 4.a Sección Rural, en los ramos de tienda, almacén, billar y despacho de bebidas, habiendo quedado á mi cargo las cuentas á cobrar y pagar. A los efectos de la ley de 26 de Septiembre de 1904, hago la precente publicación.—Salto, Abril 30 de 1910.—Mateo Penco.

### Disolución de sociedad

Disolucion de sociedad

Por escritura que el día 27 del corriente mes ha autorizado el escribano don Juan José Schmersow, disolvimos la sociedad que teníamos contituída y que en los ramos de tienda y mercería giraba en esta ciudad, bajo la razón social de Antonio Sab y Compañía. El socio don Antonio Sab tomó á su cargo el activo y pasivo de la sociedad disuelta, continuando de su exclusiva cuenta con el negocio. En cumplimiento de la ley comercial se hace esta publicación por el término de treinta días.—Salto, Abril. 29 de 1910.—Antonio Sab.—José Juan Juayek.

1824-v.jn.4.

### Al público

He prometido vender á José Gómez y Pedro Linares el comercio que en el ramo de despacho de fruta y verdura tengo establecido en la casa número veinte y seis de la calle Valparaíso, cuya casa queda fijada á los efectos prevenidos por la ley 26 de Septiembre de 1904.—Montevideo, Abril 27 de 1910.—

Juan López.

1781-v.my.29.

# Restaurant y despacho de bebidas

Al público y al comercio participo que por escritura fecha de hoy que autorizó el escribano don Manuel L. Sánchez, he vendido á doña María Ventura de Perlorenzo, representada por don Manuel Tangacis, mi cata de negocio que en el ramo de restaurant y despacho de bebidas tengo establecida en esta ciudad, calle Yacaré núm. 17. En cumplimiento de la ley de 26 de Septiembre de 1904, hago esta pu blicación para que dentro de treinta días se presen ten los que se consideren mis acreedores con los justificados de sus créditos para serles abonados, en la calle Yacaré núm. 17.—Montevideo, Abril 27 de 1910.

—Panay B. Cusuraki.

1772-v.mv.29.

### Negocio vendido

Dando cumplimiento á lo dispuesto por la ley de 26 de Septiembre de 1904, hago público que he vendido á don Adrián González y á don E. E. Arzeno, todas las existencias, muebles y útiles del buffet á mi cargo, en el Club Uruguay, de esta villa.—Rivera, Abril 25 de 1910.—Ignacio C. Rebollo.

1847-v.jn.8.

### Al público

Se hace saber al público que hemos prometido vender al señor Alfonso Lagomarsino la maquinaria, enseres y útiles de la imprenta de nuestra propiedad, situada en la calle Ituzaingó núm. 170. A los efectos de lo dispuesto en la ley de 26 de Septiembre de 1904, se hace la presente publicación.—Montevideo, Abril 23 de 1910.—Benausse y Cía.

1762-v.my.26.

### Disolución de seciedad

Hacemos saber al comercio y al público en general que la sociedad de capital é industria que los abajo firmados teníamos constituída bajo la firma de Juaa José Betancor (hijo), y que giraba en esta plaza en los rautos de abmacén, tienda, despacho de bebidas, ferretería y compra venta de frutos del país, en docamento privado de 24 de Julio de 1908, ha quedado disuelta por escritura que autorizó el señor escribano don Avelino José Martorell, con fecha de hoy, quedando á cargo del socio industrial señor Larrañaga el activo y pasivo de la citada casa de comercio. A los efectos de la ley de 26 de Septiembre de 1904, notificamos á nuestros acreedores para que concurran con sus créditos dentro del plazo de treinta días; vencido set el señor Larrañaga queda exento de toda obligación y responsabilidad—San Ramón (Departamento le Canelones), Abril 22 de 1910.—Juan José Bevancor (hijo).—Antonio E. Larrañago.

### Venta de casa de comercio

Participo al comercio y al público en general, que en escritura que con fecha de hoy pasé ante el señor escribano don Avelino José Martorell, he vendido á los señores Damián Umpiérrez y Gregorio Figueros, mi casa de comercio que en los ramos de fonda, posada y despacho de bebidas tenía establecida en este pueblo. Y en cumplimiento de lo dispuesto por la 1-y de 26 de Septiembre de 1904, notifico por medio de la presente á todos mis acreedores, para que concurran con los justificativos de sus créditos á mi dicha casa, dentro del plazo de treinta días para serles abonados, pues vencidos estos les compradores quedarán exentos de toda respon abilidad.—San Ramón (Departamento de Canelones), Abril 22 de 1910.—Juan Marcelino Betancor.

1768-v.my.28.